



VÝROBCA TEPELNEJ TECHNIKY



SK

Plynový kondenzačný kotol

ATTACK CONDENSING

KZT 25, KZT 35

Návod na obsluhu

Obsah

Bezpečnostné upozornenia

Legenda o bezpečnostných výstražných symboloch	4
Odkazy na Zákony a Normy	4
Personál zodpovedný za inštaláciu	4
Inštalácia, používanie a údržba	4
Upozornenia používateľa	5
Dôležité	5
Prvé uvedenie do prevádzky	5
Inštalácia, prvé uvedenie do prevádzky, údržba a servis	6
Kontrola spaľovania	6
Prevádzka a servis kotla	6

Používateľská príručka

Tlačidlá ovládacieho panela	7
Multi funkčný displej	8
Ovládacie prvky na spodnej strane	9
Ovládacie prvky mimo kotla	9
Uvedenie kotla do prevádzky	10
Úvodná kontrola	10
Zapnutie kotla	10
Nastavenie teploty	10
Funkcia proti legionelám	11
Nastavenie hodín a dňa	11
Nastavenie 4-ciferného displeja	11
Nastavenie zásobníka TUV	12
Rýchly ohrev zásobníka TUV	12
Načítanie predvoleného programu zásobníka TUV	12
Nastavenie programu zásobníka TUV č. 3 – Užívateľ	12
INFO menu	13
Dovolenkové (Holiday) menu	14
Funkcia SPA	14
Náhodná porucha	15
Horák sa nezapne	15
Nedostatok ohrevu TUV	15
Nečinnosť kotla	16
Celkové odpojenie	16
Pohotovostný režim s funkciou protizámrazovej ochrany a protiblokovaciaou funkciou	16
Protizámrazová funkcia	17

Inštalácia

Zákonné a regulačné predpisy pre inštalatéra	17
Upozornenia na inštaláciu voliteľných súprav alebo špeciálnych systémov	18
Podlahové vykurovanie	18
Charakteristiky dodávky domácej vody	18
Schéma kapacity čerpadla	18
Rozmery a pripojenia	19
Špecifikácie nasávaného vzduchu	19
Ochrana pred zamrznutím	19
Prepadový odtok sifónu	20

Umiestnenie a upevnenie	20
Hydraulický systém (TUV a ÚK)	21
Rady a návrhy na zabránenie vibráciám a hluku v systéme	21
Čistenie a konzervácia systémov	22
Vykurovací systém	22
Odvod kondenzátu	22
Plnenie a tlakovanie vykurovacieho systému	22
Plnenie zásobníka TUV	23
Plnenie vykurovacieho systému	23
Plynové pripojenie	23
Elektrické pripojenie	24
Zatvorenie krytu kotla	25
Systém odkúrenia	25
Všeobecné údaje	25
Likvidácia spotrebiča	27
Príklady inštalácie prírodných a odvodných potrubí	28
Dimenzovanie systému odkúrenia	29
Typy odkúrenia	30

Nastavenie a údržba

Prvé uvedenie do prevádzky	31
Údržba	32
Prístup do vnútorného priestoru kotla	33
Odvzdušnenie primárneho výmenníka ÚK	34
Odvzdušnenie špirálového výmenníka TUV	34
Čistenie spaľovacej komory	35
Nastavenia parametrov dosky riadiacej elektroniky (Menu technika)	36
Hlavné parametre kotla	37
Spaľovacia skúška a nastavenie	39
Nastavenie maximálneho vykurovacieho výkonu	41
Tabuľky príkonu / displej / otáčky ventilátora	41
Elektronické nastavenia	42
Prístup ku doske riadiacej elektroniky	42
Nastavenia dosky riadiacej elektroniky	42
Zmena plynu	42
Vypúšťanie vykurovacieho systému a špirálového výmenníka TUV	44
Vypúšťanie zásobníka TUV	44
Chybové hlásenia – zablokovaný kotol	44
Varovania týkajúce sa servisu	51
Údaje ErP - EU 813/2013	52
Produktový list - EU 811/2013	52
Technické údaje	53
Vnútorné komponenty kotla	55
Elektrická schéma	56
Hydraulická schéma	57

Dotatky

Snímač vonkajšej teploty	58
Inštalácia a nastavenie	58
Snímač vonkajšej teploty a Opentherm regulácia	58
Opentherm regulácia	59








Tento návod na použitie je nevyhnutnou a doplnkovou súčasťou výrobku a dodáva sa spolu s kotlom.



Pozorne si prečítajte tento návod a získajte všetky dôležité informácie pre bezpečnú inštaláciu, použitie a údržbu.

- ▶ **Návod na použitie si starostlivo uschovajte**, spolu s dokumentáciou všetkého príslušenstva kotla a systému pre prípadné ďalšie konzultácie.
- ▶ **Inštaláciu** musí vykonať, zaškolený servisný technik v súlade s pokynmi výrobcu a podľa príslušných požiadaviek aktuálneho vydania.
- ▶ **Nebezpečenstvo oxidu uhoľnatého (CO)**: CO je bezfarebný plyn bez zápachu. Pri inštalácii kotla s núteným ťahom s prívodom vzduchu z miestnosti (zariadenie typu B2) je nevyhnutné a mimoriadne dôležité trvalé vetranie miestnosti. Vetranie musí byť zabezpečené a dimenzované v súlade s platnými zákonmi a predpismi. Akákoľvek manipulácia, zatvorenie alebo obmedzenie stálej ventilácie by mohlo mať na ľudí v miestnostiach veľmi vážne následky, ako je intoxikácia CO, trvalé poškodenie a smrť. Okrem toho môže byť zmes CO a O₂ výbušná.
- ▶ Zaškolený servisný technik je osoba vyškolená spoločnosťou ATTACK s.r.o. so špecifickou technickou spôsobilosťou v oblasti vykurovacích zariadení na domáce použitie a na prípravu teplej úžitkovej vody v súlade s platnými zákonmi a predpismi.
- ▶ **Operácie, ktoré môže užívateľ vykonať**, sú iba a výlučne tie, ktoré sú uvedené v časti „PRÍRÚČKA UŽÍVATEĽA“.
- ▶ Výrobca nemá žiadnu zmluvnú a mimozmluvnú zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym použitím a nedodržaním platných zákonov a pokynov vydaných samotným výrobcom
- ▶ **Dôležité**: tento plynový kotol sa používa na ohrev vody na nižšiu teplotu ako je teplota varu pri atmosférickom tlaku; musí byť pripojený k vykurovaciemu systému / alebo k systému teplej úžitkovej vody v súlade so svojimi vlastnosťami a výkonom.
- ▶ Baliace predmety (kartóny, klince, plastové tašky atď.) **nesmú byť deťom ľahko prístupné**, pretože sú potenciálne nebezpečné.
- ▶ **Pred akýmkoľvek čistením alebo údržbou** odpojte kotol z elektrickej siete pomocou hlavného elektrického vypínača a zastavte prívod plynu pomocou vhodného ventilu.
- ▶ **V prípade poruchy** / alebo nesprávnej činnosti spotrebiča ho okamžite odpojte a nesnažte sa ho sami opraviť.
- ▶ **Servis a opravy** kotla musia vykonávať výlučne zaškolení servisní technici, ktorí budú používať originálne náhradné diely. Prísne dodržiavajte vyššie uvedenú požiadavku, aby ste predišli akémukoľvek riziku ohrozenia bezpečnosti spotrebiča.
- ▶ **Ak by mal byť spotrebič definitívne odpojený**, odstráňte alebo odrežte všetky potenciálne nebezpečné predmety. Zlikvidujte ho podľa platných predpisov (strana 27).
- ▶ **Pri premiestňovaní spotrebiča** (napr. Ponechanie spotrebiča nainštalovaného po opustení alebo predaji budovy) sa vždy uistite, že návod na obsluhu je v blízkosti kotla pre budúce použitie novými vlastníkmi, alebo inštalátormi.
- ▶ Tento spotrebič **sa musí používať iba na jeho jasne odporúčané použitie**. Akékoľvek iné využitie sa musí považovať za nebezpečné a nesprávne.
- ▶ Je prísne zakázané používať spotrebič **na iné účely**, ako je špecifikované.
- ▶ Tento spotrebič **musí byť inštalovaný výlučne na stenu**.


Legenda o bezpečnostných výstražných symboloch

 Všeobecná bezpečnostná výstraha	 Elektrické nebezpečenstvo	 Fyzické nebezpečenstvo (fyzické poranenie)
 Tepelné nebezpečenstvo (popalenia)	 Všeobecné upozornenie, alebo rada ako sa vyhnúť materiálnym škodám, alebo ako dosiahnuť zlepšenie	



Odkazy na Zákony a Normy

Všetky odkazy na zákony a normy obsiahnuté v tejto príručke, ako aj všetky predpisy týkajúce sa inštalácie, údržby a používania a príslušné obrázky, sú relevantné pre trhy EU.


Všetky zákony a normy platné na území, kde sa inštalácia vykonáva, majú prednosť pred údajmi uvedenými v tejto príručke, ktoré s nimi nie sú v súlade.

 Všetky odkazy na normy a vnútroštátne právne predpisy uvedené v tejto príručke sú indikatívne, keďže zákony a normy podliehajú zmenám a ich integrácii príslušnými národnými orgánmi. **Taktiež dodržujte prípadné miestne normy a zákony** (neuvedené v tejto príručke) platné na území, kde sa inštalácia uskutočňuje.

Personál zodpovedný za inštaláciu

 **Vždy dodržiavajte normy a predpisy o BEZPEČNOSTI PRÁCE osôb zodpovedných za inštaláciu.**
 Pri manipulácii s kotlom a pri inštalácii a údržbe vždy postupujte opatrne, pretože kovové časti môžu spôsobiť zranenia, ako sú rezné rany a odreniny. Pri vykonávaní vyššie uvedených operácií **nosťte osobné ochranné prostriedky** (najmä rukavice).

Inštalácia, používanie a údržba

 **Vždy dodržiavajte všetky platné normy a predpisy O INŠTALÁCII KOTLA.**

Upozornenia používateľa

Dôležité



V prípade zápachu plynu:

- 1 - nestláčajte elektrické spínače, nepoužívajte telefón ani iné predmety, ktoré môžu spôsobiť iskry;
- 2 - okná a dvere okamžite otvorte, aby ste vyvetrali vzduch v miestnosti;
- 3 - zatvorte prírodné ventily plynu;
- 4 - zavolajte kvalifikovaného technika.



Nezakrývajte vetracie otvory plynovej kotolne, aby sa zabránilo možným nebezpečným situáciám, ako je vytváranie jedovatých alebo výbušných zmesí.

Prvé uvedenie do prevádzky



Prvé uvedenie do prevádzky a údržbu kotla musí vykonať len zaškolený technik spoločnosti

ATTACK s.r.o.

Ten skontroluje, či:

- ▶ technické údaje na štítku plynového kotla zodpovedajú údajom dostupného plynu;
- ▶ hlavná regulácia horáka je kompatibilná s výkonom plynového kotla;
- ▶ komín pracuje správne a je schopný odvádzať spaliny;
- ▶ prívod vzduchu a odvod spalín fungujú správne v súlade s platnými požiadavkami a normami;
- ▶ podmienky pre správne vetranie sú zaručené aj vtedy, keď je plynový kotol umiestnený vo vnútri uzavretého priestoru.



Tento kotol je navrhnutý a určený na pripojenie zemného plynu G20 (metán). Je možné ho nastaviť iba pomocou elektronických nastavení, ale vždy **servisným technikom, kvalifikovaným na prácu s komerčným propánom G31 alebo vzduchom / propánom G230**. Nikdy sa nesmie používať s **butánovým plynom G30**.



Užívateľ sa nesmie dotýkať zapečatených komponentov ani porušiť pečate. Pečate zapečatených komponentov môžu porušiť iba zaškolení servisní technici.



Kotol je vybavený bezpečnostnými zariadeniami, ktoré blokujú prevádzku v prípade problémov s kotlom, alebo súvisiacimi systémami. Tieto zariadenia sa nikdy nesmú vyradiť z činnosti: ak zariadenie často vykazuje poruchu, nechajte nájsť príčinu kvalifikovaným servisným technikom, a to aj v systémoch, ku ktorým je kotol pripojený a v systéme prívodu odvodu spalín, ktorý musí byť efektívny a vyrobený podľa platných zákonov uvedených (viď príklady v odseku „Systémy odkúrenia“ na strane 25). Ak dôjde k poškodeniu dielu kotla je nutné použiť iba originálne náhradné diely



Ak je kotol vypnutý na dlhú dobu, pozrite si odsek „Nečinnosť kotla“ na strane 15, kde nájdete potrebné opatrenia týkajúce sa elektrického napájania, dodávky plynu a protizámrazovej ochrany.



Nedotýkajte sa ani vyhrievaných povrchov kotla, ako sú plechové kryty, dymovod, komínové potrubie atď., taktiež po prevádzke kotla, pretože tieto povrchy sú po určitú dobu prehriate. **Akýkoľvek kontakt s nimi môže spôsobiť nebezpečné popáleniny**. Počas prevádzky je zakázané, aby boli deti, alebo neskúsené osoby v blízkosti kotla.

- ▶ Nevystavujte nástenný plynový kotol striekajúcej vode ani výparom prichádzajúcim priamo z plynových sporákov alebo varných platní.
- ▶ Nezakrývajte prívod vzduchu ani vývody spalín a to ani na okamih, alebo čiastočne.
- ▶ Nedávajte žiadne predmety na plynový kotol a nenechávajte v jeho blízkosti žiadne horľavé kvapaliny, alebo pevné materiály (napr. papier, odevy, plast, polystyrén).
- ▶ Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými, alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im nebol zverený dohľad, alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že so spotrebičom nemanipulujú.
- ▶ Ak už plynový kotol nebude v budúcnosti používaný, zavolajte kvalifikovaného servisného technika, aby vykonal všetky potrebné úkony na odstavenie kotla z prevádzky a skontroloval najmä odpojenie plynu, vody a elektrického napájania.
- ▶ **Iba pre modely, ktoré nasávajú vzduch priamo z inštaláčnej miestnosti** (zariadenia typu B inštalované vo vnútri): inštalácia aspirátorov, krbov alebo podobných prístrojov v miestnosti, v ktorej je zariadenie typu B nainštalované (a v susedných miestnostiach v prípade nepriameho vetrania) je zakázaná, s výnimkou prípadov predpokladaných platnými pravidlami a napriek tomu musí byť inštalácia vykonaná v súlade so všetkými špecifickými bezpečnostnými opatreniami uvedenými v platných predpisoch a zákonoch a to aj v prípade úprav alebo doplnkov.

Inštalácia, prvé uvedenie do prevádzky, údržba a servis

Všetky činnosti spojené s inštaláciou, prvým uvedením do prevádzky, údržbou, servisom a konverziou plynu **musia byť vykonané zaškolenými servisnými technikmi** v súlade s platnými normami a zákonmi

Údržba sa musí vykonávať v súlade s predpismi výrobcu a v súlade so zákonmi a pravidlami platnými v súčasnosti pre to, čo nie je uvedené v tejto príručke; odporúčame ich vykonať najmenej raz ročne v prípade záručnej lehoty, je to podmienka pre uznanie záručnej opravy, aby sa zachovala správna prevádzka kotla.

Kontrola spaľovania

Kontrola spaľovania spočíva v kontrole účinnosti kotla. Vykurovacie kotly, ktoré po kontrole budú mať mieru účinnosti nižšiu ako je požadované a neupraviteľné s vhodným nastavením (ktoré musí vykonať zaškolený servisný technik), sa musia vymeniť.

Prevádzka a servis kotla

Za prevádzku a údržbu zariadenia je zodpovedný užívateľ (vlastník alebo nájomca bytu, v ktorom je kotol nainštalovaný), alebo správca bytového domu (v prípade ústredného kúrenia); obaja môžu preniesť zodpovednosť za servis a prípadne za prevádzku na inú osobu, ktorá musí byť kvalifikovaným servisným technikom. Aj keď sa užívateľ, alebo správca rozhodne prevziať túto zodpovednosť osobne, musí bežný servis výmenníka kotla a kontroly spaľovania rovnako vykonávať kvalifikovaný servisný technik.



Tlačidlá ovládacieho panela

Poznámka: tu uvedené funkcie ovládacieho panela sa odkazujú na štandardný spôsob práce. Ak je nainštalované príslušenstvo, prebieha niekoľko špeciálnych nastavení, alebo v prípade režimu Menu technika, môžu tlačidlá fungovať odlišne.



Pohotovostný / Prevádzkový režim

Po stlačení kotol prepne na režim OFF z letného, alebo zimného režimu, alebo v režime iba ÚK.



Nastavenie ÚK (Ústredné Kúrenie)

Nastavenie teploty systému ÚK. Ak bol nainštalovaný snímač vonkajšej teploty, pozrite si tiež "Snímač vonkajšej teploty" na strane 58



Nastavenie TÚV (Teplá Úžitková Voda)

Nastavenie teploty TÚV v zásobníku.

INFO

Zobrazuje všetky ďalšie informácie o kotle. Podrobnejšie informácie nájdete v „INFO MENU“ na strane 13.

RESET

Stlačte pre resetovanie kotla v prípade poruchy.

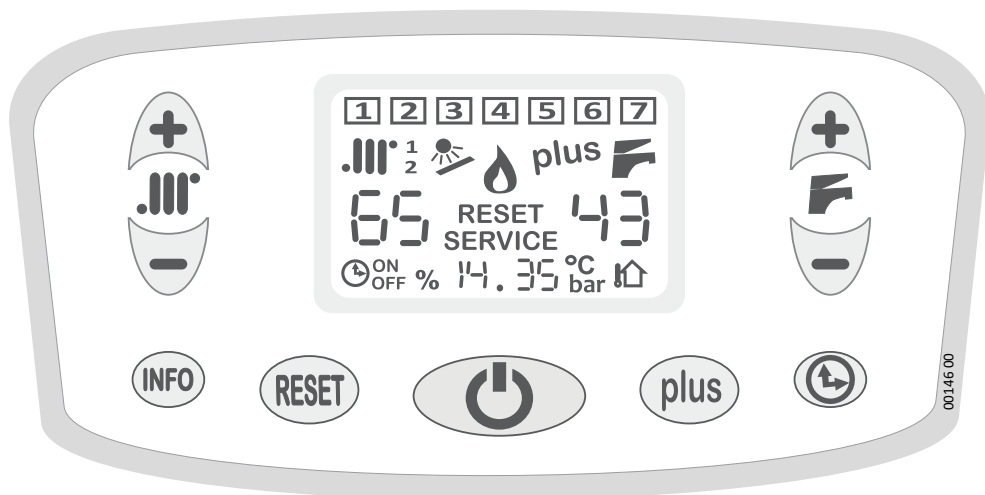
Pozrite si "Chybové hlásenia – zablokovaný kotol" na strane 44.

plus

Manuálne nastavuje aktiváciu a deaktiváciu rýchleho ohrevu TÚV zásobníka.



Nastavuje časové režimy predohrevu TÚV. Používa sa tiež pri programovaní samotnej funkcie predohrevu a na nastavenie hodín.



Multifunkčný displej

1 ...
7

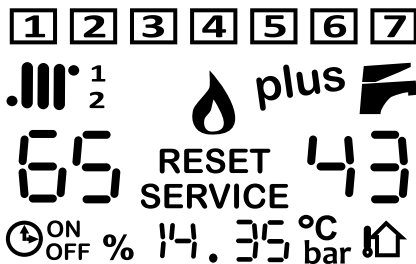
Deň v týždni

Zobrazí sa počas nastavovania programu ÚK. Inak sa na displeji zobrazia dni, ak je aktivovaná príslušná funkcia pre ich zobrazenie.



ÚK – zimný režim

Ak bliká, znamená to, že kotol funguje v režime ÚK.



1
2

Zóna ÚK vyžaduje

Ukazuje, ktorá zóna ÚK vyžaduje vykurovanie.

Indikácia časového úseku TÚV

Počas nastavenia programu TÚV (pozri „Nastavenie programu zásobníka TÚV č. 3 Užívateľ“ na strane 12) ukazuje, ktorý časový úsek z dvoch dostupných programujete.



Horák zapnutý

plus

Rýchly ohrev zásobníka TÚV

Indikuje, že funkcia rýchleho ohrevu TÚV je zapnutá. Bliká, keď je kotol aktívny pre tento účel.



Ohrev zásobníka TÚV

Znamená to, že je aktivovaný akumulčný ohrev TÚV. Blikanie informuje, že prebieha ohrev zásobníka TÚV.

65

Teplota ÚK, v °C (dve číslice pod symbolom **.|||**)

Zvyčajne ukazuje teplotu **stupačky** ÚK.

Počas nastavenia teploty ÚK (stlačením tlačidiel **+|||** a **-|||**), zobrazuje zmenu teploty.

RESET
alebo

Zobrazí sa, keď je kotol zablokovaný (druh chyby **SERVIS** alebo **RESET**). Pozri „Chybové hlásenia - zablokovaný kotol“ na strane 44., kde je uvedený návod na riešenie.

SERVICE

43

Teplota TÚV v °C (dve číslice pod symbolom **F**)

Zobrazuje nastavenú hodnotu teploty TÚV.




Ukazuje, že ohrev zásobníka TÚV je zapnutý v plánovanom režime.

ON
OFF

V kombinácii so symbolom **🕒**, zobrazuje keď je režim ohrevu TÚV **zapnutý** alebo **vypnutý**.

% Zobrazí sa, keď dve číslice vpravo ukazujú výkon horáka počas činnosti. Tieto informácie sú dostupné iba po vstupe do ponuky **INFO** menu (pozri „INFO Menu“ na strane 13.).



14.35 Tieto štyri číslice (v strede displeja) zobrazujú niekoľko informácií aj počas štandardného fungovania kotla: aktuálny čas, tlak vody v ÚK, nasnímaná vonkajšia teplota (v prípade, že je nainštalovaný vonkajší snímač teploty ). Vďaka menu **INFO** sú dostupné ďalšie informácie na zobrazenie. Pomocou menu je dokonca možné zvoliť údaje, ktoré sa majú normálne zobrazovať (ďalšie informácie nájdete v časti „Nastavenie 4-ciferného displeja“ na strane 11.; alebo „INFO menu“ na strane 13).

Keď je kotol napájaný, ale napriek tomu vo vypnutom režime, tento indikátor zobrazuje **OFF**.

°C
bar Zobrazujú merné jednotky údajov (zobrazené vľavo). Ak sú vypnuté, údaje môžu znamenať hodinový čas, alebo akékoľvek iné údaje ako bar alebo °C.



Informuje, že je nainštalovaný vonkajší snímač (príslušenstvo).

***Poznámka:** V takom prípade sa teplota systému ÚK nastavuje automaticky, takže použitie tlačidiel **+.** a **-.** sa líši od štandardného spôsobu: pre ďalšie informácie sa obráťte na pokyny a pozrite si „Snímač vonkajšej teploty“ na strane 58.*

Ovládacie prvky na spodnej strane

Malo by byť otvorené, aby umožňovalo prívod plynu do kotla, a malo by byť uzavreté kedykoľvek je to potrebné, aby sa prívod plynu uzavrel, napr. ak sa predpokladajú dlhé obdobia nečinnosti (pozri „Celkové odpojenie“ na strane 16.), alebo v akomkoľvek núdzovom prípade (pozri „Dôležité“ na strane 5).

Ovládacie prvky mimo kotla

Mimo kotla, ktorý je vhodne umiestnený v budove inštaláčnou firmou alebo servisným technikom, sú umiestnené dve zariadenia, ku ktorým by užívateľ mal mať dobrý prístup. Prítomnosť a charakteristiky týchto dvoch zariadení sú predpísané platným predpisom.

Vypínač: obvykle sa inštaluje blízko kotla, aby sa kotol mohol odpojiť od elektrickej siete.

Izbový termostat: riadi zapínanie a vypínanie kotla tak, aby sa udržiavala izbová teplota (zistená snímačom) v hodnote stanovenej užívateľom. Teplotné limity v rámci užívateľa je možné nastaviť podľa potreby ako aj jednotlivé časové doby ohrevu.















Poznámka: K dispozícii je voliteľná originálna Opentherm regulácia (informácie nájdete v " Opentherm regulácia" na strane 59.) alebo najmodernejšia súprava chronotermostat s týždenným programovaním rôznych teplotných úrovní a ďalších špeciálnych funkcií. K dispozícii sú aj bezdrôtové a GSM riadené verzie.

Uvedenie kotla do prevádzky

Úvodná kontrola

- ▶ Uistite sa, že plynový uzatvárací ventil je otvorený.
- ▶ Uistite sa, že kotol je elektricky napájaný a nastavený v Pohotovostnom režime: len OFF musí byť zobrazené na obrazovke.


Zapnutie kotla










- ▶ Stlačte tlačidlo :
 - raz, aby ste nastavili kotol do letného režimu (len TÚV). Letný režim je rozpoznateľný prítomnosťou jediného symbolu  na displeji a nie prítomnosťou symbolu ;
 - stlačením dvakrát nastavíte kotol v zimnom režime, aby kotol súčasne pracoval pre ÚK a TÚV. Zimný režim je rozpoznateľný prítomnosťou oboch symbolov  a  na displeji;
 - opätovným stlačením nastavíte kotol do režimu iba ÚK, čo znamená deaktiváciu ohrevu TÚV (aktívna je iba príslušná funkcia protizámrazovej ochrany). Režim iba ÚK je rozpoznateľný podľa prítomnosti jediného symbolu  na displeji a nie podľa prítomnosti symbolu ;
 - pri každom stlačení tlačidla , sa kotol cyklicky prepne z pohotovostného OFF režimu do letného  a do zimného  +  ... a do režimu iba ÚK .
- ▶ Pri poklese teploty zásobníka sa zapáli horák a následne je aktivovaný ohrev TÚV. Ak je požadovaný režim ohrevu (pozri „Nastavenie zásobníka TÚV“ na strane 12.).
- ▶ V zimnom režime  + , keď izbový termostat vyžaduje iba ÚK, sa horák zapáli a vďaka prietoku vody dochádza k prenosu tepla do vykurovacieho systému. V prípade súčasnej požiadavky TÚV a ÚK, TÚV požiadavka má vždy prioritu až pokiaľ sa zásobník nezohreje. Zvyčajne, keďže ohrev netrvá dlho, táto priorita nemá vplyv na účinnosť ÚK v systéme.

Nastavenie teploty

***Poznámka:** správne nastavenie vedie k vytvoreniu podmienok na úsporu energie*

***Poznámka:** ak je nainštalovaný snímač vonkajšej teploty pozrite si príslušné dokumenty, ktoré sa zaoberajú nastaveniami teploty vykurovacieho systému.*

***Poznámka:** nemýľte si teplotu vykurovacieho systému tu opísanú , s izbovou teplotou nastavenou na Izbovom Termostate.*

- ▶ **Nastavenie vykurovacieho systému:** pomocou tlačidiel  +  a  - , sa vykonáva nastavenie teploty vykurovacieho systému (hodnota sa počas nastavovania zobrazí na displeji pod symbolom ). Všeobecne platí, že v oblasti s chladnejším podnebí, alebo so zlou stavebnou tepelnou izoláciou (alebo ak zbadáte, že horák zostane zapnutý na dlhú dobu, ale teplota v miestnosti stúpa príliš pomaly) dajte prednosť vyššiemu nastaveniu. Naopak, ak si všimnete, že teplota v miestnosti prekračuje príliš veľa, pre tepelnú zotrvačnosť, hodnotu stanovenú na izbovom termostate, je vhodné znížiť teplotu systému. **Ak je nainštalovaný voliteľný snímač vonkajšej teploty, teplota systému sa automaticky riadi a použitie tlačidiel  +  a  -  je odlišné:** podrobnosti nájdete aj v časti „Snímač vonkajšej teploty“ na strane 58.

- **Nastavenie teplej úžitkovej vody:** tlačidlá **+F** a **-F** nastavujú teplotu teplej vody v zásobníku (nastavená hodnota sa počas nastavovania zobrazí na displeji pod symbolom **F**). Na tento typ kotla odporúčame nastaviť ho tak, aby mala príjemnú teplotu teplej vody tým, že čerpá iba horúcu vodu, alebo ju prípadne zmieša s trochu studenej vody. Ak to nie je nevyhnutné, vyhýbajte sa maximálnych hodnôt, ktoré si vynúti zmiešanie horúcej vody s väčším množstvom studenej vody. Toto napomáha k zníženiu tvorby vodného kameňa v zásobníku.

Funkcia proti legionelám

Kotol v letnom alebo zimnom režime automaticky zabezpečuje ohrievanie vody v zásobníku v pravidelných intervaloch, aby sa zničili prípadné baktérie (najmä Legionella), ktoré sa tvoria v stojatej teplej vode.

Poznámka: Funkcia proti legionelám nie je aktívna, keď je kotol zapnutý v **OFF**, alebo v režime iba **ÚK**.

Nastavenie hodín a dní

Poznámka: Po 20 sekundách bez stlačenia ľubovoľného tlačidla sa funkcia ukončí bez uloženia.

Denné a hodinové nastavenie je nevyhnutné, ak si želáte týždenný program a dovolenkové menu.

- stlačte aspoň na 5 sekúnd tlačidlo **⏸** kotol musí byť v pohotovostnom režime (OFF);
- hodiny budú blikať, vďaka tlačidlám **+F** a **-F** je možné nastaviť čas hodín;
- stlačte tlačidlo **⏸** a číslice minút začnú blikať. Nastavte minúty pomocou tlačidiel **+F** a **-F**;
- stlačte tlačidlo **⏸** a deň v týždni **1** ... **7** bude blikať. Upravte dni pomocou tlačidiel **+F** a **-F**;

Poznámka: napríklad, aby ste nastavili pondelok ako prvý týždenný deň číslo 1 (nastavte číslo 3, ak by dnes bola streda).

- Uložte nastavenie a režim opustite stlačením **⏸**; najmenej na 5 sekúnd.

Nastavenie 4-ciferného displeja

Počas štandardnej funkcie sa zobrazujú štyri číslice na spodnej strane obrazovky a môžu ukazovať:

- Žiadna indikácia (vyberte túto možnosť, ak nechcete mať žiadny údaj)
- Žiadna indikácia (údaje nie sú dostupné v tomto modeli, takže funkcia nie je podporovaná)
- Aktuálny čas (ak ešte neboli nastavené hodiny: bez indikácie)
- Tlak vody **ÚK**
- Teplota na snímači vonkajšej teploty (ak je nainštalovaný - v tomto prípade je zobrazený symbol **🏠**, inak sa zobrazuje „- ° C“)

Výber údajov, ktoré sa majú zobrazit:

- pri kotle v zimnom alebo letnom režime (nie v pohotovostnom režime OFF) stlačte tlačidlo **INFO** jeden alebo viackrát, aby ste prepínali medzi režimami displeja.

Nastavenie zásobníka TUV

Poznámka: ak hodiny ešte nie sú nastavené (pozri „Nastavenie hodín a dní“ na strane 11.), nie je možné nastaviť žiadne funkcie, ktoré obsahujú automatické plánovanie.

Rýchly ohrev zásobníka TUV

Stlačením tlačidla **plus** môžete okamžite aktivovať cyklus ohrevu TUV (a / alebo ho podľa potreby zrýchliť). Na konci cyklu sa táto funkcia automaticky deaktivuje.

- ▶ Ak bol zásobník krátkodobo aktívny (aj v štandardnom alebo plánovanom režime), funkcia zrýchli ohrev zásobníka (bliká symbol **plus** ...) a skončí, keď zásobník dosiahne teplotu.
- ▶ Ak bol zásobník v plánovanom režime a teraz bol v neaktívnom časovom intervale (symbol **OFF** ...), spustí sa rýchly vykurovací cyklus (symbol **plus** bliká), potom sa zásobník udržiava na teplote (symbol **plus** zapnutý) až do konca toho istého časového úseku. V ďalšom aktívnom časovom intervale sa program vráti k normálnemu rozvrhu. Časový plán TUV sa nemení.
- ▶ Ak chcete cyklus manuálne deaktivovať, stlačte tlačidlo **plus** (symbol **plus** zhasne).

Načítanie predvoleného programu zásobníka TUV







Poznámka: po 20 sekundách bez stlačenia ktoréhokoľvek tlačidla sa funkcia ukončí bez uloženia.

Je možné načítať program zásobníka TUV z troch dostupných programov: dva sú trvale nastavené z výroby; tretí si môžete prispôsobiť sami, ako je ďalej opísané.

Program 1: Zapnutý PON ÷ PIA 06: 00 ÷ 09: 00 a 17: 00 ÷ 21: 00; SOB ÷ NED 06: 00 ÷ 10: 00 a 16: 00 ÷ 21: 00



Program 2: Zapnutý všetky dni 06: 00 ÷ 10: 00 a 16: 00 ÷ 21: 00


















Program 3: program nastaviteľný užívateľom (u nového kotla je nastavený z výroby ako program 1).





- ▶ Kotel musí byť nastavený v zimnom, alebo letnom režime (nie v pohotovostnom režime OFF, alebo režime iba ÚK) a stlačte tlačidlo  najmenej na 5 sekúnd: vpravo na displeji sa zobrazí číslo aktuálneho programu (P1, P2, P3);
- ▶ pomocou tlačidiel **+F** a **-F** zvolíte požadovaný program a stlačením  ho aktivujete;
 - po výbere P3 (vlastný program) sa na displeji zobrazia príslušné údaje: teraz je možné ich upraviť podľa popisu v časti „Nastavenie programu zásobníka TUV č. 3 Užívateľ“ na strane 12. alebo ich môžete jednoducho načítať stlačením tlačidla  najmenej na 5 sekúnd;
- ▶ V tomto bode sa kotel prepne späť do zimného, alebo letného režimu. Na naplánovanie ohrevu TUV stlačte  : na displeji by mal byť viditeľný symbol  ON (alebo  OFF v závislosti od stavu aktuálneho časového úseku).

Nastavenie programu zásobníka TUV č. 3 Užívateľ

Poznámka: Po 2 minútach bez stlačenia ktoréhokoľvek tlačidla sa funkcia ukončí bez uloženia.




1. Určte jeden alebo dva časové úseky pre každý deň v týždni, v ktorom sa predpokladá, že bude potrebná horúca voda. Denné a hodinové nastavenie môže byť rovnaké, alebo rôzne každý deň.
2. Uvedte kotel do zimného, alebo letného režimu (nie do pohotovostného režimu OFF, alebo režimu iba ÚK) a stlačte  najmenej na 5 sekúnd;
3. Vyberte program P3 pomocou **+F** a **-F** a stlačením  ho aktivujte;

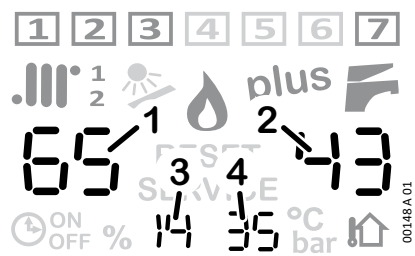
4. displej zobrazuje aktuálny deň (napr. deň 1), malé číslo „1“ v ľavej hornej časti, symbol  a čas, čo znamená, že aktivácia prípravy TÚV, v prvom časovom úseku prvého dňa, je naplánovaná na ten čas;
 5. stlačte  pre vstup do nastavenia časovača, ktoré začne blikať;
 6. použite tlačidlá  a  na zmenu času začiatku prvého časového úseku aktivácie ohreву TÚV (10 minútové kroky) a potom stlačte ;
- Poznámka:** časovanie sa uloží výlučne stlačením tlačidla . Okrem toho sa tým posunie programovanie na nasledujúcu udalosť.
7. objaví sa symbol  a, ako aj iný čas, čo znamená, že prvá deaktivácia je nastavená na tento čas;
 8. stlačte  (čas blikať); použite tlačidlá  a  na zmenu času ukončenia prvého časového úseku aktivácie ohreву TÚV (10 minútové kroky) a potom stlačte ;
 9. na displeji sa teraz v ľavej hornej časti zobrazí malé číslo „2“, symbol  a čas, čo znamená, že programujete druhý časový úsek funkcie ohreву TÚV toho istého dňa. Postupujte rovnakým spôsobom, ako ste to urobili prvýkrát.
 10. po poslednom stlačení tlačidla  sa vyberie deň 2 a môžete ho nastaviť podľa popisu pre deň 1; inak môžete skopírovať rozvrh dňa 1 v deň 2 takto:
 - vráťte sa na deň 1, už naprogramovaný pomocou tlačidla . Potom stlačte tlačidlo **INFO** na 5 sekúnd: symbol dňa 2 bude blikať;
 - stlačte , aby ste potvrdili kópiu dňa 1 v deň 2 a preskočili na druhý deň;
 - podobne, ak potom chcete kopírovať program do ďalšieho dňa 3 (a tak ďalej), stačí stlačiť tlačidlo **INFO** na 5 sekúnd a stlačením  potvrdiť kopírovanie.
 11. stlačte a podržte tlačidlo  po dobu najmenej 5 sekúnd na opustenie a návrat do zimného, alebo letného režimu ako na začiatku.

	TIME SLOT or DAY
	forward - backward
	TIME
	increase - decrease

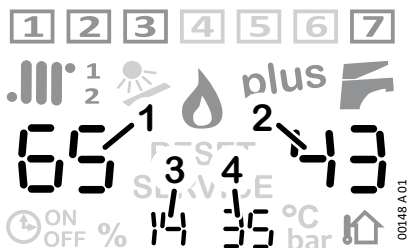
INFO menu

Je možné získať niekoľko informácií zobrazených na obrazovke, pokiaľ ide o fungovanie kotla, ktoré môžu byť zobrazené na niektorých iných stránkach obrazovky. Zvyčajne sú užitočné iba pre technika. Aj užívateľ sa na ne môže pozrieť bez toho, aby to ovplyvnilo správnu činnosť kotla.

- ▶ Ak je kotol v zimnom, alebo letnom režime (nie v pohotovostnom režime OFF), stlačte tlačítko **INFO** najmenej na 5 sekúnd;
- ▶ na displeji sa zobrazí stránka **1** (informácie o aktuálnej prebiehajúcej práci):
 - **1** ... **7** Prebieha cyklus kotla (informácie vyhradené technikovi)
 -  zapnutý režim kúrenia,  zapnutý režim TÚV: zobrazený symbol = dostupná funkcia; ak bliká, režim práve prebieha; $\frac{1}{2}$ aktivovaná zóna
 -  = Horák zapnutý
 - ukazovateľ číslo 1: teplota stupacky ÚK v °C (nameraná)
 - indikátor číslo 2: teplota TÚV v °C (nameraná)
 - indikátor číslo 3: výkon horáka v % od 0 do 99 (0 = minimálny)
 - indikátor 4: teplota spiatocky ÚK v °C



- ▶ stlačte tlačidlo **+.** :aby ste sa dostali na **stránku 2** (informácie o **nastaveniach kotla**):
- **.** ÚK, **F** TÚV: podporujú číselné údaje;
 - indikátor číslo **1**: Nastavená hodnota teploty stupačky ÚK pre primárnu zónu, alebo ak je nainštalovaný snímač vonkajšej teploty **🏠**, túto hodnotu ignorujte;
 - ukazovateľ číslo **2**: teplota TÚV (nastavená teplota)
 - indikátor číslo **3**: Stupačka ÚK pre sekundárnu zónu (nastavená teplota)
- ▶ Stlačte tlačidlo **+.** : na displeji sa zobrazí **stránka 3** : informácie, ktoré sa vzťahujú na **ekvitermickú reguláciu** (iba ak je nainštalovaný vonkajší snímač teploty **🏠**).
- **.** Systém ÚK, **1/2** zóna / zóny, **🏠** vonkajší snímač teploty: podporujú číselné údaje.
 - indikátor číslo **1**: Teplota stupačky ÚK do primárnej zóny (zobrazuje sa, keď je požiadavka zapnutá). Teplota sa vypočíta na základe teploty vonkajšieho snímača podľa jej nastavenia **kd** krivky,
 - indikátor číslo **2**: číslo **kd** krivky vonkajšieho snímača teploty,
 - indikátor číslo **3**: Teplota stupačky ÚK do sekundárnej zóny (zobrazuje sa, keď je požiadavka zapnutá). Teplota sa vypočíta na základe teploty vonkajšieho snímača podľa nastavenia krivky **kd**,
 - indikátor **4**: Vonkajšia teplota snímaná vonkajším snímačom. Ak je hodnota -9°C , znamená to, že vonkajšia teplota je 9°C pod 0°C , alebo dokonca nižšia.
- ▶ Stlačením tlačidiel **+.** a **-.** je možné stránky posúvať dopredu alebo dozadu;
- ▶ Stlačte tlačidlo **INFO** na opustenie INFO menu. Každopádne, po 15 minútach kotol automaticky opustí INFO menu.



Dovolenkové (Holiday) menu

Poznámka: Ak ešte nie sú nastavené hodiny (pozri „Nastavenie hodín a dní“ na strane 11.), túto funkciu nie je možné použiť.

Užívateľ sa môže rozhodnúť nechať kotol v pohotovostnom režime OFF tak dlho, ako chce. Potom sa kotol automaticky vráti do zimného režimu (alebo, ak je nainštalovaná Opentherm regulácia, tento sa vráti v režime, v ktorom bol v okamihu aktivácie, zatiaľ čo kotol sa vráti do letného režimu, aby bola možná správna činnosť Opentherm regulátora).




- ▶ Kotol musí byť nastavený v pohotovostnom režime OFF (nie v zimnom, alebo v letnom režime) a stlačte tlačidlo **🔌** najmenej na 5 sekúnd;
- ▶ na ľavej strane displeja sa objaví symbol **🔌** a „Ho“ a na pravej strane číslo hodnoty;
- ▶ stlačte tlačidlá **+F** a **-F** a nastavte počet dní bez aktivity (nezahrňajte aktuálny deň);
- ▶ nastavenie uložte stlačením tlačidla **🔌** najmenej na 3 sekundy. Odteraz je funkcia Holiday“Dovolenka“ zapnutá a jej platnosť vyprší v posledný deň o 23:59:59.

Poznámka: potom je možné nastaviť kotol v režimoch odlišných od pohotovostného OFF, ale funkcia “Dovolenka” bude fungovať, iba ak je kotol nastavený na OFF (Pohotovostný režim).

Funkcia SPA

Poznámka: ak je nainštalovaná Opentherm regulácia, táto funkcia môže byť riadená iba ním.

Táto funkcia je užitočná napríklad vtedy, keď je potrebné napustiť vaňu. Na 30 minút nastaví maximálnu teplotu TÚV, potom sa funkcia automaticky deaktivuje.

- ▶ Ak je kotol v zimnom, alebo letnom režime (nie v pohotovostnom režime OFF), stlačte tlačidlo **plus** na-
jmenej na 5 sekúnd;
- ▶ na strednej spodnej strane displeja sa objaví nápis „SPA“ a číslice pod symbolom  blikajú;
- ▶ pre deaktiváciu tejto funkcie stlačte jedno z tlačidiel **+** alebo **-**.

Náhodná porucha





Vyhňte sa osobným zásahom, ktoré sú záležitosťou servisného technika, napríklad zásahu do elektrických obvodov, do hydraulického systému, alebo do plynového systému, a akejkoľvek inej činnosti, ktorá nie je uvedená v tejto časti „Používateľskej príručky“ a ktorá je pre používateľa výslovne povolená. Vždy sa obráťte na zaškoleného servisného technika.

Kotly musia byť vždy vybavené iba originálnym príslušenstvom.

Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym, alebo neprimeraným použitím neoriginálnych náhradných dielov a príslušenstva.

Horák sa nezapne

- ▶ ak je nainštalovaný izbový termostat (alebo programovateľný izbový termostat alebo podobne), skontrolujte, či je vykurovanie miestnosti skutočne potrebné;
- ▶ uistite sa, že je kotol nastavený na zimný **.III** +  alebo  letný režim (nie na pohotovostný režim). Na displeji musia byť zobrazené referenčné symboly (pozri „multifunkčný displej“ na strane 8.);
- ▶ v prípade, že sa na displeji zobrazí **RESET**, alebo **SERVICE**, alebo ak sa zdá, že kotol pracuje nevhodným spôsobom, pozri "Chybové hlásenia – zablokovaný kotol" na strane 44.;
- ▶ skontrolujte na manometri, či je tlak v kotle správny (1 ÷ 1,5 baru v studenom stave), alebo aspoň nie pod 0,5 baru.

Nedostatok ohrevu TÚV

- ▶ skontrolujte, či nie je teplota TÚV nastavená na príliš nízku hodnotu: ak áno, upravte ju (pozri „Nastavenie teploty“ na strane 10.);
- ▶ privolajte kvalifikovaného servisného technika, aby skontroloval reguláciu plynového ventilu;
- ▶ privolajte kvalifikovaného servisného technika, aby skontroloval a prípadne vyčistil výmenník TÚV.



Poznámka: ak je hodnota tvrdosti vody príliš vysoká, odporúča sa inštalácia zmäkčovacieho zariadenia, aby sa zabránilo zrážaniu vodného kameňa; táto operácia zabraňuje častému čisteniu špirálového výmenníka TÚV.

Nečinnosť kotla

V prípade nepoužívania kotla počas dlhšej doby, napríklad v bytoch používaných iba niekoľko mesiacov v roku, najmä v miestach s chladnejším podnebí sa užívateľ musí rozhodnúť buď uviesť kotol do stavu **CELKOVÉHO ODPOJENIA**, ktorý odpojí všetky napájacie zdroje, alebo **ho nechať vo VYPNUTOM/Pohotovostnom režime (ale elektricky napojený)**, aby mohla fungovať funkcia protizámrazovej ochrany.

Ak existuje možnosť zamŕznania, je vhodné si vybrať medzi výhodami a nevýhodami stavu CELKOVÉHO ODPOJENIA a Pohotovostnej protizámrazovej funkcie.

Celkové odpojenie

- ▶ Vypnite hlavný vypínač na elektrickom napájacom vedení kotla;
- ▶ Zatvorte prívod plynu;

(i) Ak sa očakáva pokles teploty pod 0 ° C, zavolajte technika, aby urobil nasledujúce kroky: Naplňte systém nemrznúcim roztokom (pokiaľ už nebol naplnený uvedeným roztokom), inak musí byť úplne vyprázdnený. Všimnite si, že ak bolo potrebné obnoviť tlak (kvôli novej strate) vo vykurovacom systéme, ktorý je už naplnený roztokom proti zamrznutiu, koncentrácia roztoku sa mohla znížiť a nemôže zaručiť protizámrazovú ochranu.

- Nechajte sifón zberača kondenzátu vyprázdniť odskrutkovaním jeho spodného krytu.
- Kompletne vyprázdnite okruh TUV vrátane zásobníka TUV.

Poznámka: Kotel je vybavený systémom, ktorý chráni hlavné komponenty pred výnimočnými prípadmi mechanického blokovania v dôsledku nečinnosti v prítomnosti vody a vodného kameňa. Protiblokovacia funkcia nemôže fungovať v režime Celkového odpojenia z dôvodu nedostatku elektrického napájania.

(i) Pred opätovným zapnutím kotla nechajte skontrolovať obehové čerpadlo technikom, aby sa ubezpečil, že nie je zablokované v dôsledku nečinnosti (pre technika: odskrutkujte zátku v strede viečka, aby ste sa dostali k hriadeľu rotora, a otočte ho pomocou skrutkovača, alebo iného vhodného nástroja).

Pohotovostný režim s funkciou protizámrazovej ochrany a protiblokovaciou funkciou

Ak je kotel ponechaný v POHOTOVOSTNOM režime počas obdobia nečinnosti, bude chránený proti zamrznutiu niekoľkými funkciami poskytovanými v elektrickom ovládači, ktoré zahrievajú príslušné časti, keď teplota klesne pod hodnoty nastavené z výroby.

Protizámrazový ohrev sa dosiahne zapnutím horáka a čerpadla.

Okrem toho, keď je kotel v pohotovostnom režime, periodicky aktivuje hlavné vnútorné komponenty, aby sa zabránilo zriedkavým prípadom zablokovania obehového čerpadla v dôsledku nečinnosti a prítomnosti vodného kameňa. Táto funkcia je aktívna aj keď je kotel v poruche (svieti signál **RESET** alebo **SERVICE** za predpokladu, že tlak v systéme je správny.

Aby boli tieto systémy aktívne:

- musí byť kotel napojený na plyn a elektrinu
- kotel musí zostať v POHOTOVOSTNOM režime (**OFF** zobrazené na displeji);
- tlak v systéme musí byť správny (1 ÷ 1,5 baru v studenom stave, minimálne 0,5 baru)

V prípade nedostatku plynu, alebo ak sa kotel zablokuje z iných dôvodov (na displeji sa zobrazí **RESET** alebo **SERVICE**). Vždy, keď je to možné, však čerpadlo bude pracovať, voda bude cirkulovať v systéme a týmto spôsobom znižovať možnosť zamrznutia. Na požiadanie je k dispozícii sada elektrického odporu proti zamrznutiu, ktorá sa musí inštalovať na sekundárny výmenník, aby chránil kotel aj v prípade nedostatku plynu.



(i) UPOZORNENIE: protizámrazová ochrana nemôže byť aktívna bez elektriny. Ak túto možnosť predvídate, odporúčame vám pridať do vykurovacieho systému nemrznúci roztok.

Odporúčame sa priamo opýtať inštalatéra, alebo servisného technika na druh nemrznúceho roztoku pridanej do vykurovacieho systému počas inštalácie.

Po opätovnom zapnutí napájania kotol skontroluje teplotu nameranú dvoma sondami a ak má podozrenie na zamrznutie overené konkrétnym automatickým regulačným cyklom, spustí sa chybové hlásenie 39. Viac podrobností nájdete v popise v odseku „Chybové hlásenia – zablokovaný kotol“ na strane 44.

(i) Doporučujeme vypustiť celý okruh TÚV, vrátane zásobníka TÚV. Protizámrazová funkcia nechráni okruh TÚV mimo kotla.

Protizámrazová funkcia

Poznámka: Ak chcete používať Protizámrazovú funkciu, ktorá je často k dispozícii v bežných izbových termostatoch, alebo chronotermostatoch, je potrebné ponechať kotol v zimnom  +  režime a NIE v Pohotovostnom režime.

(i) Protizámrazová funkcia nechráni okruh TÚV mimo kotla a najmä v častiach, kde vykurovací systém nedosiahne. Z tohto dôvodu vám odporúčame vyprázdniť studenú a horúcu TÚV z častí systému, ktoré sú vystavené riziku zamrznutia.

Inštalácia



Zákonné a regulačné predpisy pre inštalatéra



Vždy dodržiavajte normy a predpisy o inštalácii kotla.

Vždy dodržiavajte normy a predpisy o BEZPEČNOSTI PRÁCE Osôb zodpovedných za inštaláciu.



Trvalé vetranie inštalačnej miestnosti je povinné a mimoriadne dôležité pri inštalácii kotla s prívodom vzduchu z inštalačnej miestnosti (B...typ zariadenia). Vetranie musí byť zabezpečené a dimenzované v súlade s platnými normami a predpismi.

Prítomnosť iných spotrebičov: Existencia iných spotrebičov (najmä ak rušia ťah kotla) môže byť zakázaná, alebo si môže vyžadovať zmeny (napr. zväčšenie vetracieho otvoru alebo výrobu nových).

Poučenie používateľa: na konci inštalácie musí zaškolený servisný technik:

- vysvetliť užívateľovi činnosť a ovládanie kotla a jeho bezpečnostných zariadení.
- odovzdať užívateľovi návod na použitie a dokumentáciu v rámci svojej kompetencie, v prípade potreby riadne vyplniť.

Upozornenia na inštaláciu voliteľných súprav, alebo špeciálnych systémov

Podlahové vykurovanie

(i) Bezpečnostný termostat (termostaty), ktorý chráni podlahu pred prehriatím (ktoré by mohlo poškodiť konštrukciu podlahy alebo samotný vykurovací systém), musí byť nainštalovaný v samotnej podlahe v blízkosti prírodného potrubia. Nemal by byť nainštalovaný na prírodné potrubie vykurovacieho systému v blízkosti kotla, inak môžu vznikáť časté a neoprávnené poruchy spôsobené jeho spúšťaním.

Charakteristiky dodávky pitnej vody

Vstupný tlak studenej vody musí byť nižší ako 8 bar (pretože vyšší tlak by mohol viesť k spusteniu bezpečnostného ventilu zásobníka). Okrem toho, by pre optimálnu funkciu kotla mal byť tlak vody **vyšší ako 1 bar**. Nižší tlak môže sťažiť správne obnovenie tlaku vo vykurovacom systéme a znížiť prietok teplej vody z kotla.

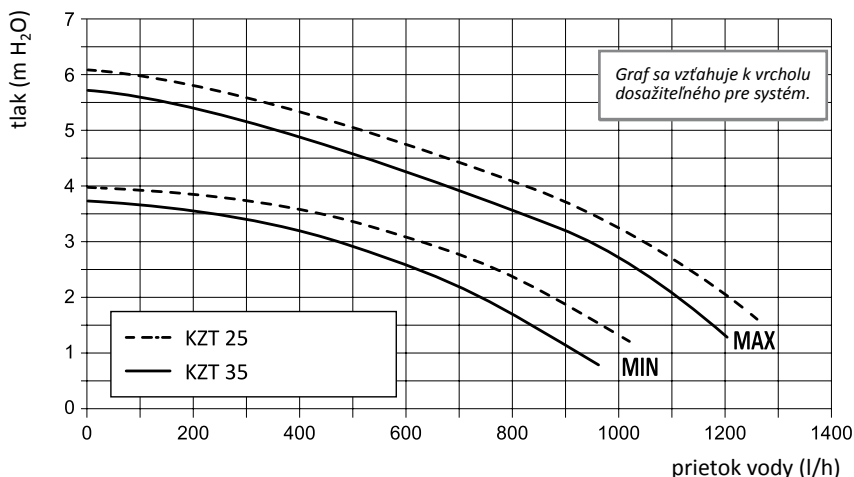
(i) V prípade vyššieho tlaku je nevyhnutné pred kotol nainštalovať REDUKČNÝ VENTIL.

Frekvencia čistenia zásobníka TUV závisí od tvrdosti prívodu vody. Ak je tvrdosť vody vyššia ako 2,5 mmol/l je potrebné nainštalovať zmäččovač vody, aby sa tvrdosť znížila pod túto hodnotu. Okrem toho, prítomnosť pevných zvyškov, alebo nečistôt vo vode (napríklad v prípade nových systémov) by mohla narušiť správne fungovanie kotla. Pre systémy výroby teplej úžitkovej vody, platné nariadenie predpisuje bezpečnostný filter na ochranu systémov.

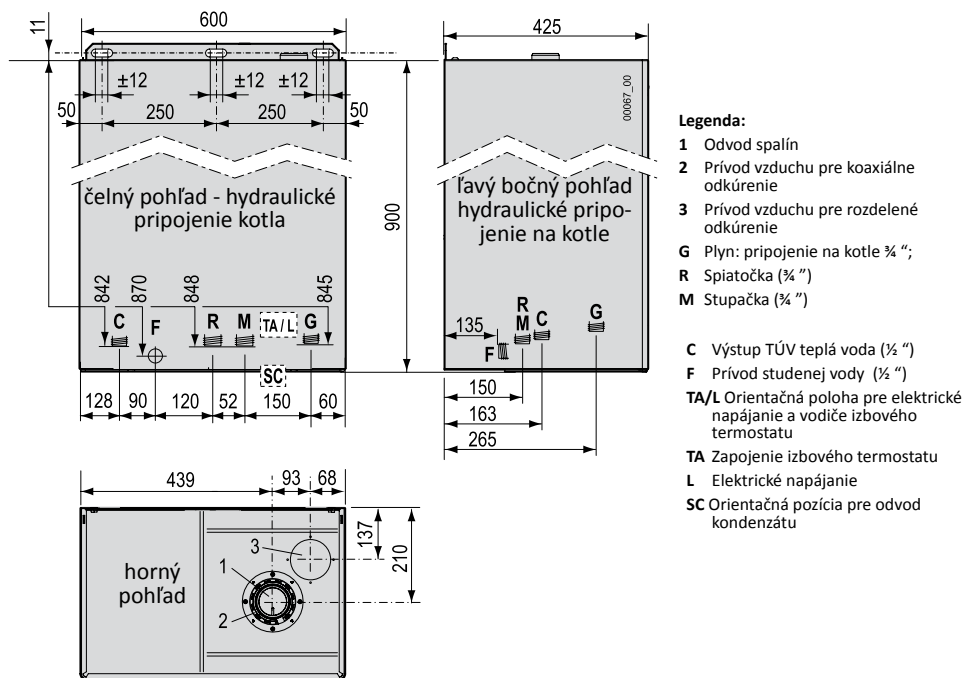
(i) Zostava kondenzačného výmenníka vyžaduje pre kvapalinu vykurovacieho systému osobitné vlastnosti, ktoré môžu byť prísnejšie ako vlastnosti vstupnej vody pre domácnosť. Pozri odsek „Vykurovanie“ tabuľky „Technické údaje“ na strane 53.

Schéma kapacity čerpadla

Poznámka: diagram MAX sa vzťahuje na maximálny pracovný výkon čerpadla, diagram MIN závisí od elektroniky. Čerpadlo je typu kontinuálnej elektronickej modulovateľné, a preto môže pracovať v ktoromkoľvek rozsahu medzi nimi.



Rozmery a pripojenia



Špecifikácie nasávaného vzduchu

Vzduch musí byť nasávaný z miest bez znečisťujúcich látok (ako je fluór, chlór, síra, amoniak, zásadité alebo podobné látky). V prípade nasávania vzduchu z priestoru s nezanedbateľným výskytom agresívnych chemických látok (napr. kadernícke salóny, práčovne) je vhodné realizovať prívod nasávaného vzduchu z exteriéru, zvolíť inštaláciu typu C.

Ochrana pred zamrznutím

Vďaka protizámrazovej ochrane by vnútorné komponenty nikdy nemali dosiahnuť teplotu nižšiu ako 5 °C. Tento systém sa aktivuje, keď je kotol napájaný elektrickým napätím a plynovým potrubím za predpokladu, že je správny tlak vo vykurovacom systéme.

(i) V prípade inštalácie kotla v miestnostiach, kde teplota môže klesnúť až na 0 ° je vhodné naplniť vykurovací okruh nemrznúcim roztokom špecifickým pre vykurovacie systémy na báze propylénglykolu. Dbajte na správnu koncentráciu produktu: prídanie týchto látok do vykurovacej vody v nesprávnej dávke by mohlo viesť k deformácii tesnení a spôsobiť neobvyklé zvuky počas prevádzky.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za následné škody.

Poučte používateľa o protizámrazovej funkcii kotla a o nemrznúcom roztoku pridanom do vykurovacieho systému.

Prepadový odtok sifónu

Sifón kotla je vybavený doplnkovým bezpečnostným výtokom **SCD**, ktorý chráni horák v situácii, keď kondenzácia správne neodteká z odtokového potrubia za sifónom. Keďže je to ľahko prístupné zo zadnej časti kotla, pred inštaláciou kotla zvážte možnosť jeho použitia tak, že k nemu pripojíte časť flexibilnej hadice **1** vhodnej na kondenzáciu. Na druhom konci by mala byť hadica **1** zasunutá do vhodného odtoku, napríklad do kanalizácie, alebo bezpečnostného ventilu, aby sa zabránilo ohybom a zlomom. Pripravený otvor **4** neprepichnite.

Ako alternatívu, aj keď to NIE JE odporúčané, môžete jednoducho odtok SCD nechať otvorený. Horák bude chránený aj v prípade náhodného zablokovania sifónu, ale kondenzácia (kyselina) bude unikať do prostredia a môže poškodiť povrchy, ktorých sa dotkne (napríklad mramor).



Skontrolujte tesnenie sifónu a uistite sa, že viečka **2, 3, 5** a **6** sú správne a úplne zaskrutkované/zasunuté.



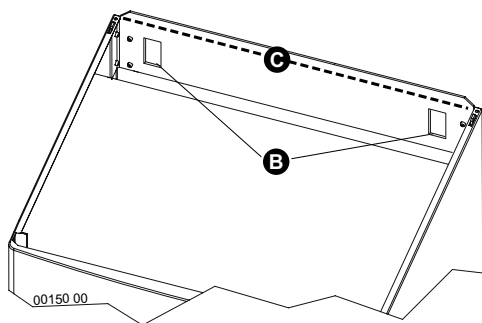
Umiestnenie a upevnenie

- ▶ Kotel musí byť umiestnený tak aby z každej strany bol zabezpečený prístup ku kotlu a to 50 mm z boku a 300 mm zo spodnej časti. Z prednej strany musí byť neobmedzený prístup pre údržbu .
- ▶ Vyberte spôsob upevnenia medzi B alebo C , v závislosti od použitých alebo už dostupných upevňovacích zariadení (otvorené háčiky, hmoždinky, matice).
- ▶ Upevnite spoje a všetky potrubia na stupačku a spiatočku vykurovacej vody, studenej vody, horúcej vody, plynových a elektrických káblov. Dodržiavajte opatrenia uvedené v odseku „Rozmery a pripojenia "na strane 19. Horná hrana telesa kotla, použitá ako referencia v odseku" Dimenzovanie systému odkúrenia "na strane 29, je na obrázku znázornená čiarkovanou čiarou C.
- ▶ Kotel zaveste na upevňovacie zariadenia pomocou zvolených otvorov alebo štrbín A alebo B.



Odstráňte plastové viečka umiestnené na uzavretie hydraulických prípojok a hadicu na odvádzanie kondenzátu z kotla.

- ▶ Pokračujte v hydraulických, plynových, elektrických a spalinových prípojkách podľa pokynov a výstrah uvedených v nasledujúcich odsekoch.



(i) Prípojky kotla sú skonštruované tak, aby boli pripojené pomocou šróbení alebo prevlečných matíc, do ktorých je vložené ploché tesnenie vhodnej veľkosti a materiálu, ktoré zaisťuje spoľahlivé utesnenie aj bez nadmernej ťahovacej sily. Nie sú vhodné pre konope, teflónovú pásku, alebo podobné materiály.

Hydraulický systém (TÚV a ÚK)



Dbajte na to, aby potrubia hydraulického a vykurovacieho systému neboli použité ako uzemnenie elektrického systému. Na takéto použitie rozhodne NIE SÚ VHODNÉ! Okrem toho: nezaručujú požadovaný rozptyl do zeme (hrozí riziko elektrického nebezpečenstva, prípadne smrti); v potrubíach by sa mohli vyskytnúť galvanické prúdy a následné korózne a hydraulické úniky.

Rady a návrhy na zabránenie vibráciám a hluku v systéme

- ▶ Nepoužívajte rúry so zmenšeným priemerom;
- ▶ Nepoužívajte ohyby s malým polomerom a neskracujte dôležité úseky potrubia.

Čistenie a konzervácia systémov

Účinnosť, spoľahlivosť a bezpečnosť kotlov, ako všetkých tepelných systémov a komponentov, závisia výlučne od vlastností vody. Správna úprava vody zvyšuje ochranu systémov pred koróziou (a teda perforáciami, hlukom, netesnosťami atď.) a vodným kameňom, ktorý znižuje účinnosť tepelnej výmeny (berte do úvahy, že usadzovanie vodného kameňa o hrúbke 1 mm znižuje o 18% tepelnú výmenu vykurovacieho telesa, na ktorom bol vytvorený).

Výrobca ručí za svoje výrobky, iba ak sú vlastnosti vody v súlade s UNI 8065, uvedené aj v zákonoch o úspore energie.

(i) Pred pripojením kotla dôkladne prepláchnite vykurovací systém vodou. Tým sa odstránia zvyšky, ako sú zvaracie kvapky, sklovité odpady, konope, tmel, blato, hrdza a iné nečistoty z potrubí a radiátorov. Inak by tieto látky mohli preniknúť do kotla a poškodiť vnútorné komponenty (čerpadlo, atď.). Do systému kúrenia na spätočku kotla je nutné umiestniť odstredivo-magnetický filter pre dokonalé zachytávanie nečistôt zo systému kúrenia.

GAS	Plyn (3/4")
	Výstup TUV (1/2")
	Vstup TUV (1/2")
	Stupačka ÚK (3/4")
	Spätočka ÚK (3/4")
	Elektrické napájanie
TA	Izbový termostat

- ▶ **V prípade starých alebo veľmi znečistených systémov na ich vyčistenie používajte konkrétne osvedčené produkty s preukázanou účinnosťou, vo vhodnom množstve a podľa pokynov výrobcu.**
- ▶ Ak je voda na vstupe do kotla tvrdšia ako 2,5 mmol/l, je potrebné nainštalovať zmäččovač vody, aby tvrdosť klesla pod túto hodnotu.
- ▶ V prípade podlahových systémov a všeobecne všetkých nízkoteplotných systémov musí mať produkt na úpravu vody ochranný účinok (ochrana proti korózii a vodnému kameňu) a pôsobiť proti baktériám a riasam.

Vykurovací systém

- ▶ Prepad z poistných ventilov je nutné pripojiť do odpadového potrubia, v opačnom prípade môže pri ich aktivácii dôjsť k zaplaveniu miestnosti. Za škody spôsobené touto situáciou nezodpovedá výrobca.

Odvod kondenzátu

Flexibilnú trubicu výpustu kondenzátu je nutné zapojiť do odpadového potrubia. Je nutné preveriť, že uvedený výstup je schopný prijímať kyslé kvapaliny kondenzátu tak, ako to prikazujú platné normy týkajúce sa kondenzačných kotlov.

- (i)** Systém musí byť vyhotovený tak, aby sa zabránilo zamrznutiu kondenzátu. Pred aktiváciou kotla sa uistite, či je kondenzát správne odvádzaný.

Plnenie a tlakovanie vykurovacieho systému

Po vykonaní všetkých pripojení k systému pokračujte v plnení systému. Táto operácia by sa mala vykonávať opatrne, pričom by sa mali dodržiavať tieto kroky:

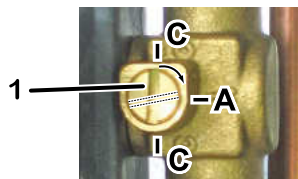
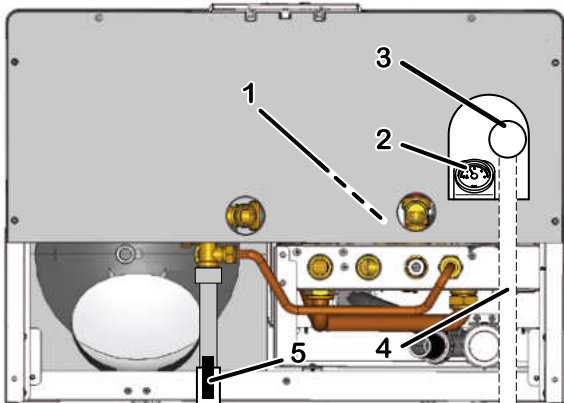
- (i)** Počas tejto činnosti by kotol NEMAL byť elektricky napájaný. Ak je kotol napájaný, spustí sa automatický cyklus plnenia systému. Ak je vykurovací systém prázdny, táto operácia sa vykoná nesprávne a zbytočne spôsobí veľa zablokovaní kotla.
- (i)** Činnosti na úplné odvzdušnenie vykurovacieho systému a zásobníka si vyžadujú aktiváciu kotla, preto musí byť konečné odvzdušnenie vykonané kvalifikovaným servisným technikom počas prvého uvedenia do prevádzky.

Plnenie zásobníka TUV

1. Naplňte expanznú nádobu na TUV (pozri "Vnútorne komponenty kotla" na strane 55.) tlakom vodovodu;
2. otvorte jeden z kohútikov horúcej vody v systéme TUV;
3. postupne otvárajte ručný ventil 5 nainštalovaný na prívode studenej vody do kotla;
4. keď z kohútika začne vytekať iba voda bez vzduchu, zatvorte ju.

Plnenie vykurovacieho systému

- ▶ Otvorte odvzdušňovacie zariadenia radiátorov;
- ▶ Skontrolujte, či je uzáver automatického odvzdušňovača, ktorý je súčasťou obehového čerpadla kotla, odskrutkovaný: ak nie, vyskrutkujte ho a nechajte ho vyskrutkovaný a to aj potom pre normálnu prevádzku;
- ▶ Ak je potrebné naplniť systém nemrznúcim roztokom, urobte túto operáciu, potom hermeticky zatvorte prípojku, alebo ventil použitý na pridanie roztoku, aby sa umožnilo natlakovanie.
- ▶ Pomaly otáčajte skrutkou 1 na plniacom ventile z polohy „C“ do polohy „A“ (pozri obrázok);
- ▶ Skontrolujte správnu funkciu nainštalovaných automatických odvzdušňovacích zariadení;
- ▶ Hneď ako z nich vytečie voda, zatvorte odvzdušňovacie zariadenia radiátorov;
- ▶ Odčítaním tlakomeru 2 sa ubezpečte, že tlak dosahuje optimálnu hodnotu 1,0 bar (max. 1,5 bar);
- ▶ Otočte skrutku 1 na plniacom elektrickom ventile do polohy "C" a znova odvzdušnite každý radiátor;
- ▶ Bez aktivácie kotla odvzdušnite zásobník pomocou manuálneho odvzdušňovacieho ventilu (položka 11 na strane 34).
- ▶ Opakujte odvzdušňovacie a tlakové operácie, kým sa zo systému úplne neodstráni vzduch. Úplné odvzdušnenie vyžaduje aktiváciu čerpadla, takže je to možné iba pri prvom uvedení do prevádzky.



Plynové pripojenie

Vďaka rôznym inštačným možnostiam má plynový uzatvárací ventil 3, jednoduché G3/4" pripojenie zo spodnej časti kotla. Plynové potrubie 4 dodáva aj z uzatváracím ventilom inštalatér.



Pri pripájaní prívodu plynu kotla k prívodnému potrubiu plynu je POTREBNÉ vložiť PLOCHÉ TESNENIE, zodpovedajúceho rozmeru a materiálu. Pripojenie NIE JE vhodné pre konope, teflónové pásky, alebo podobné materiály. Kvôli typu armatúry, použitie týchto materiálov nevytvára vhodné tesnenie s následným únikom plynu!



Tento kotol je navrhnutý a určený na prevádzku na zemný plyn G20 (metán), alebo komerčný propán G31. Kvalifikovaný servisný technik ho môže nastaviť na prevádzku s jedným z týchto dvoch vyššie uvedených druhov plynu.

Nesmie sa nikdy používať s čistým butánom G30 (ktorý môže byť prítomný v prenosných plynových fľašiach, čistý alebo zmiešaný s propánom G31) preto, ak je kotol pripravený na prevádzku s komerčným propánom G31, odporúčame to dodávateľovi paliva oznámiť napríklad nalepením nálepky dodanej s kotlom (alebo dodanej v konverznej súprave G31), na plynovú nádrž, alebo v jej bezprostrednom okolí, aby ho zamestnanec pri doplňovaní videl.



Pri použití propánového plynu G31 je bezpodmienečne potrebné nainštalovať redukčný ventil pred kotol. Ak tak neurobíte, plynový ventil kotla sa poškodí.



Plynové pripojenie a inštalácia kotla, musí byť vykonaná kvalifikovaným servisným technikom podľa platných nariadení, pretože chybné pripojenie plynu by mohlo viesť k požiaru, výbuchu, iným veľmi vážnym zraneniam na ľuďoch a zvieratách (prípadne smrti) a škodám na majetku. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody, ktoré vzniknú nedodržaním platných zákonov a nariadení.

► Skontrolujte:

- Čistotu všetkých plynových potrubí systému, aby sa predišlo prítomnosti zvyškov, ktoré by mohli ohroziť správne fungovanie kotla;
- Plynovod a jeho sklon musí byť v súlade s platnými zákonmi a predpismi;
- Vnútorňú a vonkajšiu tesnosť plynárenského systému a pripojení;
- Prívodné potrubie musí mať rovnaký, alebo väčší prierez ako na kotle;
- Prívodný plyn musí zodpovedať tomu, pre ktorý bol kotol nastavený: v opačnom prípade je nutné požiadať kvalifikovaný servis pre nastavenie kotla na správny typ plynu;
- Pred spotrebičom musí byť nainštalovaný uzatvárací ventil.

► Otvorte ventil a vyfúknite vzduch, ktorý je vo vnútri systémových potrubí.

Elektrické pripojenie



Prepojenie izbového termostatu pracuje s bezpečným nízkym napätím (SELV); pripojte ho na beznapäťové kontakty izbového termostatu / chronotermostatu. V žiadnom prípade sa na tieto svorky nesmie pripájať žiadne elektrické napätie.



Všetky káble nízkeho napätia (napr. izbový termostat alebo Opentherm termostat) sa musia udržiavať oddelene od napájacích káblov, aby sa predišlo poruchovému fungovaniu kotla v dôsledku elektrického rušenia. Tieto káble sa odporúča viesť v samostatných rúrkach.

Kotol musí byť pripojený k elektrickému napájaniu 220 ÷ 240V - 50 Hz. Napájacie napätie musí byť v každom prípade v rozsahu -15% / + 10% od nominálnej hodnoty (230V); inak to môže spôsobiť poruchy alebo zlyhania. Je potrebné rešpektovať polaritu L-N (Fáza L = hnedá; -Nulák N = modrá) - inak kotol nemusí fungovať a uzemnenie (žlto-zelený kábel).



Pred kotol umiestnite dvojpólový spínač v súlade s platnými predpismi. Inštalácia sa musí vykonať v súlade s platným predpisom a vo všeobecnosti so štandardnými odbornými pravidlami.

Na všeobecné elektrické napájanie spotrebiča by sa mal používať dvojpólový vypínač. Použitie adaptérov, viacerých rozbočovacích zásuviek a predlžovačiek nie je povolené.

Ak je potrebné vymeniť napájací kábel, použite jeden z nasledujúcich typov káblov: H05VVF alebo H05-VVH2 F.



Výmenu napájacieho kábla musí vykonať kvalifikovaný personál.

Uzemňovacie spojenie je povinné podľa platných predpisov. Ak chcete vymeniť kábel, otvorte kryt ovládacieho panela, uvoľnite jeho upevňovacie spojky a odpojte ho od svoriek. Nainštalujte nový kábel opačným spôsobom. Pri pripájaní kábla ku kotlu je potrebné:

- nechať uzemňovací drôt asi 2 cm dlhší ako ostatné (Fázové a Nulové) vodiče;
- na zaistenie kábla smerom ku svorkovnici použite vhodné príchytky



Elektrická bezpečnosť spotrebiča sa dosiahne iba vtedy, ak je správne pripojený k účinnému uzemňovaciemu systému, ktorý sa vykonáva podľa aktuálnych platných bezpečnostných predpisov.

Kvalifikovaný technik musí skontrolovať, či je elektrický systém v súlade s maximálnym príkonom, ktorý je uvedený na typovom štítku, s osobitným dôrazom na sekciu pripájacie káble.

(i) Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody na osobách, zvieratách alebo veciach spôsobené chybným alebo chýbajúcim pripojením uzemnenia kotla a nedodržaním pravidiel.

Zatvorenie krytu kotla

Na konci inštalácie, po výmene predného panelu **4**, ho zaistíte pomocou dorazových dosiek **2** a skrutiek **1**, ktoré sú dodávané hromadne v obale náhradných dielov kotla.

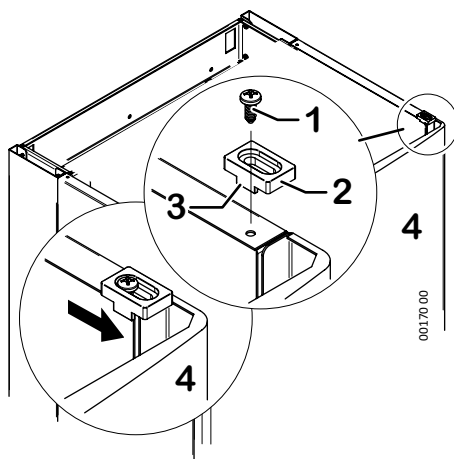
(i) Dosky musia byť namontované tak, aby vyhovovali platným predpisom.

Jazýčky **3** by mali pasovať k vnútornému okraju panelu a skrutky **2** by mali byť mierne utiahnuté po umiestnení platní smerom dopredu, aby sa zabránilo posunutiu predného panelu smerom nahor a následnému uvoľneniu.

Systémy odkúrenia

Všeobecné údaje

Pre zaistenie funkčnosti a efektívnosti spotrebiča je nevyhnutné realizovať prívodné a odvodné potrubia s použitím komínových doplnkov špecifických pre kondenzačné kotly.



(i) **VAROVANIE:** Špecifické súčasti komínového príslušenstva pre kondenzačné kotly, najmä časti, ktoré sú v kontakte s odvodom spalín, sú navrhnuté a vyrobené z **plastových materiálov odolných voči kyselinám**, ale z dôvodu svojej povahy **nie sú vhodné na to, aby odolávali vyššej teplote spalín tradičných kotlov**. Preto **nie je možné použiť tradičné komínové komponenty na výstupné potrubie kondenzačných kotlov, ani naopak**.

(i) Pri inštalácii rúr odporúčame mazať vnútornú časť tesnení výlučne **silikónovými** mazivami, pretože ich materiál (EPDM) nie je kompatibilný s inými druhmi olejov alebo tukov.

Ak je to možné, odporúčame realizovať (s ohľadom na smer vzduchu / spalín, pozri príklady na strane 28) sklon smerom nahor pre všetky prírodné a odvodné potrubia, aby sa:

- ▶ **ZABRÁNILO** vniknutiu vody alebo prachu alebo iných predmetov do PRÍRODNÉHO potrubia. V prípade koaxiálnych potrubí použijete špeciálny horizontálny komponent, ktorý je skonštruovaný tak, aby rešpektoval tieto sklony iba na prvej dĺžke prírodného potrubia;
- ▶ **UĽAHČIL**, v ODVODNOM potrubí, spätný tok kondenzátu smerom do spaľovacej komory, ktorá je skonštruovaná tak, aby pracovala v týchto podmienkach a odviedla kondenzát. Ak to nie je možné, alebo ak existujú miesta, kde sa zdržiava kondenzácia v odvodnom potrubí, a ak tomu nie je možné zabrániť úpravou sklonu potrubí, musia sa tieto body odčerpávať pomocou špeciálneho zberača kondenzátu (konzultujte s obchodnými katalógmi pôvodných príslušenstiev). Vytvorený kondenzát sa takto odvádza smerom k odvodnému potrubiu, ako to určujú platné normy pre kondenzačné kotly.

Pripojenia na prívod vzduchu a na odvod spalín by mali byť chránené vhodným schváleným príslušenstvom aby sa zabránilo prenikaniu predmetov do prostredia.

Starostlivo dodržiavajte pokyny stanovené platnými osobitnými zákonmi.

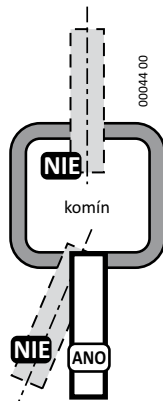
Rešpektujte predpísanú minimálnu a maximálnu dĺžku odkúrenia (pozri „Dimenzovanie systému odkúrenia“ na strane 29).

Spalinové potrubie je zostava komponentov, ktoré spájajú kotol do bodu, kde sú vypúšťané spaliny.

V prípade realizácie vypúšťania spalín komínom (pre jedného používateľa), alebo spoločným komínom (pre viacerých používateľov), časťou odťahového systému (komín alebo komínové potrubie), ku ktorej je pripojené spalinové potrubie kondenzačných kotlov, musí byť deklarované výrobcom za vhodné na tento účel.

V prípade spoločného komína majte na pamäti platné zákony týkajúce sa typológií a množstva používateľov.

Nevsúvajte spalinové potrubie do komína, ale ukončite ho na hranici vnútornej komínovej plochy. Os dymovodu musí pretínať os komína alebo dymovodu.



Vo všeobecnosti musí byť vhodný systém odkúrenia spalín pre mokrú prevádzku riadne uvedený ich výrobcom, alebo musia byť dodané výrobcom kotla.

Ak by pôvodný komín (alebo dymovod) nebol vyhovujúci, ale je nevyhnutné jeho využitie, v takomto prípade je možné pre odvod spalín použiť originálne príslušenstvo (t.j. vyvolžkovanie pôvodného komína).

Likvidácia zariadenia

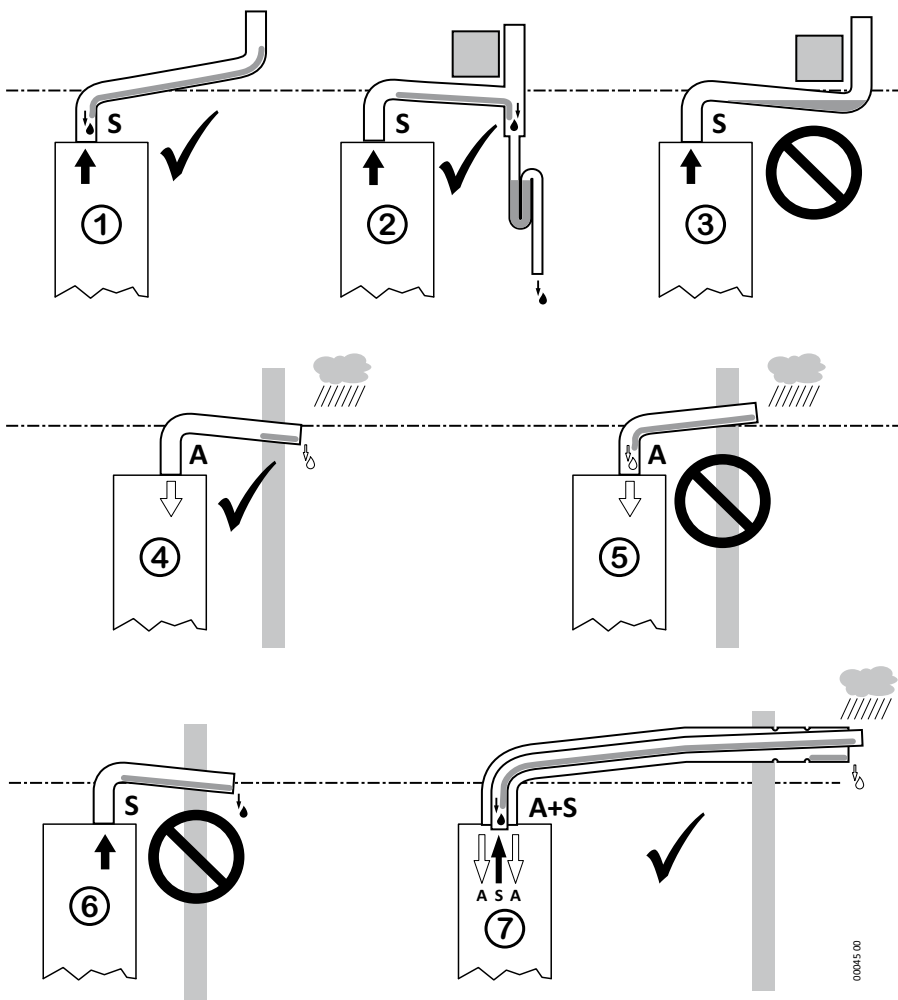


Na konci svojej životnosti sa výrobok nesmie likvidovať ako pevný komunálny odpad, ale musí sa odoslať do separovaného zberného strediska.

Príklady inštalácie prírodných a odvodných potrubí

Uvádame niekoľko správnych a nesprávnych príkladov inštalácie prírodných a odvodných potrubí pre kondenzačné kotly (sklony sú zámerne znázornené prehnane).

A = prívod; S = odvod. 1: funkčne a ekonomicky najlepšie riešenie je nechať kondenzát vrátiť sa späť do kotla. 2-3: ak prekážka bráni inštalácii potrubí smerom nahor, je potrebné nainštalovať sífónové teleso tak, aby sa zabránilo zhromažďovaniu neodvedeného kondenzátu. 4: sklon prírodných potrubí smerom nahor (po celej ich dĺžke alebo aspoň len po ich vonkajšom trakte) je postačujúce na to, aby sa dažďová voda nedostala do spaľovacej komory. 5: takže prívod nesmie byť nadol. 6: Nenechajte kondenzát vyteciť z odvodu spalín. 7: koaxiálne prírodné /odvodné potrubie musí byť nainštalované tak, aby dymovody smerovali nahor, a kondenzát sa tak sám vypúšťal smerom ku kotlu. Koncový trakt s hlaviceou prívodu a von s odvodnou osou musí byť umiestnený vodorovne a musí byť vybavený prelismi, ktoré zabraňujú vstupu vody do vonkajšieho prírodného potrubia. Vnútorne odvodné potrubie je nahor a odvádza kondenzáciu správnym smerom.



0045 00

Dimenzovanie systému odkúrenia

V nasledujúcom zozname nájdete charakteristické tlakové straty originálnych komínových prvkov vyjadrené ako ekvivalent v metroch (m).

(i) Ak sa použijú ďalšie originálne komínové prvky, okrem zobrazených na obrázku, mala by sa celková dĺžka systému vypočítať zo súčtu ekvivalentných charakteristických tlakových strát jednotlivých prvkov vyjadrených v metroch v nasledujúcom zozname.

V prípade, že sú potrubia inštalované s neoriginálnymi prvkami (vyhovujúcich certifikácii C6), **v každom prípade certifikovaných pre kondenzačnú prevádzku**, inštalatér musí vziať do úvahy tlakové straty špecifikované výrobcom týchto prvkov, dimenzovaním systému odkúrenia tak, aby celková tlaková strata (vyjadrená v Pa) bola v rámci hodnoty tlakovej straty kotlového kotla uvedených v odseku „Technické údaje“ na strane 53.

Originálne prvky pre rozdelené odkúrenie (odporúča sa aj pre typ C6):

Príruba medzi kotlom a prírodným potrubím Ø80 mm	0.3 m - 2 Pa
Príruba medzi kotlom a odvodným potrubím Ø80mm	0.7 m - 5 Pa

Rozdelené odkúrenie Ø 60 mm (originálne prvky):

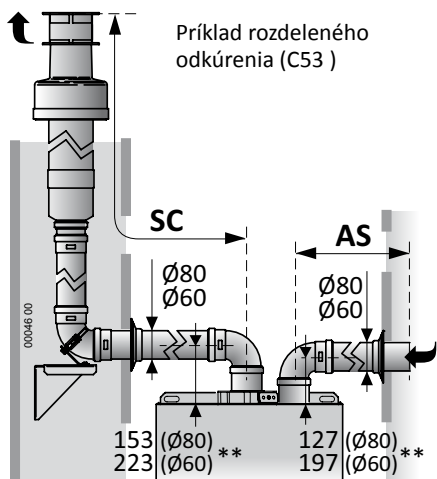
Redukcia z Ø80mm na Ø60mm na prívode	0.4 m
Redukcia z Ø80mm na Ø60mm na odvode	1.7 m
Predĺženie Ø60mm dĺžka 0,5m na prívode	0.5 m
Predĺženie Ø60mm dĺžka 0,5m na odvode	0.5 m
Predĺženie Ø60mm dĺžka 1m na prívode	0.9 m
Predĺženie Ø60mm dĺžka 1m na odvode	1 m
Predĺženie Ø60mm dĺžka 2m na prívode	1.8 m
Predĺženie Ø60mm dĺžka 2m na odvode	2 m
Koleno 90 ° Ø60mm na prívode	1 m
Koleno 90 ° Ø60mm na odvode	1.6 m
Koleno 45 ° Ø60mm na prívode	0.5 m
Koleno 45 ° Ø60mm na odvode	0.8 m
Zberač kondenzátu v tvare T Ø60mm na odvode	3 m
Predĺženie s koncovkou - prívod Ø60mm (dĺžka 1 m)	1.4 m
Horizontálne predĺženie s koncovkou - odvod Ø60mm (dĺžka 1 m) 1,4 m	1.4 m
Vertikálne predĺženie s koncovkou - odvod Ø60mm (dĺžka 1 m) 1,3 m	1.3 m

Koaxiálny systém Ø100 / 60mm (originálne prvky):

Koaxiálna príruba Ø100 / 60mm (začínajúca zvisle)	0 m
Koaxiálne koleno s prírubou 90 ° Ø100 / 60mm (začínajúce vodorovne)	2 m
Koaxiálne predĺženie Ø100 / 60mm (dĺžka 1 m)	1 m
Koaxiálne koleno 90 ° Ø100 / 60mm	2 m
Koaxiálne koleno 45 ° Ø100 / 60mm	1.5 m
Koaxiálny horizontálny zberač kondenzátu Ø100 / 60mm	0 m
Koaxiálny horizontálny prívod + odvod Ø100 / 60mm	1.5 m
Koaxiálny vertikálny prívod + odvod Ø125 / 80mm (konektor Ø100 / 60mm)	1 m

Typy odkúrenia

Rozdelené odkúrenie (C43 , C53 , C83 , C93 *)



Mod.	Original*** split systém Ø80mm	
	AS+SC min÷max (m)	SC max (m)
KZT 25	2 ÷ 51	50
KZT 35	2 ÷ 51	50

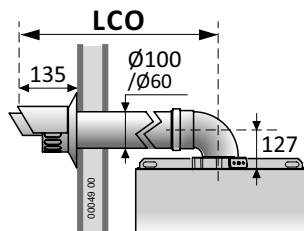
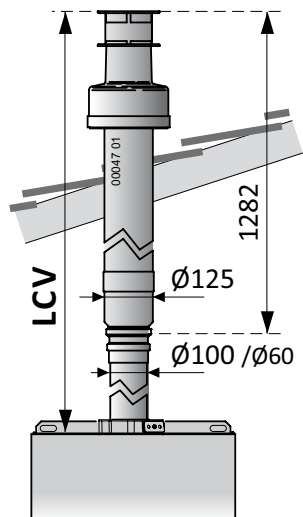
Mod.	Original*** split systém Ø60mm	
	AS+SC min÷max (m)	SC max (m)
KZT 25	2 ÷ 11	10
KZT 35	2 ÷ 11	10

***Poznámka:** rozdelené potrubia umožňujú vyrábať aj systémy odkúrenia C13 a C33.

**** Rozmery na osi potrubia sa vzťahujú na hornú časť okraju telesa kotla, v blízkosti otvoru prvého 90 °ohybu. Rozdiel v úrovni spádov sa nezohľadňuje.**

*****Dôležité:** táto tabuľka sa vzťahuje na originálne príslušenstvo odkúrenia. Použitie neoriginálneho príslušenstva na odvod spalin (certifikovaného na kondenzáciu, ktorého použitie je povolené certifikáciou typu C6 kotla), vid' odsek "Dimenzovanie systému odkúrenia" na strane 29.

Koaxiálne odkúrenie(C13 , C33)



Príklad horizontálneho koaxiálneho odkúrenia (C13)



Vložte koncovku koaxiálneho vodorovného odvodu s hlavnicou odvodu 1 NAHOR, tak ako je uvedené na obrázku. Skontrolujte, či je prstenčové elastické tesnenie 2 umiestnené v drážke 4 a o vonkajšiu stenu 3.

Príklad koaxiálneho odkúrenia (C13)

Mod.	Originálny *** koaxiálny systém Ø60/100 mm	
	LCO min÷max (m)	LCV min÷max (m)
KZT 25	1 ÷ 8	1 ÷ 10
KZT 35	1 ÷ 8	1 ÷ 10



POZOR: nižšie popísané činnosti smie vykonávať iba kvalifikovaný servisný personál



Keď je nastavenie/meranie ukončené, nezabudnite dotiahnuť skrutky odberného miesta tlaku a overiť, či nedochádza k únikom plynu iba z tlakovej zátky (PIN, viď obrázok plynového ventilu str. 39) a od pripojenia smerom nahor od plynového ventilu.



Plynový ventil, mimo kontrolné miesto PIN a pripojenia smerom nahor, pracuje v PODTLAKU. Neodporúčame používať výrobky na detekciu únikov plynu, pokiaľ to nie je výslovne uvedené, pretože tieto produkty môžu preniknúť do plynového ventilu a narušiť jeho normálnu funkciu.



Na zistenie úniku plynu nepoužívajte otvorený plameň!



Sifón je neoddeliteľnou súčasťou spaľovacieho systému a pri každom technickom zásahu do kotla je potrebné skontrolovať jeho tesnosť. Skontrolujte, či sú obidva vrchnáky (horný aj spodný) správne a úplne zaskrutkované.



Overte, či spaliny nevystupujú z výstupu kondenzátu.



Kondenzačný sifónový uzáver kotla je vybavený špeciálnym zariadením, ktoré sa za sucha uzavrie. Tesnosť je napriek tomu zaručená iba vtedy, keď je sifónový uzáver naplnený kvapalinou. Preto sa na konci prvej operácie zapalovania / uvedenia do prevádzky odporúča skontrolovať, či sifónové teleso obsahuje kvapalinu, napr. skontrolovať, či kvapalina odtieká zo sifónového telesa.



Pred zapnutím kotla sa uistite, že obehové čerpadlo nie je zablokované z dôvodu nečinnosti: v strede čiapočky je otvor (ak je tam čiapočka, odstráňte ju), ktorý umožňuje prístup k hriadeľu rotora; zatlačte a otočte ho pomocou vhodného nástroja, zvyčajne skrutkovača.



Pri prvom uvedení do prevádzky úplne nového kotla je potrebné, aby horák pracoval najmenej 30 minút, a to ešte pred kontrolou spaľovania. Počas tejto doby sa uvoľňujú výpary z prípadných zostatkových výrobných materiálov, ktoré by mohli zmeniť namerané hodnoty.

Poznámka: Počas prvých 10 minút elektrického napájania nemusí v režime vykurovania dochádzať k žiadnemu oneskoreniu opakovaného zapálenia.

- Elektronika zapalovania vykonáva niekoľko pokusov o zapálenie, aby sa predišlo zablokovaniu kotla v prípade, že zapalovanie zlyháva sporadicky.
- Keď je prírodné potrubie plynu naplnené vzduchom (napríklad v prípade novej inštalácie), môže byť potrebné opakovať cyklus zapálenia niekoľkokrát.
- Kotol je z výroby nastavený a testovaný. Počas uvádzania do prevádzky je však vhodné skontrolovať správnosť nastavenia.

Prvé uvedenie do prevádzky

Prvé uvedenie do prevádzky spočíva v overení správnej inštalácie a funkčnosti kotla a následných potrebných kontrol:

- ▶ overiť, či údaje z výrobného štítku zodpovedajú údajom o realizovaných prípojkách (elektrina, voda, plyn);
- ▶ overiť tesnosť celej plynovej trasy až ku kotlu;
- ▶ overiť správnu realizáciu a funkciu všetkých pripojení kotla (voda, plyn, vykurovací systém a elektrický systém);
- ▶ v závislosti od nainštalovaných zariadení overiť prítomnosť trvalých vzduchových / vetracích otvorov, správne dimenzovaných a funkčných, ako to predpisujú normy a predpisy;

- ▶ overiť, či je odvod spalín v súlade s normami a predpismi a či je v dobrých a vyhovujúcich podmienkach;
- ▶ overiť správne fungovanie systému odvodu kondenzácie, takisto aj externých častí kotla, t.j. zberač kondenzátu nainštalovaný na odvode spalín: overiť, že nie je zablokovaný odtok kvapaliny, a že v odtokovom systéme nie sú prítomné spaliny.
- ▶ overiť, či prívod spaľovacieho vzduchu a odvod spalín a kondenzátu bude správne realizovaný v súlade s platnými národnými a miestnymi zákonmi;
- ▶ overiť, či sú splnené podmienky pre vetranie v prípade ak je kotol umiestnený vo vnútri nábytku;
- ▶ odvzdušnite primárny výmenník a postupujte podľa popisu v odseku „Odvzdušnenie primárneho výmenníka ÚK“ na strane 34;
- ▶ preveriť a v prípade potreby zmeniť elektronické nastavenia kotla tak, aby svoju prácu prispôbili konkrétnym systémovým požiadavkám (pozri „Hlavné parametre kotla“ na strane 37);

(i) Pred zapnutím kotla sa uistite, že obehové čerpadlo nie je zablokované z dôvodu nečinnosti: v strede čiapočky je otvor (ak je tam čiapočka, odstráňte ju), ktorý umožňuje prístup k hriadeľu rotora; zatlačte a otočte ho pomocou vhodného nástroja, zvyčajne skrutkovača.

- ▶ overte správnosť regulácie spaľovania: pokračujte v tejto kapitole, ako je to opísané v odseku „Spaľovacia skúška a nastavenie“ na strane 39;

(i) Pri prvom uvedení do prevádzky úplne nového kotla je potrebné, aby horák pracoval najmenej 30 minút, a to ešte pred kontrolou spaľovania. Počas tejto doby sa uvoľňujú výpary z prípadných zostatkových výrobných materiálov, ktoré by mohli zmeniť namerané hodnoty.

- ▶ overiť správnu funkciu kotla v režime ÚK a TÚV;
- ▶ vyplňte záznam o spustení do prevádzky cez servisný portál a následne potvrdte spustenie užívateľovi do záručného listu.

Údržba

Pravidelná údržba pozostáva z vyčistenia hlavných častí kotla, v ďalších funkčných kontrolách (najmä tých, ktoré sú opísané v platných zákonoch) a eventuálnych nariadeniach, ktoré by mohli byť potrebné:

- ▶ overiť tesnosť celej plynovej trasy až ku kotlu;
- ▶ overiť správnu realizáciu a funkciu všetkých pripojení kotla (voda, plyn, vykurovací systém a elektrický systém);
- ▶ v závislosti od nainštalovaných zariadení overiť prítomnosť trvalých vzduchových / vetracích otvorov, správne dimenzovaných a funkčných, ako to predpisujú právne predpisy;
- ▶ odvzdušnite primárny výmenník a postupujte podľa pokynov v časti „Odvzdušnenie primárneho výmenníka ÚK“ na strane 34;
- ▶ vyčistite horák, výmenník a odvod kondenzátu: pokračujte podľa popisu v odseku „Čistenie spaľovacej komory kotla“ na strane 35;
- ▶ skontrolovať, či vnútorné časti kotla sú čisté a v dobrom stave;
- ▶ overiť, či prívod spaľovacieho vzduchu a odvod spalín a kondenzátu bude správne realizovaný v súlade s platnými normami;

- ▶ overiť správne fungovanie systému odvodu kondenzácie, takisto aj externých častí kotla, t.j. zberač kondenzátu nainštalovaný na odvode spalín: overiť, že nie je zablokovaný odtok kvapaliny, a že v odtokovom systéme nie sú prítomné spaliny;
- ▶ overiť, či sú splnené podmienky pre vetranie v prípade, ak je kotol umiestnený vo vnútri kusu nábytku;
- ▶ ak je to predpísané, alebo ak je to potrebné (t. j. ak zistíte nadmerné zvyšky v spaľovacej komore, alebo v sifóne), overte, či je spaľovanie správne regulované: pokračujte v tejto kapitole, ako je opísané v odseku „Spaľovacia skúška a nastavenie“ na strane 39;
- ▶ overiť správnu funkciu kotla vo verzii ÚK a TUV;
- ▶ vyplňte záznam o servisnej prehliadke cez servisný portál a následne potvrdte užívateľovi do záručného listu.

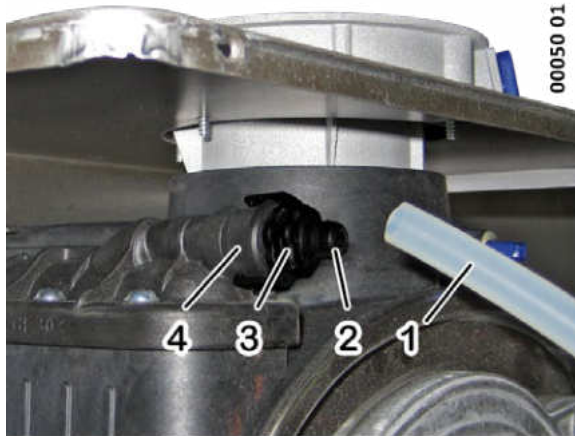
Prístup do vnútorného priestoru kotla

1. Odskrutkujte skrutky **1** a vyberte spodnú mriežku **2**, ak existuje; **Poznámka:** Spodná mriežka je vo vnútri obalu náhradná, nie je zložená.
2. Uvoľnite skrutky **11** a zatlačte platne **12** dozadu;
3. Zatlačte predný panel **3** nahor a vyberte ho, uvoľníte ho z hláv skrutiek **4**;
4. odskrutkujte dve skrutky **7** a ovládací panel **8** prevráťte nadol;
5. Ak je potrebné demontovať bočný panel(y) **9**:
 - odskrutkujte skrutky **5** a vyberte konzolu **6**;
 - odstráňte panel **9** smerom nahor, miernym posunutím smerom von, aby ste ho uvoľnili zo šasi, uvoľníte ho z jazýčkov **10**;
6. po vykonaní predpisov (popísaných v nasledujúcich odsekoch) zatvorte kotol a zopakujte všetko v opačnom zmysle, opatrne zaháknite (ak je odstránený) panel(y) **9** do jazýčkov **10** a predný panel **3** do skrutiek **4** a zaistíte ho skrutkami **11** a platňami **12**.




Odvzdušnenie primárneho výmenníka ÚK

Pri uvádzaní kotla do prevádzky a čistení spaľovacej jednotky je dobré skontrolovať, či v primárnom okruhu spaľovacej jednotky nie je vzduch, a v prípade potreby ho eliminovať otvorením ventilu **4** umiestneného na hornej časti jednotky.



- ▶ Aby ste zabránili zvlhčeniu vnútrajška uzatvárajacej komory, použite na armatúru **2** flexibilnú hadicu **1** s vhodným priemerom;
- ▶ pomaly otvorte odzdušňovací ventil manuálnym otáčaním objímky **3** proti smeru hodinových ručičiek;
- ▶ keď už nevychádza žiadny vzduch, zatvorte odzdušňovací ventil manuálnym otáčaním objímky **3** v smere hodinových ručičiek bez nadmerného tlaku.

Odvzdušnenie špirálového výmenníka TÚV

1. Kotel by mal byť napájaný elektricky a vo vypnutom/pohotovostnom režime OFF. V prípade potreby použite tlačidlo  (na spodnej strane displeja je zobrazené OFF);






Poznámka: počas tohto postupu, ktorý si vyžaduje aktiváciu kotla na TÚV, je nevyhnutné, aby bol zásobník studený alebo v každom prípade pri teplote nižšej ako je nastavená hodnota: ak je to potrebné, vpusťte studenú vodu do zásobníka otvorením jedného z kohútikov horúcej vody s kotlom vo vypnutom/pohotovostnom režime OFF.

2. vložte gumenú hadicu **12** na hadicovú prípojku manuálneho odzdušňovacieho ventilu **11** špirály výmenníka TÚV a druhý koniec hadice vložte do vhodného odtoku;
3. postupne otvárajte manuálny odzdušňovací ventil **11**: z hadice vychádza voda a vzduch (skontrolujte, či na strane pripojenia hadice neuniká voda);



Poznámka: počas tohto odzdušňovacieho procesu by sa mohol aktivovať automatický plniaci systém na obnovenie tlaku v systéme so zobrazeným kódom E18 (a prípadne chybovým hlásením E21). Podrobné informácie - pozri „Chybové hlásenia - zablokovanie kotla“ na strane 44

4. zatvorte manuálny odzdušňovací ventil **11**, akonáhle z hadice vyteká iba voda;
5. tlačidlom , prepnete kotel do režimu iba ÚK, dočasne nastavte teplotu systému ÚK na maximálnu hodnotu (použite **+|||**) a aktivujte kotel vygenerovaním požiadavky na ÚK. Kotel začne pracovať v režime vykurovania;
6. počkajte jednu minútu, potom tlačidlom  prepnete kotel do Letného režimu a dočasne nastavte teplotu TÚV na maximálnu hodnotu (použite **+☒**), alebo aktivujte funkciu SPA (viď strana 14). Kotel teraz začne ohrievať zásobník TÚV;

7. po minúte fungovania na TÚV uvedieme kotol tlačidlom  späť do Vypnutého/Pohotovostného režimu OFF;
8. znovu otvorte manuálny odvzdušňovací ventil 11 a z gumenej hadice 12 nechajte vychádzať vzduch a vodu;
9. opakujte kroky 4. až 8. vykonaním niekoľkých pracovných cyklov a odvzdušňovaním rúrky, a to v režime ÚK aj TÚV, kým sa vyfúkne všetok vzduch zo zásobníka TÚV a hluk spôsobený vzduchom skončí.
10. obnovte nastavenia izbovej teploty, teploty systému ÚK a teploty TÚV podľa preferencií zákazníka.

Čistenie spaľovacej komory



Kotol vypnite a odpojte od elektrického napájania.



Uistite sa, že časti nie sú horúce a počkajte kým vychladnú;

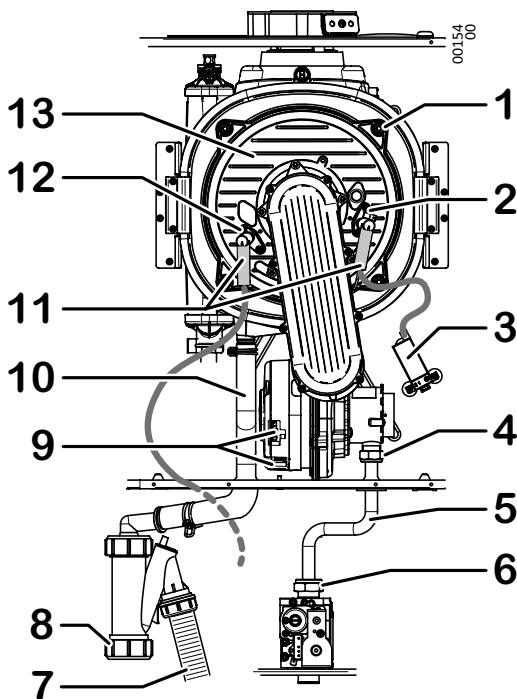


Pretože môže dôjsť k určitému kontaktu s jemným prachom a kyselinami, odporúčame vám používať osobné ochranné pomôcky (napr. okuliare, rukavice, maska).



Varovanie: Neumývajte ani nepoškodzuje izolačné kryty vo vnútri spaľovacej komory.

- ▶ Otvorte uzatváraciu komoru;
 - ▶ odpojte dva konektory ventilátora 9;
 - ▶ odpojte konektory 11 od ionizačnej elektródy 2 a od elektródy na detekciu plameňa 12. Pozor: nevyberajte elektródy z horákovkej príruby;
 - ▶ odskrutkujte maticu 4, ktorá upevňuje plynové potrubie 5 k zostave zmiešavača;
 - ▶ odskrutkujte 4 matice 1, ktoré pripevňujú horákovú prírubu 13 (zloženú z ventilátora, hadice a horáka) k primárnemu výmenníku. Odstráňte horákovú prírubu;
- (i)** Nerozoberajte horákovú prírubu a nerozoberajte dosku z keramických vlákien z dolnej časti výmenníka.
- ▶ skontrolujte neporušenosť izolačných krytov vo vnútri spaľovacej komory;
 - ▶ na kryte horáka skontrolujte neporušenosť fibrového žiaruvzdorného tesnenia a silikónového gumeného tesnenia;
 - ▶ skontrolujte, či na horáku nie sú usadeniny, nečistoty alebo nadmerná oxidácia a či sú všetky otvory voľné;
 - ▶ elektródy horáka jemne očistite tak, aby ste ich neohli alebo neposunuli;
 - ▶ horákovú trubicu čistíte IBA AK JE TO POTREBNÉ a iba SUCHOU NEKOVOVOU kefou s pohybmi po osi horáka smerom von od krytu;





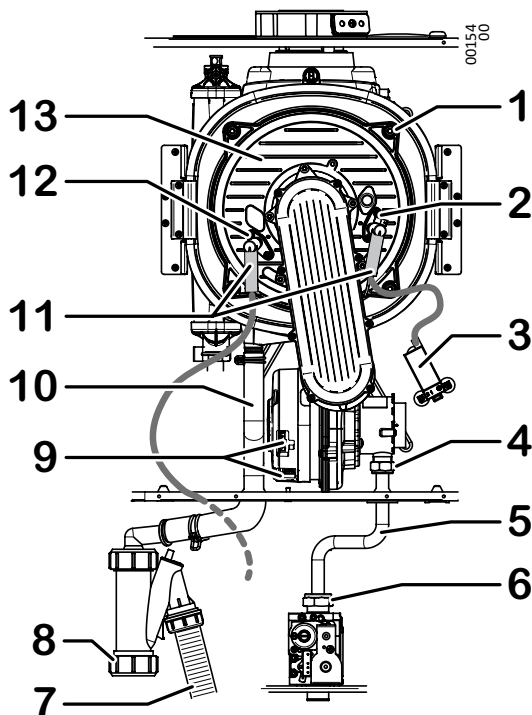
Nepoškodte izolačné tesnenia vo vnútri spaľovacej komory a nedeformujte otvory horáka. Ak horák pracuje správne, bude mať čiernu farbu, ale bude čistý alebo v každom prípade s malým množstvom usadenín, ktoré sa dajú ľahko odstrániť.

- ▶ odpojte odvodné kondenzačné potrubie **10** z prípojky na primárnom výmenníku. Je doporučené zapojiť prípojku vhodnou rúrkou, aby sa odvádzal mimo kotla (a najmä z kondenzačného sifónu) prach, ktorý sa pri čistení uvoľňuje z primárneho výmenníka;

▶ čistenie primárneho výmenníka:

- pred vykefovaním výmenníkovej špirály dôkladne odstráňte pomocou silného vysávača pevné zvyšky spaľovania; teraz nepoužívajte vzduchové tlakové trysky;
 - potom vyčistíte špirálu primárneho výmenníka pomocou NEKOVOVEJ kefy a zvyšky znova odstráňte pomocou vysávača;
- ▶ vyhľadajte spodný uzáver sifónu **8** (kde je prístup zo spodnej strany kotla, za spätnou prípojkou systému), a umiestnite pod neho zberač tekutín. Odskrutkujte uzáver. Nechajte sifón vytečť samovoľne. Vo vnútri krytu môže byť prítomná vrstva zvyškov (max. 1 ÷ 2 mm): odstráňte ju;

Poznámka: nadmerné množstvo zvyškov je indikátorom nesprávnej činnosti, v žiadnom prípade to nie je normálna situácia. Vyhľadajte príčiny a problém odstráňte, tak, že odskrutkujete sifón odskrutkovaním vrchných a bočných úchyto a skrutky jeho podpornej konzoly. Starostlivo vyčistite sifón a uistite sa, že prívod kondenzátu **10** a odvod kondenzátu **7** sú čisté a neupchaté.



- ▶ Zložte všetky komponenty v opačnom poradí a opačnom zmysle a skontrolujte spaľovanie.

Nastavenia parametrov dosky riadiacej elektroniky

(Menu technika)

Tieto nastavenia sú vyhradené iba pre technika. Postup, ako sa dostať do parametrov kotla, pozná technik len vďaka kombinácii krokov, ktoré umožňujú vstúpiť do parametrov kotla.

Niektoré z týchto nastavení umožňujú optimalizovať a prispôbiť fungovanie kotla, zatiaľ čo niektoré ďalšie umožňujú nastaviť kotol počas údržby.


Číslice pod symbolom **III** na ľavej strane displeja označujú číslo parametra. Namiesto toho sa číslo na pravej strane (zvyčajne pod symbolom **F** alebo zobrazené číslo umiestnené v spodnej časti displeja) vzťahuje na hodnotu parametra (nastavenia), na ktorom je parameter nastavený.




V prípade výmeny dosky riadiacej elektroniky skontrolujte nastavenia všetkých parametrov, v prípade potreby ich správne nastavte. Ak to nie je potrebné, neupravujte žiadne továrenské nastavenia.

Hlavné parametre kotla

Parametre uvedené v nasledujúcej tabuľke sú obmedzené na parametre opísané v tejto príručke. Kompletný zoznam parametrov je k dispozícii v dokumentácii pre technika.


Parameter	Nast. range (továrenské nastavenia)	Popis
01	0-1 (*)	Typ plynu: Hodnota 0 = pre prívod Zemného plynu (G20) Hodnota 1 = pre prívod Komerčného propánu (G31) <i>Poznámka (*)</i> : Výrobné nastavenie závisí od typu plynu, ktorý bol v továrni nastavený pre daný kotol.
		 Pri zmene typu prívodu plynu je potrebné postupovať podľa úplných pokynov popísaných v odseku „Zmena plynu“ na strane 42.
03	—	Signalizuje výkon ÚK kotla počas fázy mäkkého štartu. Odporúčame ponechať nastavenie z výroby nemeniť.
04	0...99 (99)	Označuje výkon ÚK kotla podľa maximálneho nominálneho výkonu kotla. Podrobnosti nájdete v časti „Nastavenie maximálneho vykurovacieho výkonu“ na strane 41.
12	0-1 (0)	Zapaľovanie horáka, nedomulované, aby sa umožnila kontrola spaľovania. Podrobnejšie informácie nájdete v odseku "Spaľovacia skúška a nastavenie" na strane 39. Hodnota 0 = horák pri minimálnom výkone Hodnota 1 = horák pri maximálnom výkone <i>Poznámka</i> : Počas tohto funkčného režimu nie sú žiadne doby časovania horákov pred opätovným spustením akonáhle primárny systém dosiahne hraničnú teplotu. To znamená, že pri každom vypnutí horáka sa horák opäť rýchlo zapáli.
13	—	Minimálne otáčky ventilátora (v ot / min x 100). Nemeníte továrenské nastavenie. Rozsah a hodnota závisia od modelu kotla a od parametra 01 (nastavenie prívodu zemného plynu G20, alebo propánu G31).
14	—	Maximálne otáčky ventilátora (v ot / min x 100). Nemeníte továrenské nastavenie. Rozsah a hodnota závisia od modelu kotla a od parametra 01 (nastavenie prívodu zemného plynu G20, alebo propánu G31).

Parameter	Nast. range (továrenské nastavenia)	Popis
15	1...10 (3)	<p>Predventilačný čas</p> <p>Tesne pred zapálením horáka sa spaľovacia komora predvetrá vzduchom na dobu, ktorá umožní odstránenie prípadných zvyškov po predchádzajúcom spaľovaní a optimalizáciu samotného zapáľovania. Továrenské nastavenie prakticky vyhovuje všetkým prípadom a odporúčame ho nemeniť. Upozorňujeme, že kotol zapáli horák až po dobe predvetrania, takže predĺženie tejto doby znamená oneskorenie odozvy kotla na funkčné požiadavky (napr. požiadavka na TUV).</p>
16	10...30 (10)	<p>Poventilačný čas</p> <p>Tesne po vypnutí horáka sa spaľovacia komora dodatočne prevetrá vzduchom, a to na čas, ktorý umožňuje odstránenie prípadných zvyškov spaľovania a optimalizáciu ďalšieho zapálenia horáka. Touto operáciou sa odstráni väčšina produktov spaľovania, aby nasledujúce predvetranie (riadené parametrom 15) mohlo byť čo najkratšie. Továrenské nastavenie prakticky vyhovuje všetkým prípadom a odporúčame ho nemeniť. Dodatočné vetranie je v prípade požiadavky na prácu prerušené, takže toto nastavenie nemá vplyv na reakciu kotla.</p>
17	20...78 Zon1 1 temp.: high: (45) low: (78)	<p>Nastavenie vstupu TA2 (teplota stupačky počas požiadavky ÚK od druhotného izbového termostatu)</p> <p><i>Kotol môže riadiť sekundárny izbový termostat inštalovaný v zóne, ktorá musí byť vyhrievaná odlišnou typológiou v porovnaní s tým, kde je nainštalovaný primárny izbový termostat (alebo originálny diaľkový ovládač). Je možné realizovať (s vhodnými riešeniami hydraulického systému na distribúciu vykurovania do rôznych zón) zónu s nízkoteplotným vykurovacím systémom (napr. Primárny, ovládaný primárnym izbovým termostatom, alebo originálnym diaľkovým ovládaním) a jednu s radiátormi (ovládanú izbovým termostatom TA2). Výhoda tohto riadenia spočíva v tom, že ak si vyžaduje vykurovanie iba nízkoteplotný systém, kotol môže pracovať pri nižšej teplote a následne kondenzovať so všetkými z toho vyplývajúcimi výhodami. Tento technický parameter upravuje teplotu systému pre sekundárnu zónu riadenú TA2, ktorá môže byť vyhotovená s radiátormi, alebo nízkoteplotným systémom, takže rozsah nastavenia (20 ÷ 78 °C). Užívateľ nemôže nastaviť teplotu systému v zóne spravovanej TA2 (samozrejme môže nastaviť teplotu v miestnosti v sekundárnej zóne pomocou samotného TA2).</i></p>
18	0...1 (0)	<p>Zobrazenie aktuálnych otáčok ventilátora</p> <p>Nastavením hodnoty na 1 a opustením technického menu sa na displeji po dobu 15 minút zobrazia aktuálne otáčky ventilátora (v ot / min x 100), fyzicky namerané vhodným zariadením zabudovaným v motore ventilátora. Tieto informácie sú užitočné počas riešenia problémov.</p> <p> Túto funkciu používajte počas normálnej činnosti kotla, BEZ jeho prepnutia do pohotovostného režimu OFF.</p>

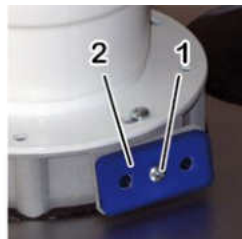
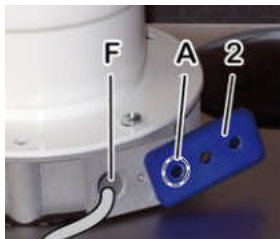
Spaľovacia skúška a nastavenie

(i) Pred kontrolou spaľovania vyčistite horák a výmenník podľa popisu v kapitole „Čistenie spaľovacej komory“ na strane 35. (okrem prípadu prvého zapálenia).

Na kontrolu a nastavenie kotla je potrebný **správne kalibrovaný analyzátor spalín** (v kondenzačnom kotle je obzvlášť dôležitá presnosť a správnosť meraní). Potom pomocou vhodnej funkcie na paneli zapálime horák, najskôr so zníženým výkonom a potom pri maximálnom výkone, pričom sa merajú a upravujú obe podmienky. Postupujte nasledovne:

1. Kotel by mal byť elektricky napájaný a **VYPNUTÝ (OFF)**. V prípade potreby použijete tlačidlo  (OFF (na spodnej strane displeja je zobrazené OFF);

2. na príruce odkúrenia odskrutkujte skrutku **1** a posuňte záslepku **2** do polohy zaslepenia vstupu **A**; vložte sondu analyzátoru do vstupu **F**, pričom dbajte na tesnenie spojenia;



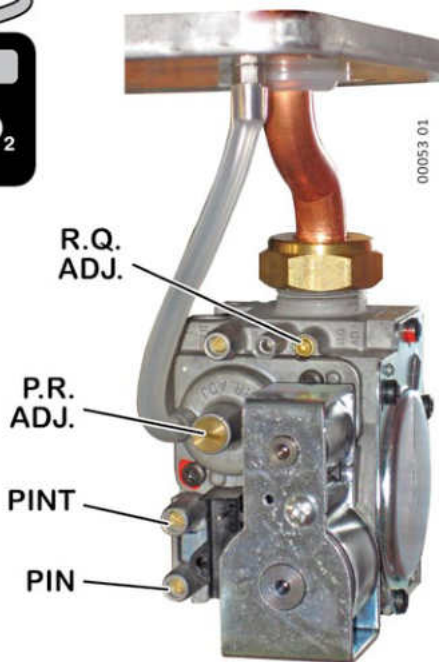
Poznámka: Senzor umiestnený na vrchu sondy sa musí umiestniť čo možno najviac do stredu výstupného otvoru: odporúčame sondu celkom zasunúť a vytiahnuť ju 3 cm. Vložte sondu tak, aby ochranný nos senzora, umiestnený na jeho konci, bol priebežný (tok spalín musí prechádzať cez neho a priamo sa dotýkať senzora).



(i) Vytvorte požiadavku na vykurovanie aktivovaním izbového termostatu alebo otvorte kohútik na teplú vodu. Uistite sa, že teplo produkované kotlom môže byť eliminované vykurovacím systémom (cez radiátory a / alebo sáľavé panely / podlahové systémy), alebo TUV.

3. aktivujte kotel na jeho **minimálny výkon, ktorý nie je modulovaný** pomocou funkcie „Kominár“, ktorá sa aktivuje vstupom do Menu technika a nastavením parametra **12** na hodnotu **0** (pozri tiež „Nastavenie parametrov dosky riadiacej elektroniky (Menu technika)“ na strane 36);

4. s odvolaním sa na nasledujúcu tabuľku skontrolujte, či stred displeja zobrazuje správnu hodnotu **počtu otáčok za minútu pri Qr** pre typ použitého plynu (čítate počet otáčok ventilátora za minútu x100 pri zníženom prietoku; napríklad hodnota 14 znamená, že sa ventilátor točí pri 1400 ot./min);



Tepelný príkon	Zemný plyn G20		Komerčný propán G31	
	CO ₂ %	Otáčky ventilátora x 100	CO ₂ %	Otáčky ventilátora x 100
Znížená Q _r	8.7 ±0.5	pozri „Tabuľky príkonu / displeja / otáčok ventilátora“ na stránke 41	9.6 ±0.5	pozri „Tabuľky príkonu / displeja / otáčok ventilátora“ na stránke 41
Menovitá Q _n	9.2 ±0.5		10.3 ±0.5	

- počkajte, kým sa kotol vráti do plnej prevádzky (asi 5 minút). Ak je hodnota CO₂ v spalinách, pri zníženom príkone **Q_r** pre **typ použitého plynu**, v rozmedzí uvedenom v tabuľke, prejdite na krok 6 a skontrolujte / upravte menovitý príkon, inak budete musieť vykonať nastavenie CO₂ do správnych hodnôt, zmenou nastavenia "offset" otáčaním skrutky **P.R. ADJ.** (nastavovacia skrutka je vo vnútri púzdra, pod krytkou). **POZOR: skrutku otáčajte vždy po 1/8 otáčky a potom počkajte 1 minútu**, aby sa stabilizovala hodnota CO₂ nameraná analyzátorom;
 - Ak je hodnota **CO₂ VYŠŠIA**, ako je povolené, **ZNÍŽTE** offset nastavením skrutky **P.R. ADJ. proti smeru hodinových ručičiek**;
 - Ak je hodnota **CO₂ NIŽŠIA**, ako je povolené, **ZVÝŠTE** offset otáčaním skrutky **P.R. ADJ.** v smere hodinových ručičiek;
- neopúšťajte Menu Technika a aktivujte kotol na **maximálny nemodulovaný výkon**, pomocou parametra **12** na hodnotu **1**;
- horák sa zapáli pri menovitom výkone. Počkajte, kým sa kotol vráti do plnej prevádzky (asi 5 minút). Pokiaľ je hodnota **CO₂** v spalinách pri menovitom príkone **Q_n** pre **použitý typ plynu** medzi hodnotami uvedenými v tabuľke, ukončíte Menu technika (kotol sa **VYPNE**), inak budete musieť upraviť prívod plynu otočením skrutky **R.Q. ADJ.**, **POZOR: pootočte skrutku vždy o 1/4 - 1/2 otáčky**, počkajte 1 minútu, kým sa namerané hodnoty stabilizujú;
 - Ak je hodnota **CO₂ VYŠŠIA**, ako je povolené, otočte skrutkou **R.Q. ADJ. v smere hodinových ručičiek**;
 - Ak je hodnota **CO₂ NIŽŠIA**, ako je povolené, otočte skrutkou **R.Q. ADJ. proti smeru hodinových ručičiek**;

***Poznámka:** Ak ste nastavili CO₂ na menovitý príkon, odporúčame vám znova skontrolovať CO₂ a offset pri zníženom príkone (kroky 3 až 5);*
- nastavte parameter **12** na hodnotu **0** a ukončíte Menu technika (pozri tiež „Nastavenie parametrov dosky riadiacej elektroniky (Menu technika)“ na strane 36). Kotol sa **VYPNE**;



DÔLEŽITÉ: na konci skúšky, alebo nastavení je NEVYHNUTNÉ:

- zatvoriť kontrolné miesto **PINT** na plynovom ventilu otočením príslušnej skrutky;
- zatvoriť použité dymové prípojky vrátením záslepky **2** a skrutky **1**, pričom dbajte na to, aby plastový povrch príruby nebol poškodený alebo opotrebovaný;
- utesnite kryt skrutky **P.R. ADJ.** a skrutky **R.Q. ADJ.** ak boli použité;
- skontrolujte správnu tesnosť komínového systému, najmä tesnosť záslepky **2**.

Nastavenie maximálneho vykurovacieho výkonu

Maximálny výkon kotla musí byť nastavený v súlade so systémovými požiadavkami (uvedené v projekte). Hodnoty príkonu, príslušné otáčky ventilátora a príslušné indikácie displeja sú uvedené v „Tabuľkách príkonu / displej / otáčky ventilátora“ na strane 41.

1. Získajte informácie o maximálnej potrebe tepelného výkonu vykurovacieho systému (uvedené v projektovej dokumentácii samotného systému);
2. zabezpečte aby NEBOLI požiadavky na TÚV (žiadne otvorené kohútiky) a aby teplo produkované kotlom mohlo byť odvádzané vykurovacím systémom;
3. vstúpte do Menu technika (pozri „Nastavenia parametrov dosky riadiacej elektroniky (Menu technika)“ na strane 36), vyberte parameter 04 a pripravte sa na zmenu jeho hodnoty. Horák sa zapáli;
4. nastavte parameter 04 na hodnotu, ktorá zodpovedá požadovanému príkonu (pozri "Tabuľky príkonu/displeja/otáčok ventilátora" na strane 41); ;

Poznámka: Predpokladá sa, že hodnota od 00 do 99, ktorá sa objaví na displeji počas nastavovania, sa bude čítať na konci nastavovania a prípadne sa znovu použije ako rýchla referencia na opätovné nastavenie kotla na rovnaký vykurovací výkon.

5. Ak chcete horák vypnúť, opustíte menu technika (pozri tiež „Nastavenia parametrov dosky riadiacej elektroniky (Menu technika)“ na strane 36). Kotel sa prepne do režimu VYPNUTÝ (OFF).

Teraz je nastavený MAXIMÁLNY výkon vykurovacieho systému.

Tabuľky príkonu/displej/otáčky ventilátora

	G20			Informatívna hodnota par. 04	G31		
	tepelný príkon		otáčky ven- tilátora		tepelný príkon		otáčky ven- tilátora
	kW	kcal/h			kW	kcal/h	
KZT 25	MIN. 2.6	2236	1200	0	MIN. 4.0	3440	1600
	4.6	3956	1670	10	5.8	4988	1980
	6.3	5418	2100	20	7.8	6708	2370
	8.5	7310	2600	30	10.4	8944	2770
	11.8	10148	3000	40	13.5	11610	3170
	15.0	12900	3300	50	15.8	13588	3540
	17.5	15050	4000	60	18.5	15910	3970
	20.0	17200	4500	70	20.6	17716	4360
	23.0	19780	5000	80	23.0	19780	4700
	25.5	21930	5500	90	25.7	22102	5120
MAX. 26.0	22360	5900	99	MAX. 26.0	22360	5500	

	G20			Informatívna hodnota par. 04	G31		
	tepelný príkon		otáčky ven- tilátora		tepelný príkon		otáčky ven- tilátora
	kW	kcal/h			kW	kcal/h	
KZT 35	MIN. 3,4	2924	1200	0	MIN. 5.0	4300	1500
	5.6	4816	1660	10	7.0	6020	1975
	7.3	6278	2150	20	10.1	8686	2385
	10.2	8772	2620	30	12.9	11094	2770
	14.5	12470	3080	40	16.3	14018	3170
	18.2	15652	3560	50	19.0	16340	3550
	21.8	18748	4040	60	21.7	18662	3955
	24.7	21242	4510	70	24.5	21070	4360
	27.9	23994	4980	80	27.0	23220	4750
	30.2	25972	5450	90	29.4	25284	5130
MAX. 33.0	28380	5900	99	MAX. 33.0	28380	5500	

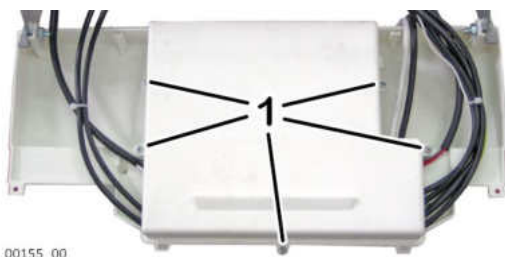
Elektronické nastavenia

Prístup ku doske riadiacej elektroniky

Pre prístup ku hlavnej doske riadiacej elektroniky:



Prerušte prívod elektrického prúdu do kotla. Po zatvorení zadného krytu ovládacieho panela obnovte napájanie.



- ▶ odskrutkujte skrutky 1a odstráňte zadný kryt ovládacieho panela.

Nastavenia dosky riadiacej elektroniky

Na hlavnej doske riadiacej elektroniky je 6 mikrosplínačov SW1÷SW6 a dva trimre P1 and P2.



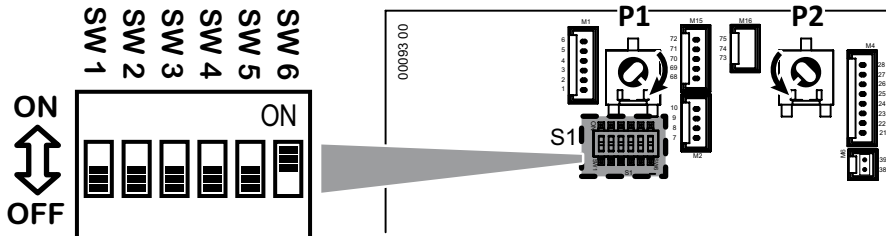
Prerušte prívod elektrického prúdu pred priblížením sa k mikrosplínačom. Obnovte napájanie až po zatvorení zadného krytu ovládacieho panela.



Zmeny stavu mikrosplínačov a trimrov nemajú žiadny vplyv, pokiaľ kotol nie je elektricky napájaný (pri spustení dosky, po pripojení napájania sú červené).

Vo všetkých modeloch tohto radu musí byť nastavenie nasledovné, inak kotol nefunguje správne:

- ▶ mikrosplínače SW1 ÷ SW5v polohe OFF a SW6 v polohe ON. **Pozor:** majte na pamäti, že **továrenské nastavenie mikrosplínačov je všetky v polohe OFF**, preto **pri výmene dosky riadiacej elektroniky otočte / prepnite mikrosplínač SW6 do polohy ON**.



- ▶ poloha trimrov P1 a P2 je nepodstatná, každopádne sa odporúča ponechať ich továrensky nastavené: P1 úplne otočený v smere hodinových ručičiek a P2 úplne proti smeru hodinových ručičiek, ako je to znázornené na obrázku.

Zmena plynu



UPOZORNENIE: Nižšie uvedené činnosti musí vykonávať iba servis.

Na zmenu plynu používajte iba komponenty dodávané výrobcom kotla.



Pri použití komerčného propánu G31 je bezpodmienečne nevyhnutné nainštalovať pred kotol vhodný redukčný ventil.



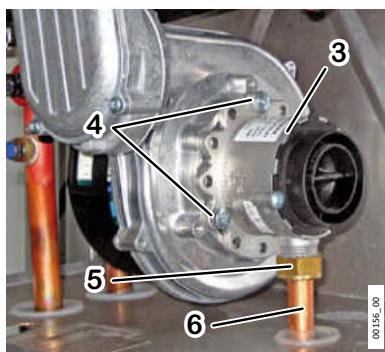
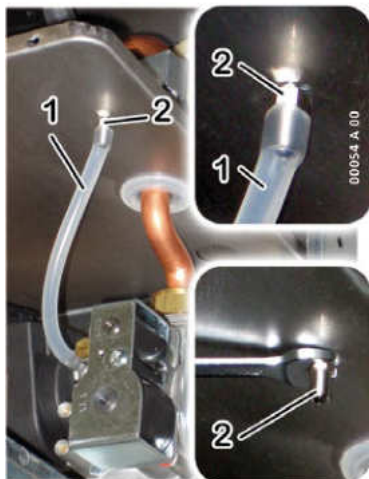
Tento kotol je navrhnutý a určený na dodávku zemného plynu G20 (metán) alebo komerčného propánu G31. Kvalifikovaný technik ho môže prestaviť na prevádzku s jedným z týchto dvoch druhov plynu vyššie.



Nikdy sa nesmie používať s butánovým plynom G30 (ktorý môže byť obsiahnutý v prenosných plynových fľašiach pre sporáky), preto je dôležité o tom informovať dodávateľa paliva.

- Vstúpte do Menu technika (pozri „Nastavenie parametrov dosky riadiacej elektroniky (Menu technika)“ na strane 36) a nastavte parameter **01** na požadovaný druh plynu, s ktorým je kotol povinný pracovať:
 - 0 = zemný plyn (G20),**
 - 1 = LPG (G30 / G31);**
- odpojte kotol od elektrického napájania. Odstráňte kryt kotla, ako je to opísané v kapitole "Prístup do vnútorného priestoru kotla" na strane 33;
- uistite sa, že prívodný tlak plynu zodpovedá požadovanému menovitému tlaku (pozri "Technické údaje" na strane 53) a že tok plynu je dostatočný na to, aby zaručil správnu funkciu zariadenia;
- otvorte uzatváraciu spaľovaciu komoru;
- odpojte silikónovú hadicu **1** z armatúry kompenzačnej zátky uzatváracie komory **2**;
- odsťukajte kalibrovaný uzáver **2** a vymeňte ho za uzáver v prestavbovej súprave. Konektor na použitie s metánom G20 je „strieborný“ a konektor pre propán G31 je „mosadzný“; potom opäť vložte silikónovú hadicu **1** na kompenzačnú zátku uzatváracie komory;
- otvorte uzatváraciu komoru, uvoľnite otočnú maticu **5**, ktorá spája plynové potrubie **6** so zostavou zmiešavača **3**;
- odsťukajte tri skrutky **4**, vyberte zostavu zmiešavača **3** a vymeňte ju za jednu dodanú v prestavbovej súprave;
- zaskrutkujte otočnú maticu **5**, ktorá nahrádza tesnenie;
- zatvorte uzatváraciu komoru;
- so zapnutým horákom skontrolujte, či je tlak pred kotlom:
 - Zemný plyn (metán) G20** = min. 17 max. 25 mbar
 - Komerčný propán G31** = min. 35 max. 40 mbar

Podrobné hodnoty nastavení nájdete v tabuľke „Technické údaje“ na strane 53
- skontrolujte spaľovanie podľa popisu v predchádzajúcom odseku „Spaľovacia skúška a nastavenie“ na strane 39 a skontrolujte, či sa automaticky menia otáčky ventilátora;
- nalepte štítko označujúci druh plynu (dodávaný so súpravou) do oblasti umiestnenej na štítku „WARNING (UPOZORNENIE)“ vo vnútri kotla ;
- V prípade kvapalného plynného paliva je dôležité, aby bol kotol napojený na výlučne komerčný propán G31 a nie na bután G30. Z tohto dôvodu odporúčame, aby bol dodávateľ paliva informo-

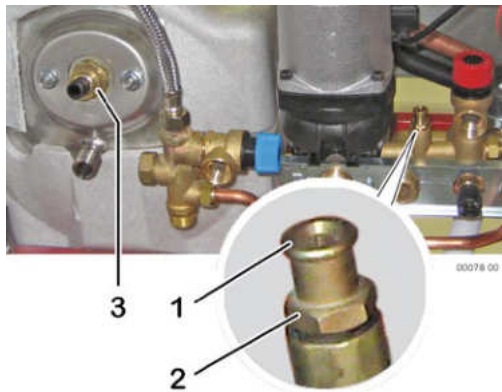


vaný napríklad o vhodnom varovaní na plynovej nádrži alebo v jej bezprostrednej blízkosti tak, aby bol zamestnancovi v čase jeho plnenia viditeľný.

Vypúšťanie vykurovacieho systému a špirálového výmenníka TÚV

Ak je potrebné vypustiť vykurovací systém, postupujte nasledovne:

- ▶ Pripojte gumovú hadičku k vypúšťaciemu ventilu **1**;
- ▶ dajte druhý koniec potrubia do vhodného odtoku alebo umývadla;
- ▶ otvorte vypúšťací ventil otočením matice **2** proti smeru hodinových ručičiek pomocou vhodného kľúča;
- ▶ ak je tlak ÚPLNE vypustený, je možné otvoriť odvzdušňovacie ventily radiátorov, aby sa umožnil prívod vzduchu. Úplné vypustenie systému je možné len z najnižšej časti samotného systému;
- ▶ po skončení všetkého uzavrite ventily (otáčaním matice **2** v smere hodinových ručičiek) a odvzdušňovacie ventily.



(i) V primárnom výmenníku zostáva určité množstvo vody vykurovacieho systému. Ak chcete odstrániť kotol zo steny, odporúčame uzavrieť zátkami prípojky hydraulického vstupu / výstupu vykurovacieho systému.

Vypúšťanie zásobníka TÚV

- ▶ Zatvorte ručný ventil nainštalovaný na prívode studenej vody do kotla;
- ▶ pripojte gumovú rúrkku k vypúšťacieho ventilu zásobníka **3**;
- ▶ dajte druhý koniec potrubia do vhodného odtoku alebo drezu;
- ▶ otvorte vypúšťací ventil otočením matice proti smeru hodinových ručičiek;
- ▶ keď vypúšťanie skončí, uzavrite vypúšťací ventil (otočte ho v smere hodinových ručičiek).


Chybové hlásenia – zablokovaný kotol




Po poruche môže byť kotol zablokovaný a zobrazovať konkrétny signál, **RESET** alebo **SERVICE** na displeji, s chybovým kódom „E...“. V nasledujúcej tabuľke sú uvedené všetky chybové signály, ich najpravdepodobnejšie príčiny a navrhované riešenia. Všeobecne platí:




- **RESET** identifikuje tie **chybové hlásenia, ktoré môže užívateľ obnoviť** stlačením tlačidla **RESET**. Normálne **blinká**, ale po 5 resetovaných chybách za 24 hodín akcia na **RESET** tlačidlo už nemá žiadny účinok. *Ak chcete mať 5 ďalších možností resetovania, je možné vypnúť elektrické napájanie kotla na 30 sekúnd pomocou účelového externého vypínača, aj keď toto riešenie nevrieši problém a bude potrebné zavolať servisné stredisko;*




- **SERVICE** identifikuje tie chybové hlásenia, ktoré používateľ nemôže obnoviť, pretože sú generované diagnostickým systémom, kedy bol komponent zistený ako chybný. *Užívateľ má povolené vypnúť prívod elektriny do kotla na 30 sekúnd pomocou účelového externého vypínača, ale v prípade opakovaného spustenia chybového hlásenia bude potrebné zavolať servisné stredisko.*









Operácie sprevádzané symbolom  sú vždy vyhradené pre zaškoleného servisného technika. Operácie a popis so sivým pozadím sú vyhradené pre zaškoleného servisného technika.







Signál	Pravdepodobné príčiny	Navrhované riešenia
RESET E01	Kotol je práve nainštalovaný (vzduch je zmiešaný s plynom).	Zopakujte zapalovanie niekoľko krát: použite RESET tlačidlo. <i>Keď je 5 možností resetovania ukončených, aby ste mali ďalších 5, je možné vypnúť elektrické napájanie kotla na 30 sekúnd pomocou účelového externého spínača.</i>
	Plameň zhasol alebo sa nezapálil	Obnovte funkciu kotla použitím RESET tlačidla  V prípade častých zablokovaní overte správne spaľovanie, dobrý stav a čistenie horáka.
	 Nesprávne spaľovanie / oddelenie plameňa od horáka	Skontrolujte, či sú prívodných/odvodných potrubí a príslušných prírub čisté a v dobrom stave a či nedochádza k žiadnym únikom. Pri inštalácii rešpektujte nariadené predpisy, sklon a dĺžku potrubí (pozri "Systémy odkúrenia" na strane 25). <i>Poznámka pre TECHNIKA: Plameň horáka nie je detekovaný riadiacou elektronikou, pretože sa nezapol alebo sa náhle vypol, alebo sa z horáka odtrhol z dôvodu nesprávneho spaľovania. Dôvodom môže byť napríklad spätný tok spalín do sacieho potrubia, netesnosť v prívodných a odvodných potrubiach, alebo chyby pri dimenzovaní potrubia (dĺžka potrubia mimo povoleného rozsahu a / alebo nesprávne použitie reduktora na výstupe z kotla).</i>
	 Nesprávne elektrické napájanie	Uistite sa, že živé, neutrálne a uzemňovacie pripojenia, sú správne a účinné a obzvlášť aby nedošlo k zámene živého a neutrálneho spojenia (pozri „Elektrická schéma“ na strane 56). <i>Poznámka: Problém môže spôsobiť aj nesprávna distribúcia elektriny v sieti (neutrálne nevyvážená).</i>
 Problém s odtokom kondenzátu	Skontrolujte a obnovte správny odtok kondenzátu.  Výstraha! NEOTVÁRAJTE výmenník pred vyčistením odtoku a odstránením nahromadeného kondenzátu zo spaľovacej komory. <i>Toto chybové hlásenie je spôsobené kondenzátom, ktorý po čiastočnom zaplavení spaľovacej komory dosiahne ionizačnú elektródu a blokuje detekciu ionizácie plameňa.</i> Potom skontrolujte spaľovanie a overte, či je horák čistý a v dobrom stave.	
RESET E02	kotol sa prehrial a aktivoval sa bezpečnostný termostat	Obnovte funkciu kotla pomocou RESET tlačidla. V prípade potreby počkajte minimálne 20-30 minút (aby sa kotol ochladil) a skúste to znova. Ak zablokovanie pretrváva, alebo sa znova zobrazí, zavolajte servisné stredisko.  Overte funkčnosť bezpečnostného termostatu. Zistíte príčiny prehriatia, napr. nedostatočná cirkulácia v primárnom okruhu; maximálny tlak plynu mimo limitov, alebo maximálny vykurovací výkon presahujúci potrebu vykurovacieho systému.


Signál	Pravdepodobné príčiny	Navrhované riešenia
SERVICE E03 	Spustila sa tepelná poistka prehriatia spaľovacej zostavy (prehriatie spaľovacej zostavy)	Vyriešte problém, ktorý je príčinou prehriatia spalín, potom vymeňte spaľovaciu zostavu. <i>Poznámka pre TECHNIKA:</i> Kondenzačné teleso výmenníka tepla sa prehrialo a príslušná tepelná poistka sa prepálila. Toto je mimoriadna ochrana, ktorú bežne vopred urobia iné bezpečnostné termostaty. Ak by v prípade poruchy iné bezpečnostné termostaty nezareagovali a horák by bol stále horúcejší, tepelná poistka spôsobí zablokovanie kotla a takto zabráni poškodeniu budovy a nábytku, ale kondenzačné teleso výmenníka tepla sa musí považovať za poškodené, a preto ho treba vymeniť.
	Spustila sa tepelná poistka prehriatia spalín (spaliny na výstupe z kotla sú príliš horúce)	Vyriešte problém, ktorý je príčinou prehriatia spalín, potom vymeňte tepelnú poistku. <i>Poznámka pre TECHNIKA:</i> tepelná poistka spalín chráni spalinové potrubia (vyrobené z polypropylénu, materiálu vhodného pre kyslosť kondenzátu) pred vysokými teplotami, ktoré by mohli viesť k ich taveniu alebo deformácii. Tepelná poistka sa pri aktivácii poškodí, a preto sa musí vymeniť.
SERVICE E05 	Porucha snímača teploty stupačky.	Skontrolujte kabeláž snímača teploty stupačky. Výmena snímača teploty stupačky.
	RESET E08 	Počas práce horáka boli zablokované odvodné a / alebo prívodné potrubia
 Skontrolujte, či sú odvodné a / alebo prívodné potrubia účinné a správne dimenzované (pozri stranu 30). Vyčistite potrubie od akýchkoľvek prekážok a skontrolujte prípadné nahromadenie kondenzácie v dĺžkach s nesprávnym sklonom. Skontrolujte funkčnosť elektródy detekcie plameňa. <i>Toto chybové hlásenie sa spustí po opakovanom oddelení plameňa (5x) zaznamenaných ionizačnou elektródou a je to zvyčajne kvôli obtiažnosti odvodu spalín.</i>		
SERVICE E09	Pravidelná údržba	Zavolajte servisného technika kvôli plánovanej údržbe. <i>Po stlačení RESET, môže užívateľ toto zrušiť trikrát. Potom zostane signál na displeji. Aj keď je tento signál prítomný, kotol stále funguje správne.</i>
RESET E10	Nedostatočný tlak v systéme a nesprávne nastavenie SW6.	 Odpojte elektrické napájanie kotla. Na hlavnej doske skontrolujte, či je mikrospínač SW6 (ktorý umožňuje automatické plnenie systému) prepnutý do polohy ZAPNUTÉ (ON), ako je to uvedené v časti „Elektronické nastavenia“ na strane 42. Počas opätovnej aktivácie je možné, že sa vykoná automatický cyklus plnenia (pozri „E18“).
SERVICE E12 	Porucha snímača teploty zásobníka TÚV	Skontrolujte kabeláž snímača teploty zásobníka TÚV. Výmena snímača teploty zásobníka TÚV.
SERVICE E15 	Porucha spiaťočkového snímača teploty vykurovacieho systému.	Skontrolujte kabeláž systémovej spiaťočky snímača teploty. Výmena snímača teploty spiaťočky.

Signál	Pravdepodobné príčiny	Navrhované riešenia
RESET E16 	Porucha ventilátora. Ventilátor horáka je zastavený, alebo sa otáča nesprávnou rýchlosťou.	Užívateľ: Vyskúšajte reset kotla pomocou RESET tlačidla. Ak porucha pretrváva alebo sa znova zobrazí, zavolajte servisné stredisko. Skontrolujte funkčnosť ventilátora horáka, najmä jeho otáčky, použitím parametra 18 (pozri "Nastavenie parametrov dosky riadiacej elektroniky (Menu technika)" na strane 36). V prípade potreby ho vymeňte.
RESET E18	Prebieha automatické plnenie	Tlak vody v systéme ÚK nebol pre normálnu funkciu dostatočný, takže kotol spustil automatické plnenie vody v systéme ÚK. Akonáhle je dosiahnutý správny tlak, chybový kód automaticky zmizne a kotol znovu spustí normálnu funkciu.
SERVICE E19	Automatické plnenie nie je dokončené po 4 minútach.	Počas automatického plnenia (pozri „E18“) tlak systému nedosiahne v stanovenom čase správnu hodnotu. Možno kvôli: <ul style="list-style-type: none"> • prírodného tlaku vody zo siete, ktorý nie je dostatočný (pozri „Technické údaje“ na strane 53); • prírodná voda nemôže vstúpiť do kotla pre pravdepodobne uzavretý kohútik nainštalovaný v ceste prívodu. <p>Pokúste sa reštartovať kotol vypnutím kotla na 30 sekúnd a opätovným zapnutím vypínača.</p> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;">  Plniaci ventil je blokovaný / pokazený / , alebo nie je elektricky napájaný • Vstupné filtre sú upchaté • Veľké množstvo vodného kameňa • Veľká strata vody v systéme ÚK. </div>
SERVICE E21	Nízky tlak systému (po štyroch pokusoch plnenia)	Kotol sa počas posledných 24 hodín trikrát naplnil vodou (pozri „E18“), teraz však tlak v systéme opäť klesol. Pravdepodobne dôjde k strate vody v systéme ÚK. <p>Pokúste sa reštartovať kotol vypnutím kotla na 30 sekúnd a opätovným zapnutím vypínača. Počas zapínania sa mohlo spustiť automatické dopĺňovanie (pozri „E18“).</p> <p>Poznámka: Tento výstražný kód je možné zaznamenať počas prvého plnenia, keď je kotol práve nainštalovaný z dôvodu odvzdušnenia systému. Z tohto dôvodu je pri prvom elektrickom napájaní kotla povolený počet plnení pred zobrazením chybového kódu 5 a nie 3 počas prvých 24 hodín po inštalácii.</p> <p>Poznámka: Zvážte, že tlak by sa za normálnych podmienok nemal s postupom času znižovať. Ak k tomu dôjde, pravdepodobne dôjde k strate vo vykurovacom systéme. Strata je niekedy taká malá, že nezanecháva zjavné znaky, ale s postupom času môže spôsobiť zníženie tlaku. Zníženie tlaku spôsobí aj otvorenie manuálnych odvzdušňovacích kohútikov radiátorov (zámerné alebo neúmyselné). Skontrolujte, či sa tak nestane.</p> <div style="background-color: #e0e0e0; padding: 5px;">  Strata vo vykurovacom systéme. </div>

Signál	Pravdepodobné príčiny	Navrhované riešenia
SERVICE E22 	Údaje uložené v pamäti nie sú koherentné.	<p>Užívateľ: Odpojte elektrické napájanie kotla pomocou vhodného externého dvojpólového vypínača a po niekoľkých minútach ho znovu pripojte. Ak blokovanie pretrváva alebo sa objaví znova, zavolajte servisné stredisko.</p> <p>Aktualizujte všetky nastavenia kotla („Nastavenie maximálneho vykurovacieho výkonu“ na strane 41 a „Elektronické nastavenia“ na strane 42), aby ste aktualizovali údaje v pamäti hlavnej dosky riadiacej elektroniky.</p> <p>Namontujte späť hlavnú dosku riadiacej elektroniky (následne prebrote „Nastavenie maximálneho vykurovacieho výkonu“ na strane 41 a „Elektronické nastavenia“ na strane 42).</p>
RESET E24 	Spustenie bezpečnostného termostatu podlahového vykurovania: príliš vysoká teplota na výstupe; systém podlahového vykurovania je neúplný, chybný alebo nefunkčný.	<p>Systém podlahového vykurovania a konštrukcia podlahového vykurovania môžu byť poškodené teplotnými šokmi. Kvalitný systém obsahuje jeden, alebo viac bezpečnostných termostátov, ktoré v prípade potreby spustia a zablokujú kotol.</p> <p>Vyskúšajte reset kotla pomocou RESET tlačidla (prípadne vyčkajte dobu, ktorá umožní ochladenie systému a obnovenie termostatu). Ak blokovanie pretrváva, alebo sa znova zobrazí, zavolajte servisné stredisko</p> <p><i>Poznámka:</i> keď je toto chybové hlásenie aktívne, je zablokovaná aj príprava teplej úžitkovej vody.</p>
RESET E29 	Odvodné a / alebo prívodné potrubia odkúrenia sú zablokované pred zapálením horáka.	<p>Pomocou tlačidla RESET obnovte funkciu kotla.</p> <p>Ak blokovanie pretrváva, alebo sa objaví znova, zavolajte servisné stredisko.</p> <p> Skontrolujte, či sú odvodné a / alebo prívodné potrubia účinne a správne dimenzované (pozri stranu 30).</p> <p>Vyčistite potrubia od akýchkoľvek prekážok a skontrolujte prípadnú kondenzáciu v dĺžkach s nesprávnym sklonom.</p> <p><i>Tesne pred zapálením horáka sa ventilátor prepne na maximálnu rýchlosť a analyzuje sa signál z jeho snímača otáčok. Chyba sa objaví, ak je rozdiel medzi predpokladanou a zistenou rýchlosťou vyšší ako výrobcom nastavená tolerancia.</i></p> <p><i>Príčinou bývajú ťažkosti s odvodom spalín a ak tento stav trvá najmenej 8 sekúnd, spustí sa toto chybové hlásenie.</i></p>

Signál	Pravdepodobné príčiny	Navrhované riešenia
SERVICE E31 	Chyba v komunikácii medzi Opentherm regulátorom (ak je k dispozícii) a kotlom.	Užívateľ: pomocou  tlačidla zvolte Letný režim . Problémy s voliteľným prepajovacím Opentherm regulátorom (prechod blízko napájacích káblov, alebo iných zdrojov elektromagnetického poľa; porucha pripojenia; dĺžka kábla nad 50 metrov).
SERVICE E33 E34 	Chyba konfigurácie kabeláže.	Užívateľ: Vyskúšajte reset kotla pomocou RESET tlačidla. Ak blokovanie pretrváva, alebo sa objaví znova, zavolajte servisné stredisko. Prečítajte si elektrickú schému (strana 56) a skontrolujte neporušenosť vodičov, najmä prípadné krátke prepajky káblov medzi dvoma kontaktmi toho istého konektora (na káblových spojeniach s elektronickou doskou).
RESET E35	Neočakávaný plameň kontrolná elektronika zistila plameň na horáku, keď má byť tento vypnutý	Počakajte na automatický reset kotla (5 minút) alebo ho resetujte manuálne pomocou RESET tlačidla. Ak porucha pretrváva, alebo sa znova zobrazí, zavolajte servisné stredisko.  Zistite prípadnú nefunkčnosť plynového ventilu (ktorý nezastaví úplne prietok plynu, takže horák zostáva zapálený), alebo elektroniky, sekcie detekcie plameňa (ktorá deteguje prítomnosť plameňa, aj keď je neprítomná).
SERVICE E38 	Porucha sondy vonkajšej teploty (voliteľné). Vonkajšia teplotná sonda, ktorá bola rozpoznaná a funkčná, je teraz chybná.	Používateľ: zavolajte do servisného strediska <i>Kotol teraz pracuje buď vo vykurovaní a TUV, ako keby vonkajší snímač nebol nikdy nainštalovaný, takže teplota vykurovacieho systému sa nastavuje priamo a nie ako funkcia vonkajšej teploty. Zobrazí sa chybové hlásenie, ktoré informuje, že prislúšenstvo už nie je účinné (pri prvej analýze sa zdá, že kotol funguje dokonale). Dôležité: ak je kotol vypnutý a potom znovu zapnutý, je možné **, že sa chybové hlásenie už nebude zobrazovať, aj keď problém pretrváva.</i> Skontrolujte kabeláž sondy vonkajšej teploty. Výmena sondy vonkajšej teploty. <i>** Chybové hlásenie sa znova zobrazí, iba ak je odpor sondy mimo tolerancie, alebo je skratovaný. Naopak, ak je sonda, alebo príslušná kabeláž prerušená, pri obnovení elektrického napájania bude kotol považovať externú sondu za neprítomnú a v zimnom režime bude pracovať v normálnom režime (nie je možné meniť teplotu).</i>
SERVICE E39	Podозrenie na zamrznutie Po výpadku prúdu kotol zistil teploty v sondách vykurovania a TUV, ktoré boli pri obnovení výkonu rovné, alebo nižšie ako 0 ° C.	Na displeji sa zobrazí výstražný kód 39, zatiaľ čo kotol bráni zapáleniu horáka a aktivuje obehové čerpadlo, čo núti vodu cirkulovať v hydraulických obvodoch. Ak počas tohto času teplota nameraná sondami stúpne nad + 1 ° C, chybové hlásenie sa vynuluje a kotol sa vráti do normálnej prevádzky. V opačnom prípade bude chybové hlásenie pretrvávať a mali by ste mať podozrenie, že voda zamrzla na jednom, alebo viacerých miestach hydraulického okruhu kotla a / alebo systému (s možným poškodením zamrznutých častí). Ak chybové hlásenie pretrváva, zavolajte kvalifikovaného technika.  Nájdite / vymeňte diely poškodené mrazom.

Signál	Pravdepodobné príčiny	Navrhované riešenia
SERVICE E42 	<p>Systémová chyba</p> <p>Anomálie vnútorných zariadení kotla</p> <p>Sieťové napájanie je mimo tolerančných limitov</p>	<p>Zistite poruchu, alebo anomáliu aj podľa technickej literatúry vyhradenej pre servisné strediská.</p>
RESET E43	<p>Prehriatie vody na spiatocke systému</p>	<p>Voda, ktorá sa vracia do kotla z vykurovacieho systému, je príliš horúca: môže to byť dôsledok nefunkčnosti systému. V každom prípade to môže spôsobiť príliš vysokú teplotu spalín a poškodiť systém odkúrenia. Skôr ako sa to stane, spustila sa vhodná bezpečnostná ochrana.</p> <p>Počkajte 20 - 30 minút, kým kotol a systém vychladnú, potom manuálne resetujte pomocou RESET tlačidla. Pred ochladením systému nie je možné reštartovať kotol. Ak sa chyba zopakuje, zavolajte kvalifikovaného technika.</p>
SERVICE E46 	<p>Chyba konfigurácie kabeláže</p>	<p>Užívateľ: Vyskúšajte reset kotla pomocou RESET tlačidla. Ak blokovanie pretrváva, alebo sa objaví znova, zavolajte servisné stredisko.</p> <p>Prečítajte si elektrickú schému (strana 56) a skontrolujte neporušenosť vodičov, najmä prípadné krátke prepojky káblov medzi dvoma kontaktmi toho istého konektora (na káblových spojeniach s elektronickou doskou).</p>
SERVICE E50 	<p>Elektrické napájanie je mimo tolerance trikrát za posledných 5 minút.</p>	<p>Overte si s kvalifikovanou osobou, či elektrický prívod a jeho tolerance rešpektujú „Technické údaje“ na strane 53.</p>
SERVICE E62 	<p>Chyba komunikácie medzi doskou displeja a doskou riadiacej elektroniky.</p>	<p>Pozri elektrickú schému (strana 56) a skontrolujte integritu vodičov medzi doskou displeja a doskou riadiacej elektroniky.</p> <p>Vymeňte dosku displeja a dosku riadiacej elektroniky.</p>
SERVICE E91 	<p>Porucha tlakového snímača.</p>	<p>Skontrolujte kabeláž tlakového snímača.</p> <p>Výmena tlakového snímača.</p>
SERVICE E92 	<p>Nadmerný tlak v systéme.</p>	<p>Užívateľ: Skúste znížiť tlak v systéme (napr. vypustiť trochu vody z odvzdušňovacieho ventilu radiátora alebo podobne) a nakoniec stlačte RESET tlačidlo. Môže byť užitočné nastaviť zobrazenie tlaku v systéme, ktorý by za normálnych okolností mal byť asi 1 bar (vid. „Nastavenie 4-ciferného displeja“ na strane 11).</p> <p>Ak blokovanie pretrváva, alebo sa objaví znova, zavolajte servisné stredisko.</p> <p>Skontrolujte účinnosť expanznej nádoby.</p> <p>Skontrolujte správne uzavretie plniaceho elektroventilu, účinnosť príslušného filtra a skontrolujte prítomnosť pevných častíc v telese elektroventilu.</p>

Signál	Pravdepodobné príčiny	Navrhované riešenia
SERVICE E93	Plnenie nie je dokončené - dosiahnutý limit množstva vody.	<p>Kotol zistil nadmerné množstvo vody vstupujúcej do vykurovacieho systému počas plniaceho cyklu (cyklov).</p> <p>Ak nezistíte stopy po únikoch (ktoré by mohli byť príčinou aktívneho chybového hlásenia), pokúste sa reštartovať kotol vypnutím kotla na 30 sekúnd a opätovným napájaním z dvojpolohového vypínača.</p> <p>Ak blokovanie pretrváva, alebo sa objaví znova, zavolajte servisné stredisko.</p> <p> Únik v systéme • Špecifický technický parameter (štandardne zablokovaný výrobcom) nastavený na príliš nízku hodnotu.</p>
E98	Strata údajov systémových hodín	<p>Hodiny / kalendár kotla nie sú aktuálne, pravdepodobne z dôvodu dlhého výpadku napájania.</p> <p>Znovu nastavte hodiny (pozri „Nastavenie hodín a dní“ na strane 11) a skontrolujte / obnovte prípadný program TÚV (pozri „Nastavenie programu TÚV č. 3 Užívateľ“ na strane 12).</p>

Varovania týkajúce sa servisu



Všetky servisné operácie a zmenu plynu MUSIA BYŤ VYKONÁVANÉ KVALIFIKOVANÝMI SERVISNÝMI TECHNIKMI, v súlade s platnými normami a zákonmi (pozri indikatívny zoznam na strane 4). Okrem toho sa musí ÚDRŽBA vykonávať pre časti, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, v súlade s predpismi výrobcu a s aktuálnymi zákonmi a predpismi; odporúčame ich vykonávať najmenej raz ročne, aby sa zachovala účinnosť kotla.

Starostlivá údržba je vždy zárukou bezpečnosti a úspory energie. Zvyčajne bude potrebné vykonať nasledujúce operácie:

- ▶ Odstráňte všetku možnú oxidáciu z horákov a elektród;
- ▶ Odstráňte povlak z výmenníkov;
- ▶ Čistenie a kontrola výmenníka, sifónu a všetkých častí, ktoré sú v kontakte s kondenzátom;
- ▶ Skontrolujte integritu a stabilitu krytov z keramických vlákien v spaľovacej komore a prípadne ich vymeňte;
- ▶ Skontrolujte a prípadne vymeňte horčíkovú anódu zásobníka (pozri "Vnútorne komponenty kotla" na strane 55);
- ▶ Skontrolujte zapaľovanie, vypnutie a prevádzku kotla;
- ▶ Skontrolujte tesnosť spojov vody a plynu;
- ▶ Skontrolujte spotrebu plynu pri minimálnom a maximálnom výkone;
- ▶ Overte, či bezpečnostné zariadenia správne fungujú;
- ▶ Overte správne fungovanie ovládacích a nastavovacích zariadení;
- ▶ Pravidelne overujte, či nie sú prítomné úniky spalín do vnútornej miestnosti, správne fungovanie a integritu dymovodov, alebo zariadení na odvod spalín a príslušných terminálov a príslušenstva;
- ▶ V prípade prác, alebo údržby stavieb umiestnených v blízkosti vyššie uvedených potrubí, alebo zariadení a ich príslušenstva, vypnite kotol;
- ▶ Nenechávajte v miestnosti inštalácie žiadne horľavé nádrže alebo látky;

- ▶ Ak kotol čerpá vzduch priamo z inštaláčnej miestnosti (spotrebič typu B je nainštalovaný vo vnútri): nečistite miestnosť, v ktorej je kotol nainštalovaný, pokiaľ je v prevádzke.
- ▶ Kryt čistite iba mydlouou vodou. Nečistite kryt, iné natreté, alebo plastové povrchy riedidlom.
- ▶ V prípade výmeny akýchkoľvek dielov je nutné používať originálne náhradné diely.

V prípade použitia neoriginálnych náhradných dielov výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť.

Údaje ErP - EU 813/2013

Meno Dodávateľa: Attack s.r.o. Kontaktné údaje: Attack s.r.o. – Dielenská Kružná 5020 – 038 61 Vrútky – Slovenská republika		Model(y):	KZT 25	KZT 35	
Údaje ERP - EU 813/2013		Symbol	Jednotka	Hodnota	
Kondeznačný kotol		Áno/Nie	ÁNO	ÁNO	
Kombinovaný ohrievač		Áno/Nie	ÁNO	ÁNO	
B1 kotol		Áno/Nie	NIE	NIE	
Kogeneračný ohrievač priestoru:		Áno/Nie	NIE	NIE	
Nízko teplotný (**) kotol		Áno/Nie	NIE	NIE	
ErP vykurovacie miestnosti	Menovitý tepelný výkon	P_{rated}	kW	25	32
	Užitočný tepelný výkon pri menovitom tepelnom výkone a vysokoteplotnom režime (*)	P_4	kW	25.1	32.0
	Užitočný tepelný výkon pri 30% pri menovitom tepelnom výkone a nízko teplotnom režime (**)	P_1	kW	8.4	10.7
	Sezónna účinnosť vykurovania miestnosti (GCV)	η_s	%	92	92
	Užitočná účinnosť pri menovitom tepelnom výkone a vysokoteplotnom režime (*) (GCV)	η_4	%	87.1	87.3
	Užitočná účinnosť pri 30% menovitého tepelného výkonu a nízko teplotného režimu (**)	η_1	%	96.9	96.9
Teploá voda ErP	Deklarovaný profil zaťaženia			XXL	XXL
	Energetická účinnosť ohreву vody (GCV)	η_{wh}	%	87	85
	Denná spotreba elektrickej energie	Q_{elec}	kWh	0.243	0.195
	Denná spotreba paliva	Q_{fuel}	kWh	27.6	28.261
Pomerná spotreba elektrickej energie	Pri plnom zaťažení	el_{max}	kW	0.042	0.045
	Pri čiastočnom zaťažení	el_{min}	kW	0.018	0.020
	V pohotovostnom režime	P_{SB}	kW	0.003	0.003
Ostatné veci	Straty v pohotovostnom režime	P_{stby}	kW	0.068	0.068
	Spotreba energie zapaľovacieho horáka	P_{ign}	kW	0	0
	Hladina akustického výkonu v interiéri	L_{WA}	dB	57	57
	Emisie oxidov dusíka	NO_x	mg/kWh	34.2	33.3
(*) Vysokoteplotný režim znamená: 60 °C vratná teplota na vstupe do ohrievača a 80 °C vstupná teplota na výstupe z ohrievača.					
(**) Nízka teplota znamená: pre kondenzačné kotly 30 °C, pre nízko teplotné kotly 37 °C a pre ostatné ohrievače 50 °C vratná teplota (na vstupe do ohrievača).					
GCV = hrubá výhrevnosť (= Hs)					

Produktový list - EU 811/2013

Meno dodávateľa: Attack s.r.o. Kontaktné údaje: Attack s.r.o. – Dielenská Kružná 5020 – 038 61 Vrútky – Slovenská republika		Model(y):	KZT 25	KZT 35	
Produktový list - EU 811/2013		Symbol	Jednotka	Hodnota	
Deklarovaný profil zaťaženia TUV				XXL	XXL
Sezónna energetická účinnosť vykurovania miestnosti					
Energetická účinnosť pre ohrev vody					
Menovitý tepelný výkon		P_{rated}	kW	25	32
Ročná spotreba energie		Q_{HE}	GJ	43	55
Ročná spotreba elektriny		AEC	kWh	53	43
Ročná spotreba paliva		AFC	GJ	22	22
Sezónna energetická účinnosť vykurovania miestnosti (GCV)		η_s	%	92	92
Energetická účinnosť ohreву vody (GCV)		η_{wh}	%	87	85
Hladina akustického výkonu v interiéri		L_{WA}	dB	57	57
GCV = hrubá výhrevnosť (= Hs)					

Technické údaje

TECHNICKÉ ÚDAJE	Jednotka	KZT 25		KZT 35	
		G20	G31	G20	G31

Certifikácia CE		0476 CQ 1281			
Trieda		II2H3P			
Typ		B23 - B23P - C13 - C33 - C43 - C53 - C63 - C83 - C93			
Rozsah pracovných teplôt (min ÷ max)	°C	0 ÷ +60			

Maximálny tepelný príkon	kW	26.0	26.0	33.0	33.0
Minimálny tepelný príkon	kW	2.6	4.0	3.4	5.0
Maximálny tepelný výkon 60 ° / 80 ° C *	kW	25.1	25.1	32.0	32.0
Minimálny tepelný výkon 60 ° / 80 ° C *	kW	2.5	3.9	3.2	4.7
Maximálny tepelný výkon 30 ° / 50 ° C *	kW	27.2	27.2	34.7	34.7
Minimálny tepelný výkon 30 ° / 50 ° C *	kW	2.7	4.2	3.6	5.2
Trieda NOX		6	6	6	6
CO pri 0% O2 (Qn)	ppm	165.3	201.5	176.1	184.4
CO ₂ pri menovitom príkone	%	9.2	10.2	9.3	10.4
Množstvo vytváraného kondenzátu pri Qn (30 ° / 50 ° C *)	l/h	2.74	2.00	3.30	2.60
Množstvo vytváraného kondenzátu pri Qmin (30 ° / 50 ° C *)	l/h	0.17	0.15	0.22	0.19
Kondenzačná kyslosť	pH	2.8	2.8	2.8	2.8
Teplota spalín, Max.	°C	84.0	85.0	78.6	79.8
Hmotnostný prietok spalín pri Qnw	kg/h	42.21	43.16	53.02	53.87

ÚČINNOSŤ

Menovitá účinnosť (NCV) pri 60°/80°C *	%	96.6	97.0
Menovitá účinnosť (NCV) pri 30°/50°C *	%	104.7	105.1
Účinnosť pri 30% zaťažení Qa (NCV) pri 30 ° C	%	107.6	107.6

* Teplota vody na spaľovačke / stupačke; NCV = čistá výhrevnosť (= Hi)

Poznámka: údaje boli namerané s horizontálnym koaxiálnym odkúrením, dĺžka = 1 m.

VYKUROVANIE

Rozsah výberu teploty (min ÷ max) Hlavný vykurovací okruh, normálny rozsah / nízka teplota. rozsah	°C	35÷78 / 20÷45	
Rozsah výberu teploty (min ÷ max) Sekundárny vykurovací okruh	°C	20÷78	
Vlastnosti vody vykurovacieho systému (alebo plniacej kvapaliny) (* = ak sú v systéme prítomné hliníkové časti)	mmol/l pH	2,5 mmol/l pH 7.5 ÷ 9.5 (7.5 ÷ 8.5 *)	
Expanzná nádoba	l	10	10
Pretlak expanznej nádoby	bar	1	1

TECHNICKÉ ÚDAJE (pokračovanie)	Jednotky	KZT 25		KZT 35	
		G20	G31	G20	G31
Strata tlakového spínača vody vypínací / zapínací tlak	bar	ON at 0.5 / OFF at 1.2 (± 0.2) <i>Aby sa umožnilo správne plnenie systému, tlak vody v domácnosti by mal byť vyšší ako hodnota ON tlakového spínača.</i>			
Maximálny pracovný tlak	bar	3			
Maximálna teplota systému	°C	85			
Teplota protizámrazovej funkcie on / off	°C	5 / 30			

TÚV

Objem zásobníka TUV	l	60			
Špecifický prietok (EN625)	l/min	16		17	
Expanzná nádoba TUV	l	2			
Tlak expanznej nádoby TUV	bar	3,5 (pozri tiež "Plnenie zásobníka TUV" na strane 23)			
Maximálny vstupný tlak (hranica bezpečnostného ventilu zásobníka)	bar	8			
Rozsah výberu teploty (min ÷ max)	°C	30 ÷ 60			

ELEKTRICKÉ ÚDAJE

Napätie / frekvencia (menovitá napätie)	V / Hz	220÷240 / 50 (230V)		220÷240 / 50 (230V)	
Spotreba energie	W	100		100	
Úroveň ochrany		IP X5D		IP X5D	

ROZMERY

Šírka - Výška - Hĺbka	mm	<i>pozri „Rozmery a pripojenia“ na strane 19</i>			
Hmotnosť	kg	41.6		43.5	

PRÍPOJKY

Hydraulické a plynové prípojky		<i>pozri „Rozmery a pripojenia“ na strane 19.</i>			
Komín: typy, dĺžky a priemery		<i>pozri "Systémy odkúrenia" na strane 25</i>			
Odvod / prívod Delta P (tlaková strata ventilátora)	Pa	30 ÷ 130		30 ÷ 130	

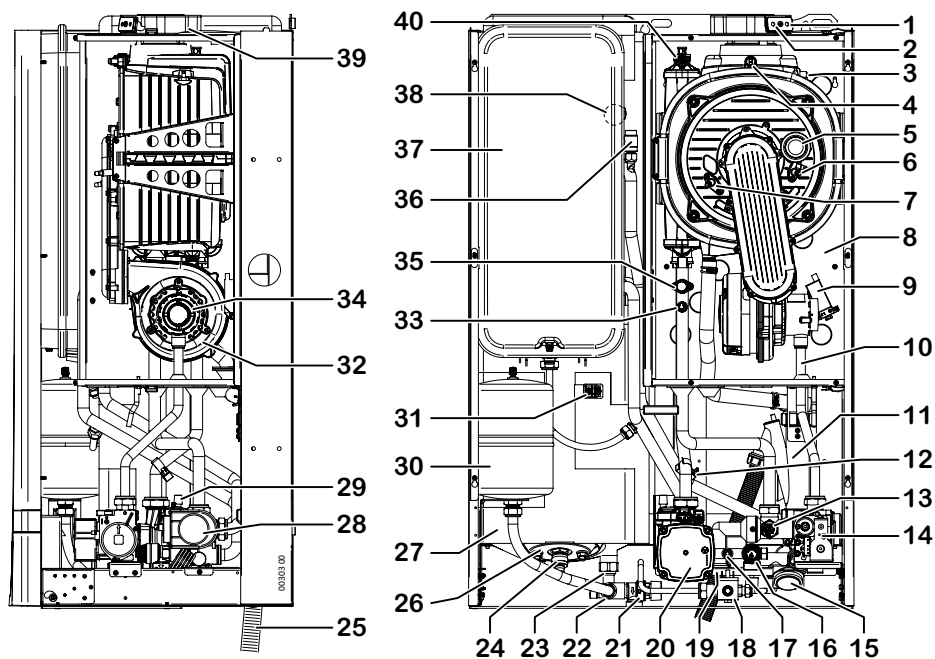
Tlak dodávaného plynu

Menovitý tlak	mbar	20	37	20	37
Vstupný tlak (min ÷ max)	mbar	17 ÷ 25	35÷40	17 ÷ 25	35÷40
Farba kalibrovannej zástrčky pre kompenzáciu uzavretej komory (položka č. 2 - str.43)		Šedá	Žltá	Šedá	Žltá

SPOTREBA PLYNU

Qmax	m ³ /h	2.75		3.49	
	kg/h		2.02		2.56
Qmin	m ³ /h	0.27		0.36	
	kg/h		0.31		0.39

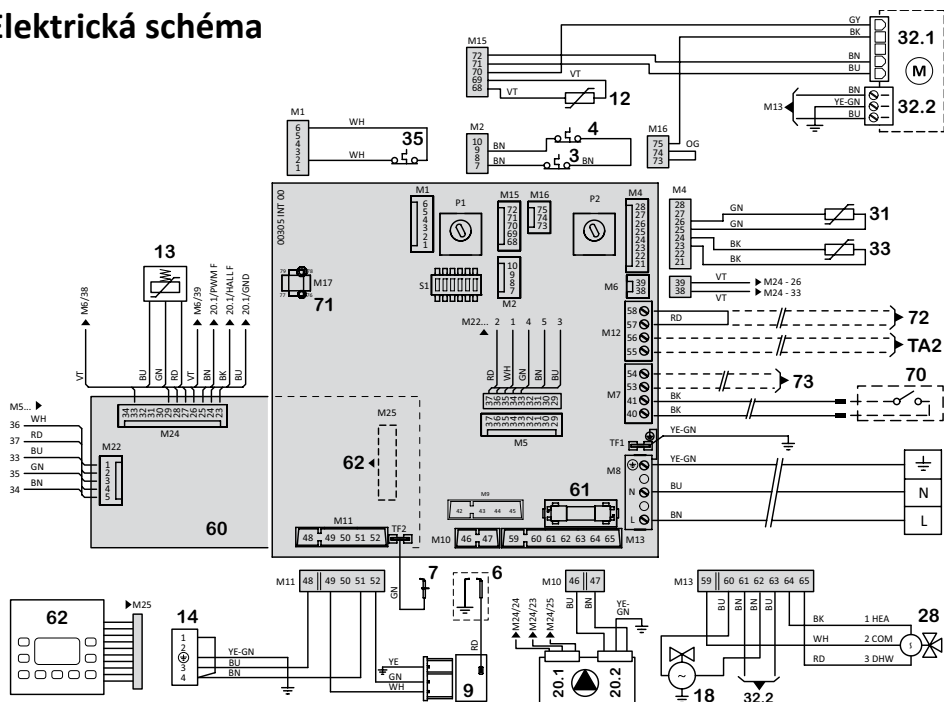
Vnútorne komponenty kotla



- | | | | |
|----|--|----|--|
| 1 | Otvor pre analýzu spaľovania (nasávanie vzduchu) | 22 | Filter TÚV |
| 2 | Otvor pre analýzu spaľovania (spaliny) | 23 | Obmedzovač prietoku |
| 3 | Tepelná poistka spaľovacej komory (konektor) | 24 | Vypúšťací ventil zásobníka |
| 4 | Poistka proti prehrievaniu spalín | 25 | Potrubié pre odvod kondenzátu |
| 5 | Spaľovacia komora (horák + primárny výmenník) | 26 | Príruba zásobníka TÚV |
| 6 | Elektróda zapaľovania | 27 | Zásobník TÚV |
| 7 | Ionizačná elektróda | 28 | Trojcestný motorový ventil |
| 8 | Uzatváracia komora | 29 | Automatický odvzdušňovací ventil (vykurovací okruh, zabudovaný v čerpadle) |
| 9 | Zapaľovacie transformátor | 30 | Expanzná nádoba TÚV |
| 10 | Potrubié na prívod plynu | 31 | Snímač teploty zásobníka |
| 11 | Sifón na odvod kondenzátu | 32 | Ventilátor |
| 12 | Snímač teploty na spätočke systému | 33 | Snímač teploty, stupačka |
| 13 | Spínač tlaku vody | 34 | Zmiešavacie zariadenie vzduch / plyn |
| 14 | Plynový ventil | 35 | Bezpečnostný termostat na stupačke do systému |
| 15 | Manometer | 36 | Ručný odvzdušňovací ventil (špirálový výmenník) |
| 16 | 3-barový poistný ventil | 37 | Expanzná nádoba ÚK |
| 17 | Vypúšťací ventil | 38 | Horčíková anóda |
| 18 | Napúšťací elektroventil | 39 | Príruba odkúrenia |
| 19 | By-pass | 40 | Ručný odvzdušňovací ventil (Spaľovacia jednotka) |
| 20 | Obehové čerpadlo | | |
| 21 | 8-barový poistný ventil zásobníka | | |

Poznámka: V závislosti od modelu sa umiestnenie a tvar niektorých položiek môžu mierne líšiť od výkresu.

Elektrická schéma



- 3 Tepelná poistka spaľovacej komory (konektor)
- 4 Poistka proti prehrievaniu komína
- 6 Elektróda zapaľovania
- 7 Ionizačná elektróda
- 9 Zapaľovací transformátor
- 12 Snímač teploty na spiatocke systému
- 13 Spínač tlaku vody
- 14 Plynový ventil - ovládanie otvárania
- 18 Napúšťací elektroventil
- 20.1 Čerpadlo, modulácia - ovládanie rýchlosti
- 20.2 Čerpadlo, modulácia - napájanie
- 28 Trojcestný motorový ventil
- 31 Snímač teploty zásobníka
- 32.1 Ventilátor - ovládanie otáčok
- 32.2 Ventilátor - napájanie
- 33 Snímač teploty, stupačka
- 35 Bezpečnostný termostat na stupačke do systému
- 60 Doska displeja
- 61 Poistka F2A (2A rýchla)
- 62 Ovládací panel

(*) kontakty týchto komponentov sú zobrazené v kľudových podmienkach (za studena, bez tlaku v systéme, bez prietoku)

Skratky:

- BK Čierna
- BN Hnedá
- BU Modrá
- GN Zelená
- GY Šedá
- OG Oranžová
- RD Červená
- VT Fialová

- WH Biela
- YE Žltá

- COM Uzemnenie
- DHW režim TUV
- NC Normálne zatvorené
- NO Normálne otvorené
- HEA Vykurovanie

Voliteľné externé zariadenia:

70 Izbový termostat: Beznapätový kontakt pre izbový termostat alebo chronotermostat pracujúci na veľmi nízkom bezpečnostnom napätí SELV. Zopnutý kontakt = požiadavka na kúrenie.

Opentherm regulácia: Koncovky originálneho zariadenia na diaľkové ovládanie. Pozri tiež stranu 59.

Pri inštalácii otvorte spoj na vodičoch a pripojte ich ku svorkám zariadenia (prípadne predĺžte kábel)

71 Konektor pre súpravu dosky riadiacej elektroniky multizónového ÚK s nainštalovaným diaľkovým ovládaním

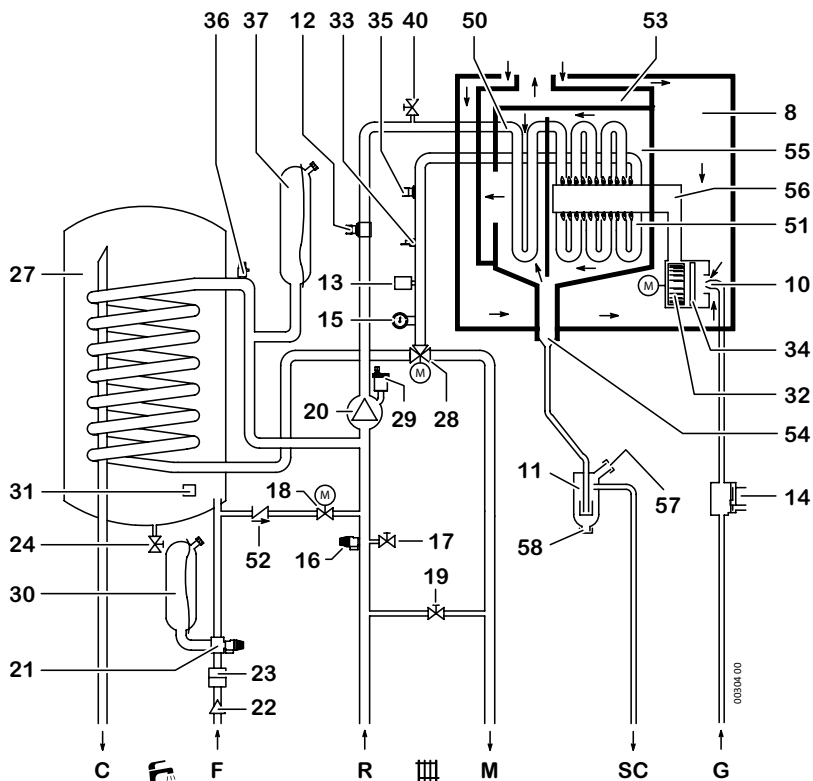
72 K voliteľnému bezpečnostnému termostatu podlahového kúrenia

73 K voliteľnému snímaču vonkajšej teploty

TA2 K voliteľnému izbovému termostatu pre zóny s rôznym teplotným rozsahom

Hydraulická schéma

Táto schéma slúži iba na informačné účely. Informácie o hydraulickom pripojení kotla nájdete v časti „Rozmery a pripojenia“ na strane 19 a prípadne „Umiestnenie a upevnenie“ na strane 20.



- | | | | |
|----|--|----|---|
| 8 | Uzatváracia komora | 33 | Snímač teploty, stupačka systému |
| 10 | Potrubiie na prívod plynu | 34 | Zmiešavacie zariadenie vzduch/plyn |
| 11 | Sifón pre odtok kondenzátu | 35 | Bezpečnostný termostat na stupačke |
| 12 | Snímač teploty na spiatocke systému | 36 | Ručný odvzdušňovací ventil (špirálový výmenník) |
| 13 | Spínač tlaku vody | 37 | Expanzná nádoba ÚK |
| 14 | Plynový ventil | 40 | Ručný odvzdušňovací ventil (výmenník tepla) |
| 15 | Manometer | 50 | Primárny výmenník (kondenzačný úsek) |
| 16 | 3-barový bezpečnostný ventil | 51 | Primárny výmenník (spaľovací úsek) |
| 17 | Vypúšťací ventil | 52 | Spätný ventil |
| 18 | Napúšťací elektroventil | 53 | Odvádzač spalín |
| 19 | BY-Pass | 54 | Odvod kondenzátu v spaľovacej komore |
| 20 | Obehové čerpadlo | 55 | Spaľovacia komora |
| 21 | 8-barový poistný ventil zásobníka | 56 | Horák |
| 22 | Filter TUV | 57 | Prepadový odtok kondenzátu |
| 23 | Obmedzovač prietoku | 58 | Kohútik na čistenie kondenzátu sifónu |
| 24 | Vypúšťací ventil zásobníka | | |
| 27 | Zásobník TUV | | |
| 28 | 3-cestný motorový ventil | | |
| 29 | Automatický odvzdušňovací ventil (vykurovací okruh, zabudovaný v čerpadle) | | |
| 30 | Expanzná nádoba TUV | | |
| 31 | Snímač teploty zásobníka | | |
| 32 | Ventilátor | | |
| | | C | Výstup horúcej vody |
| | | F | Prívod studenej vody |
| | | R | Spiatocka kúrenia |
| | | M | Stupačka kúrenia |
| | | SC | Odtok kondenzátu |
| | | G | Prívod plynu |



Snímač vonkajšej teploty

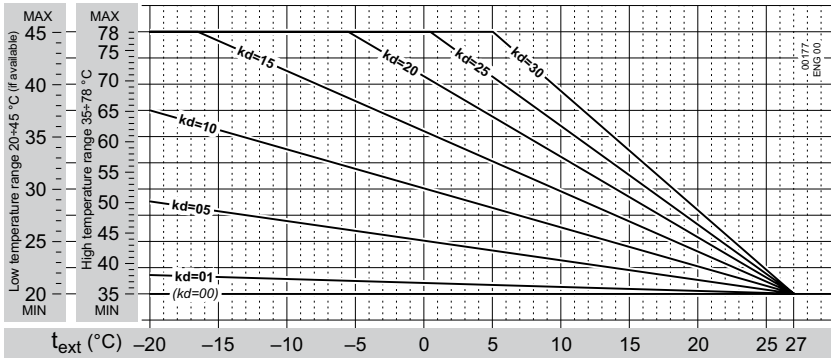
Inštalácia a nastavenie

Snímač vonkajšej teploty automaticky reguluje teplotu prívodu ÚK ** v závislosti od vonkajšej teploty, čím sa zabraňuje tomu, aby ju užívateľ manuálne nastavoval. Táto funkcia sa tiež nazýva „ekvitermická regulácia“.

**** to je teplota vykurovacích telies. Nezamieňajte si to s izbovou teplotou (riadenou termostatom v miestnosti, alebo diaľkovým ovládaním, ale nie pomocou kotla), ktorá nezávisí od prvej.**

Inštalácia musí byť vykonaná odbornou kvalifikovaným technikom podľa pokynov dodaných so súpravou. V časti „Elektrická schéma“ na strane 56 nájdete odkazy na dosku riadiacej elektroniky.

Po nainštalovaní snímača, tlačidlá **+ .|||** a **- .|||** popisy v časti Typické použitie (pozri strana 9) priamo neupravujú teplotu stupačky ÚK, ale ekvitermickú krivku „kd“, ktorá je odozvou vonkajšej teploty, zistennej vonkajším snímačom, na teplotu stupačky ÚK, ako je znázornené na nasledujúcom grafe.



Prakticky by sa hodnota kd mala upravovať v závislosti od odhadovanej účinnosti tepelnej izolácie budovy. Jej rozsah je od 01 do 30: použite vyššie hodnoty, keď existujú vysoké tepelné straty, a preto menej účinná izolácia (a naopak).

(i) Vzhľadom na širokú typológiu budov nie je možné presne uviesť, hodnoty kd, ktoré sa majú nastaviť. **Správne nastavenie sa musí určiť od prípadu k prípadu a výsledkom bude optimálny komfort vo všetkých klimatických podmienkach** vyžadujúcich zahrievanie, t. j. rýchle dosiahnutie izbovej teploty pri chladnom počasí a počas miernych období nedochádza k prehrievaniu miestnosti.

Snímač vonkajšej teploty a Opentherm regulácia

Ak je nainštalovaná aj Opentherm regulácia, pozrite si príslušnú príručku s pokynmi, kde nájdete podrobnosti o kombinovanom fungovaní vonkajšieho senzora a samotného diaľkového ovládača.

Opentherm regulácia

Toto diaľkové ovládanie Opentherm je viac ako jednoduchý izbový termostat. Vďaka nemu je možné riadiť kotol vo všetkých jeho nastaveniach, ako je nastavenie teploty TUV a ÚK, reset kotla v prípade zablokovania kotla a samozrejme funguje ako izbový termostat v manuálnom aj týždennom programovom režime. Je napájaný z kotla (v bezpečnom nízkom napätí), takže nepotrebuje batérie.



(i) Vyberte diaľkové ovládanie z jeho obalu. **Ušchovajte príslušnú používateľskú príručku a priložte ju k tejto príručke.**



Diaľkové ovládanie ani relevantný kábel vychádzajúci z kotla sa nesmú z akéhokoľvek dôvodu pripájať k napájacej sieti 230 Vac.



Aby sa predišlo poruchám spôsobeným elektrickým rušením, pripojenia diaľkového ovládania, ako aj všetky pripojenia nízkeho napätia by sa mali udržiavať oddelené od napájacích káblov, napr. uzavretím do samostatných krytiel.

Maximálna celková dĺžka kábla by nemala prekročiť 50 m.

1. Odpojte kotol z elektrickej siete;
2. nainštalujte zariadenie podľa popisu v **odseku 1** dodanej príručky s pokynmi;
3. pripojte svorky „OT“ č. 1 - 2 diaľkového ovládania ku káblu "TA - izbový termostat - Opentherm regulácia" vychádzajúci z kotla pomocou vhodného dvojpolového terminálu. Pozri tiež „Elektrická schéma“ na strane 56;

***Poznámka:** Prepojenie diaľkového ovládania nie je polarizované.*

4. napojte kotol a zvolte **Letný** režim;
5. skontrolujte správnu činnosť zariadenia. Elektronika by to mala rozpoznať automaticky.



Potom by mal byť kotol ponechaný v letnom režime; prácu kotla riadi diaľkové ovládanie vrátane režimov OFF (VYPNUTÝ), Letný a Zimný režim a technické funkcie (napríklad niekoľko ďalších funkcií).

V prípade problémov v zapojení, alebo v nastavení kotla sa zobrazí chybové hlásenie E31. Pozri popis chybového hlásenia E31 na strane 49.

Informácie o spracovaní osobných údajov

Vážený zákazník,

vyplnením a zaslaním Záznamu o spustení kotla do prevádzky nám poskytujete svoje osobné údaje a naša spoločnosť sa vo vzťahu k Vám stáva správcom osobných údajov.

Týmto si Vás dovoľujeme informovať predovšetkým o tom, prečo a ako spracovávame Vaše osobné údaje, ako Vaše osobné údaje zhromažďujeme a za akým účelom to spracovávame a právny základ tohto spracovania, akým spôsobom spracovávame osobné údaje a aké sú Vaše práva vo vzťahu k spracovaniu Vašich osobných údajov.

Prosím, pozorne si prečítajte nasledujúce informácie predtým, než nám svoje údaje poskytnete.

V prípade akýchkoľvek otázok súvisiacich so spracovaním Vašich osobných údajov nás neváhajte kontaktovať na tel. č. 00421 43 400 3102 alebo gdpr@attack.sk

Správca osobných údajov:

ATTACK, s. r. o., so sídlom na adrese Dielenská Kružná 5020, 038 61 Vrútky, Slovenská republika

Tel.: +421 43 4003 102

E-mail: kotle@attack.sk

Web: <https://www.attack.sk>

Spracovanie osobných údajov

Budeme spracovávať iba tie osobné údaje, ktoré nám poskytnete v Zázname o spustení kotla do prevádzky, t.j.:

- Meno
- Priezvisko
- Adresa
- Telefón
- Typ a výrobné číslo výrobku

Účel a právny základ spracovania Vašich osobných údajov

Vaše osobné údaje budeme spracovávať pre nasledujúce účely a na základe nasledujúcich právnych základov.

- 1) Pre účely priameho marketingu, ktorý je oprávneným záujmom našej spoločnosti. Právnym základom je v tomto prípade čl. 6 odst. 1. Písm. f) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 zo dňa 27. Apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov).

Spracovanie na základe tohto nášho oprávneného záujmu, teda priameho marketingu, prebieha nasledovne.

Vaše osobné údaje budú uložené v našej elektronickej databáze, ktorú spravujeme priamo a iba my. Táto elektronickej databáza je uložená a zabezpečená na zariadeniach vo vlastníctve našej spoločnosti. Vaše osobné údaje budú na základe tohto nášho oprávneného záujmu použité, iba aby sme Vám mohli zaslať ponuku našich nových produktov, najmä v prípade blížiaceho sa konca predpokladanej životnosti výrobku, do ktorého Záznamu o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje, alebo v prípade, že naša spoločnosť vyvinie novší a technologicky vyspelejší a kvalitnejší výrobok, ktorý by mohol nahradiť výrobok do ktorého Záznamu o spustení kotla do prevádzky uvádzate

svoje osobné údaje. Naším oprávneným záujmom a jedným z dvoch účelov spracovania Vašich osobných údajov je teda priamy marketing, to znamená priama ponuka našich výrobkov zaslaná nami Vám.

- 2) Pre splnenie zmluvy o predĺženej záruky na výrobok, do ktorej Záznam o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje. Právnym základom je v tomto prípade čl. 6 odst. 1. písm. b) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 zo dňa 27. Apríla 2016 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov).

Toto spracovanie, ktoré je potrebné pre splnenie zmluvy o predĺženej záruky na výrobok, ktorým ste jednou zmluvných strán, bude prebiehať nasledovne.

Naša spoločnosť Vám poskytuje na svoje výrobky predĺženú zmluvnú záruku (nad rámec záruky stanovenej zákonom) v prípade, že dodržíte stanovené záručné podmienky (viď záručné podmienky uvedené v Návode na obsluhu výrobku, do ktorého Záznam o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje). Aby sme Vám touto predĺženou zmluvnou zárukou mohli poskytnúť, potrebujeme vedieť, kto je druhá zmluvná strana a či plníte svoje povinnosti z tejto zmluvy, najmä povinné ročné servisné prehliadky. Preto potrebujeme, aby ste nám po každej ročnej prehliadke (max. 5 prehliadok) zaslali záznam o tejto prehliadke a my si u Vás v našej databáze zaznačíme, že plníte podmienky zmluvnej záruky.

Keďže každá zmluvná strana má minimálne dve zmluvné strany, potrebujeme pre účely plnenia zmluvy o predĺženej záruke Vaše osobné údaje, ktoré identifikujú Vás ako zmluvnú stranu a identifikujú konkrétny výrobok. Bez týchto údajov by sme, bohužiaľ, neboli schopní riadne svoje povinnosti zo zmluvy o predĺženej záruke plniť.

Naším oprávneným záujmom a jedným z dvoch účelov spracovania Vašich osobných údajov je teda splnenie zmluvy, to znamená plnenie zmluvy o predĺžení zmluvnej záruky.

Spracovanie osobných údajov v prípade oboch účelov vykonávame manuálne i v elektronických informačných systémoch. Tieto systémy však podliehajú dôsledným a stálej fyzickej i technickej kontrole. Všetky osoby, ktoré na základe nášho pokynu a z nášho poverenia prichádzajú s osobnými údajmi do styku v rámci svojich pracovných či zmluvných povinností, sú viazaný mlčanlivosťou.

Kategória príjemcov osobných údajov

Vaše osobné údaje spracovávame primárne sami. Môže sa však stať, že pre spracovanie osobných údajov pre niektorý z hora uvedených účelov budeme musieť využívať služby iného subjektu. V takomto prípade bude medzi nami a tretou osobou vzťah správca a spracovateľ a s týmto spracovateľom uzatvoríme zmluvu o spracovaní osobných údajov, aby sme zaručili bezpečnosť a zákonnosť spracovania Vašich osobných údajov.

Vaše osobné údaje teda prípadne môžu byť predané príjemcom z nasledujúcich kategórií:

- a) Spoločnosť zaisťujúca distribúciu našich výrobkov na území členského štátu Európskej únie, v ktorom ste kúpili výrobok, do ktorého Záznamu o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje, alebo v ktorom je takýto výrobok na základe Vašej požiadavky uvedený do prevádzky
- b) Spoločnosť poskytujúca služby hromadného rozosielania obchodných ponúk

Doba, po ktorú budú osobné údaje uložené

Vaše osobné údaje budeme spracovávať minimálne po dobu trvania zmluvnej predloženej záruky (t.j. po dobu 5 rokov) pre účely splnenia zmluvy o predĺženej záruke a najviac po dobu predpokladanej životnosti výrobkov do ktorého Záznamu o spustení kotla do prevádzky uvádzate svoje osobné údaje pre účely priameho marketingu.

Právo vnieť námietku proti spracovaniu osobných údajov

Kedykoľvek máte právo vnieť námietku proti nášmu spracovaniu Vašich údajov pre účely priameho marketingu (viď Účel a právny základ spracovania Vašich osobných údajov bod 1) vyššie). Pokiaľ vnesiete voči nášmu spracovaniu Vašich údajov pre účely priameho marketingu námietkou, dňom doručenia Vašej námietky prestaneme Vaše osobné údaje pre účely priameho marketingu spracovávať.

Námietku pre proti spracovaniu Vašich osobných údajov pre účely priameho marketingu nám môžete zaslať poštou na adresu:

ATTACK, s. r. o., Dielenská Kružná 5020, 038 61 Vrútky, Slovenská republika V námietke stačí uviesť meno, adresu a text „Týmto vnášam námietku proti spracovaniu mojich osobných údajov pre účely priameho marketingu“ a Váš podpis. Vždy Vás bez zbytočného odkladu informujeme o vybavení Vašej žiadosti.

Pozor, právo vnieť námietku nemožno uplatniť voči nášmu spracovaniu Vašich osobných údajov nevyhnutných pre účel splnenia zmluvy o predĺženej záruke.

Ďalšie vaše práva súvisiace so spracovaním osobných údajov

Upozorňujeme, že máte tiež nasledujúce práva vo vzťahu k nášmu spracovaniu Vašich osobných údajov:

- Požadovať informáciu, aké Vaše osobné údaje sú nami spracované,
- Vyžiadať si prístup k týmto údajom a tieto nechať aktualizovať alebo opraviť,
- Požadovať výmaz týchto osobných údajov, poprípade obmedzenie ich spracovania,
- Vnieť námietku proti spracovaniu Vašich osobných údajov,
- Právo na prenositeľnosť Vašich osobných údajov,
- V prípade pochybností o dodržiavanie povinností súvisiacich so spracovaním Vašich osobných údajov obrátiť sa na Správca alebo Úrad pre ochranu osobných údajov.

Tieto Vaše práva môžete voči našej spoločnosti uplatniť rovnakým postupom ako právo vnieť námietku proti spracovaniu osobných údajov.

ES Prehlásenie o zhode

POZ-071/210820

Ja štatutárny zástupca spoločnosti **ATTACK, s.r.o.** Rudolf Bakala vyhlasujem, že nižšie uvedené výrobky spĺňajú požiadavky technických predpisov, sú za podmienok ich určeného použitia a obsluhy v súlade s Návodom na obsluhu a inštaláciu bezpečné, sú vyrábané v zhode s technickou dokumentáciou a v zhode s normami, smernicami a vyhláškami uvedenými v tomto dokumente.

Výrobca: **ATTACK, s.r.o.**, Dielenská Kružná 5020, 038 61 Vrútky, Slovensko

Výrobok: Plynový kondenzačný kotol **ATTACK Condensing**, zhotovenie "B₂₃, B_{23P}, B₅₃, B_{53P}, C₁₃, C₃₃, C₄₃, C₅₃, C₆₃, C₈₃, C₉₃"

Varianty: **ATTACK Condensing KT 20**
ATTACK Condensing KT 28
ATTACK Condensing KST 24
(PIN:0472CS1134)

ATTACK Condensing KT 48
ATTACK Condensing KT 65
ATTACK Condensing KT 85
ATTACK Condensing KT 110
ATTACK Condensing KT 150
ATTACK Condensing KZT 25
ATTACK Condensing KZT 35
(PIN:0476CQ1281)

Zhoda s požiadavkami Smerníc Európskeho parlamentu a Rady a Nariadení komisie (EÚ):

- **2016/426/EÚ** Smernica (GAR) o spotrebičoch spaľujúcich plyné palivá a o zrušení smernice 2009/142/ES.
- **92/42/ EÚ** Smernica (BED) o požiadavkách na účinnosť nových teplovodných kotlov na kvapalné alebo plyné palivá.
- **2009/125/ EÚ** Smernica o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticke významných výrobkov a súvisiace **Nariadenie komisie (EÚ) č. 813/2013** ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn tepelných zdrojov na vykurovanie priestoru a kombinovaných tepelných zdrojov.
- **2010/30/ EÚ** Smernica o udávaní spotreby energie a iných zdrojov energeticke významnými výrobkami na štítkoch a štandardných informáciách o výrobkoch a súvisiace **Nariadenie komisie (EÚ) č. 811/2013** ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie tepelných zdrojov na vykurovanie priestoru, kombinovaných tepelných zdrojov, zostáv zložených z tepelného zdroja na vykurovanie priestoru, regulátora teploty a solárneho zariadenia a zostáv zložených z kombinovaného tepelného zdroja, regulátora teploty a solárneho zariadenia energetickejšími štítkami.
- **2014/35/ EÚ** Smernica (LVD) o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupnenia elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých limitov napätia na trhu
- **2014/30/ EÚ** Smernica (EMC) o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu
- **2011/65/ EÚ** Smernica (RoHS2) o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach
- **2015/863/ EÚ** Smernica (RoHS3) ktorou sa mení príloha II k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/ES, pokiaľ ide o zoznam obmedzovaných látok

Zhoda výrobkov so smernicami EÚ bola preukázaná použitím harmonizovaných technických noriem:

EN 15502-1:2012+A1:2015 Vykurovacie kotly na plyné palivá. Časť 1: Všeobecné požiadavky a skúšky.

EN 15502-2-1:2012+A1:2015 Vykurovacie kotly na plyné palivá. Časť 2-1: Osobitná norma určená pre spotrebiče zhotovenia C a zhotovenia B2, B3 a B5 s menovitým tepelným príkonom najviac 1 000 kW.

Notifikovaná osoba, ktorá vykonala skúšky a posúdenie zhody:

KIWA Cermet Italia Spa, PIN číslo: 0476CS1134 a 0476CQ1281

Notifikovaná osoba vykonávajúca inšpekcie a dozor systému akosti:

KIWA Cermet Italia Spa, Notifikovaná osoba č.0476

Vo Vrútkach: 21.08.2020

Rudolf Bakala, konateľ **ATTACK, s.r.o.**, Vrútky

Analýza rizík pri použití kondenzačných plynových kotlov ATTACK CONDENSING

Použitie podľa určenia

Pri neodbornom používaní alebo používaní v rozpore s určením môžu vzniknúť poranenia alebo ohrozenia života používateľa alebo tretích osôb, resp. poškodenia výrobku a iných vecných hodnôt. Výrobok je určený ako zdroj tepla pre uzatvorené zariadenia ústredného kúrenia a na ohrev teplej vody.

Použitie podľa určenia zahŕňa:

– dodržiavanie príslušných návodov na obsluhu výrobku a tiež všetkých ostatných komponentov systému

– dodržiavanie všetkých podmienok inšpekcie a údržby uvedených v návodoch.

Iné použitie, ako použitie opísané v predložennom návode alebo použitie, ktoré presahuje rámec tu opísaného použitia, sa považuje za použitie v rozpore s určením.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia

1. Inštalácia iba servisným pracovníkom

Inštaláciu, inšpekciu, údržbu a opravu výrobku, ako aj nastavenia plynu smie vykonávať iba zmluvný servisný pracovník.

2. Nebezpečenstvo vyvolané chybnou obsluhou

Chybnou obsluhou môžete ohroziť samých seba a iné osoby a zapríčiniť vznik hmotných škôd.

- Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu a všetky súvisiace platné podklady..

3. Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku unikajúceho plynu

Pri zápachu plynu v budovách:

- Vyhýbajte sa priestorom so zápachom plynu.

- Ak je to možné, otvorte doširoka dvere a okná a postarajte sa o prievan v miestnosti.

- Vyhýbajte sa otvoreným plameňom (napr. zapaľovač, zápalky).

- Nefajčite.

- Neovládate elektrické spínače, zástrčky, zvončeky, telefóny a iné hlasové zariadenia v budove.

- Zatvorte uzatváracie zariadenie plynomeru alebo hlavné uzatváracie zariadenie.

- Ak je to možné, zatvorte plynový uzatvárací kohút na výrobku.

- Obyvateľov domu varujte volaním a klopaním.

- Bezodkladne opustite budovu a zabráňte vstupu tretích osôb.

- Hneď ako budete mimo budovu, upovedomte políciu a hasičov.

- Upovedomte pohotovostnú službu plynárenského podniku z telefónnej prípojky mimo budovy.

4. Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku zablokovaných alebo netesných ciest odvodu spalín

- Pri zápachu spalín v budovách:

- Otvorte doširoka dvere a okná a postarajte sa o prievan.

- Vypnite výrobok.

- Upovedomte odbornú servisnú prevádzku.

5. Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku unikajúcich spalín

- Ak výrobok prevádzkujete s prázdny sifónom na kondenzát (kondenzačný kotol), potom môžu spaliny unikať do priestorového vzduchu.

- Zabezpečte, aby bol sifón na kondenzát pre prevádzku výrobku vždy naplnený.

6. Nebezpečenstvo ohrozenia života výbušnými a zápalnými látkami

- Výbušné a zápalné látky (napr. benzín, papier, farby) nepoužívajte ani neskladujte v priestore inštalácie výrobku.

7. Nebezpečenstvo ohrozenia života v dôsledku chýbajúcich bezpečnostných zariadení

Chýbajúce bezpečnostné zariadenia (napr. poistný ventil, expanzná nádrž) môžu spôsobiť životu nebezpečné obareniny a iné poranenia, napr. v dôsledku výbuchov.

- Nechajte servisnému pracovníkovi, aby vám vysvetlil funkciu a polohu bezpečnostných zariadení.

8. Riziko ohrozenia života vyvolané zmenami na výrobku alebo v okolí výrobku

- V žiadnom prípade neodstraňujte, nepremosťujte ani neblokujte bezpečnostné zariadenia.
- Nemanipulujte s bezpečnostnými zariadeniami.
- Neničte ani neodstraňujte plomby z konštrukčných dielov.

Nevykonať žiadne zmeny:

- na výrobku,
- na prívodoch plynu, privádzaného vzduchu, vody a elektrického prúdu,
- na celom zariadení odvodu spalín
- na celom systéme odtoku kondenzátu,
- na poistnom ventile
- a odtokových potrubiach
- na stavebných danostiach, ktoré môžu mať vplyv na prevádzkovú bezpečnosť výrobku

9. Nebezpečenstvo otravy následkom nedostatočného prívodu spaľovacieho vzduchu

Podmienky: Prevádzka závislá od vzduchu v miestnosti

- Postarajte sa o dostatočný prívod spaľovacieho vzduchu.

10. Nebezpečenstvo poranenia a vzniku vecných škôd v dôsledku neuskutočnenej údržby a opravy

- Nikdy sa nepokúšajte sami vykonávať údržbové práce ani opravy na vašom výrobku.
- Poruchy a poškodenia nechajte ihneď odstrániť odborníkom.
- Dodržiavajte zadané intervaly údržby.

11. Riziko poškodenia koróziou, pôsobením nevhodného vzduchu pre spaľovanie a priestorového vzduchu

Spreje, rozpúšťadlá, čistiace prostriedky s obsahom chlóru, farby, lepidlá, amoniakové zlúčeniny, prach a iné môžu viesť ku korózii výrobku a korózii vo vedení vzduchu/spalín.

- Postarajte sa o to, aby bol prívod spaľovacieho vzduchu vždy bez fluóru, chlóru, síry, prachu atď.
- Postarajte sa o to, aby sa na mieste inštalácie neskladovali chemické látky.

12. Opláštenie

Opláštenie výrobku podlieha príslušným vykonávacím predpisom.

- Výrobok svojvoľne neobkladajte.
- Ak si pre váš výrobok želite skriňový kryt, obráťte sa na odbornú servisnú firmu.

13. Riziko hmotnej škody spôsobenej mrazom

- Zabezpečte, aby vykurovací systém ostal počas mrazu v každom prípade v prevádzke a aby sa dostatočne temperovali všetky priestory.
- Ak nedokázate zabezpečiť prevádzku, potom nechajte vykurovací systém vypustiť servisnému technikovi



VÝROBCA TEPELNEJ TECHNIKY

Kondenzačný kotol
ATTACK® CONDENSING KZT 25
ATTACK® CONDENSING KZT 35

Záručný list

Výrobok zodpovedá platným technickým normám a technickým podmienkam. Výrobok bol zhotovený podľa platnej výkresovej dokumentácie v požadovanej kvalite a je schválený Štátnym skúšobným ústavom.

Záruka

Spoločnosť ATTACK, s.r.o. ručí za chyby tohoto výrobku, pokiaľ boli dodržané záručné podmienky, po dobu 24 mesiacov od dátumu uvedenia do prevádzky, najviac však 30 mesiacov od dátumu expedície kotla od výrobcu.

Výrobné číslo:

Typ:

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Záručné podmienky:

Záruka sa vzťahuje na všetky chyby zariadenia a jeho súčastí, ktoré vznikli následkom chybného materiálu, alebo chybného spracovania.

Záruka sa nevzťahuje na tesnenia, tesniace šnúry a zapalovacie špirály.

Záruka na zariadenie platí za dodržania nasledovných podmienok:

- pri reklamácií bude predložený správne vyplnený záručný list
- montáž zariadenia vykonal kvalifikovaný pracovník odbornej montážnej firmy
- pokiaľ bolo zariadenie uvedené do prevádzky jednou z firiem zmluvného strediska servisnej siete firmy ATTACK, s.r.o. (zoznam zmluvných stredísk je uvedený v prílohe návodu na obsluhu zariadenia)
- montáž zariadenia a uvedenie do prevádzky boli riadne potvrdené na záručnom liste
- zariadenie bude používané presne podľa pokynov a doporučení výrobcu, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu a inštaláciu.
- pokiaľ bol pred inštaláciou a spustením zariadenia do prevádzky vyčistený systém, upravená kúrenárska voda a namontovaný filter
- pokiaľ je na vstupe úžitkovej vody namontované zariadenie na úpravu TUV vid' návod.
- pokiaľ boli odoslané záznamy o spustení zariadenia a prevedení servisných prehliadok k výrobcovi
- v ročných intervaloch od spustenia zariadenia budú vykonané preventívne prehliadky oprávneným pracovníkom servisnej siete ATTACK, s.r.o., ktorá tento úkon potvrdí do záručného listu v kolónke „povinná servisná prehliadka“ a zákazník ho zašle výrobcovi. Tieto prehliadky hradí servisnej organizácii zákazník!

V prípade neprevedenia servisnej prehliadky v danom termíne, nárok na záruku zaniká!

V prípade nezistenia žiadnej poruchy, alebo poruchy zavinennej neodbornou manipuláciou zo strany zákazníka, náklady spojené s vyslaním servisného technika hradí osoba, ktorá nárok na túto opravu uplatnila.

Nárok na záruku zaniká a nevzťahuje sa na chyby a poškodenia, ktoré vznikli:

- poškodením pri prevoze
- nedodržaním návodu na montáž, obsluhu a údržbu
- násilným mechanickým poškodením
- neodbornými opravami, alebo úpravami, neodbornou manipuláciou a dopravou
- uvedením zariadenia do prevádzky firmou, ktorá nie je servisným strediskom firmy ATTACK, s.r.o.
- ak nie je riadne vyplnený záručný list
- pri abnormálnych zmenách tlaku plynu a znečistenom plyne
- dôsledkom nesprávneho elektrického zapojenia zariadenia, alebo vadnej elektroinštalácie mimo zariadenia
- živelnou udalosťou
- svojvoľným prevedením opravy zariadenia spotrebiteľom
- prevedením konštrukčnej zmeny, prípadne úpravou textu záručného listu
- neprevedením povinnej servisnej prehliadky v danom termíne
- namontovaním zariadenia v nečistom a agresívnom prostredí
- zanesením alebo upchatím výmenníka, zásobníka, alebo čerpadla nečistotami zo systému a vodným kameňom

Reklamačné pokyny

Na vykonanie záručnej opravy je nutné oznámiť príslušnému servisnému stredisku nasledujúce údaje:

- presnú adresu a telefónne číslo užívateľa, kde je zariadenie inštalované
- približný charakter poruchy
- kedy a kým bolo zariadenie namontované a uvedené do prevádzky
- typ zariadenia, výrobné číslo a dátum výroby

Pri vykonávaní záručnej opravy je povinný servisný technik predložiť užívateľovi oprávnenie od výrobcu na vykonávanie servisných prác na zariadeniach ATTACK®.

Po ukončení vykoná záznam o oprave a užívateľ vykonanú prácu potvrdí.

Servisný technik je povinný užívateľovi ponechať doklad o prevedení opravy. Ak zistí servisný pracovník akékoľvek zásahy do zariadenia, alebo iné poškodenie a neprevedenie povinnej servisnej prehliadky, je povinný užívateľovi oznámiť, že oprava bude prevedená na jeho náklady a zároveň stráca nárok na ďalšiu záruku.

Záznam o spustení zariadenia do prevádzky

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Údaje o zákazníkovi (čitateľne)

Meno:

Priezvisko:

Dátum spustenia:

Servisná organizácia:

Ulica:

PSC, mesto:

Tel.:

Pečiatka, podpis

Pred vyplnením záznamu o spustení do prevádzky je si nutné prečítať informácie o spracovaní osobných údajov.

Povinná servisná prehliadka po 1. roku prevádzky

Dátum: Pečiatka, podpis serv. organ.:

Povinná servisná prehliadka po 2. roku prevádzky

Dátum: Pečiatka, podpis serv. organ.:

Táto strana slúži na potvrdenie servisných prehliadok a ostáva zákazníkovi!

Záznam o spustení zariadenia do prevádzky

Údaje o zákazníkovi (čitateľne)

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Meno:

Priezvisko:

Dátum spustenia:

Servisná organizácia:

Ulica:

PSČ, mesto:

Tel.:

Pečiatka, podpis

Pred vyplnením záznamu o spustení do prevádzky je si nutné prečítať informácie o spracovaní osobných údajov.

Povinná servisná prehliadka

po 1. roku prevádzky

Dátum:

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Podpis, pečiatka servisnej organizácie

Povinná servisná prehliadka

po 2. roku prevádzky

Dátum:

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Podpis, pečiatka servisnej organizácie

posiela zákazník!

Zaslať výrobcovi do 15 dní od spustenia a každej prehliadky



VÝROBCA TEPELNEJ TECHNIKY

Montážny list výrobkov ATTACK®

POZOR! Montážny list musí vyplniť firma oprávnená výrobcom a po vyplnení odoslať výrobcovi v termíne podľa zmluvy. Nedostatočne vyplnený list nespĺňa podmienku poskytnutia informácií o montáži podľa bodu II. Zmluvy o montáži výrobkov ATTACK®.

UPOZORNENIE: Montážny list vyplňuje montážna firma PALIČKOVÝM PÍSMOM!

Typ:

Miesto pre nalepenie čiarového kódu

Výrobné číslo:

Údaje o umiestnení
výrobku

Meno a priezvisko, alebo názov firmy

Ulica

Číslo

Mesto

PSC

Telefónne číslo na používateľa

Údaje o zakúpení
výrobku

Názov predajcu, u ktorého bol výrobok ATTACK® zakúpený

Mesto

Údaje o montáži
výrobku - montážna firma

Názov firmy

Dátum montáže výrobku ATTACK®

Pečiatka a podpis montážnej firmy

Prehlásenie
zákazníka

Prehlásenie zákazníka:

Prehlasujem, že som obdržal Záručný list, Návod na obsluhu, Zoznam servisných partnerov a že som bol riadne oboznámený s obsluhou výrobku ATTACK® a záručnými podmienkami.

Podpis zákazníka



VÝROBCA TEPELNEJ TECHNIKY

ATTACK, s.r.o. • Dielenská Kružná 5020, 038 61 Vrútky • Slovakia
Tel: +421 43 4003 101 • E-mail: kotle@attack.sk
Export – tel: +421 43 4003 115 • E-mail: export@attack.sk



Všetky uvedené informácie sú dočasné, podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia a slúžia len na účely predbežného oznámenia. Možné sú odchýlky v zobrazení produktov a nemusia sa zhodovať s ponukou a s radom vybavenia pre rôzne trhy. Spoločnosť ATTACK s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonanie zmien v špecifikáciách a v obsahu bez predchádzajúceho upozornenia. Obrázky a technické údaje k výrobkom sú len informačné. Zmena cien a ponuky vyhradená.